ESPORRE CON CLASSE

Collezione 2016

... l'azienda

... the company
... L'entreprise
... das Unternehmen
... La empresa

Dopo molti anni di esperienza maturata nella costruzione di arredamenti e refrigerazione commerciale, nel 2004 è iniziata attività di produzione delle vetrine espositive. Oggi l'azienda Expo è conosciuta ed apprezzata in tutto il mondo per l'alto contenuto tecnico e per l'inconfondibile estetica dei propri prodotti.

After a long experience in furniture design and commercial refrigeration manufacture, in 2004 starts the production of display showcases. Nowadays the company Expo is know and appreciated worldwide for the high technology and the unique aesthetic of its products.

Après une longue expérience dans la conception et la fabrication de meubles et de réfrigération commerciale, en 2004 commence la production de vitrines expositives. Aujourd'hui, l'entreprise Expo est connue et apprécié dans le monde entier pour la haute technologie et l'esthétique incomparable de ses produits.

Nach vielen Jahren der Erfahrung in der Herstellung von Einrichtungen und kommerzielle Kühlanlagen, begann im Jahr 2004 die Herstellung von Ausstellungsvitrinen. Heute ist das Unternehmen Expo welweit für den hohen technischen Inhalt und die unverwechselbare Ästhetik seiner Produkte bekannt und geschätzt.

Después de muchos años de experiencia en la construcción de equipos y de refrigeración comercial, en 2004 comenzaron las actividades de producción de vitrinas exposidoras. Hoy la empresa Expo es conocida y apreciada en todo el mundo por el alto contenido técnico y por la estética inconfundible de sus productos.

Oltre alla forte presenza nel mercato italiano l'azienda esporta in oltre 70 paesi in Europa, Asia ,Stati Uniti e medio oriente e puo' contare su una rete di oltre 900 distributori. Tutti i prodotti vengono costruiti in Italia nello stabilimento di Beinasco alle porte di Torino.

In addition to the significant presence in the Italian market, the company exports to over 70 countries in Europe, Asia, U.S.A. and the Middle East with a wide network of more than 900 distributors. All products are manufactured in the own factory in Italy at Beinasco near Turin.

En plus de la présence significative sur le marché italien, la société exporte dans plus de 70 pays en Europe, Asie, Etats-Unis et le Moyen-Orient et peut compter sur un réseau de plus de 900 distributeurs. Tous les produits sont fabriqués en Italie à l'usine à Beinasco près de Turin.

Neben der starken Präsenz auf dem italienischen Markt, exportiert das Unternehmen in über 70 Länder in Europa, Asien, den USA und dem Nahen Osten und kann auf ein Netzwerk von über 900 Wiederverkäufer zählen. Alle Produkte werden in der Fabrik in Italien, genau gesagt in Beinasco bei Turin gefertigt.

Además de la fuerte presencia en el mercado italiano, la empresa exporta a más de 70 países de Europa, Asia, Estados Unidos y el Oriente Medio y puede contar con una red de más de 900 distribuidores. Todos los productos son fabricados en la fábrica en Italia, en Beinasco cerca de Turín.

La produzione viene effettuata su una superficie di 2.500 mq coperti suddivisa in 4 reparti con 30 addetti tra personale interno ed esterno.

The production is carried out on a surface of 2,500 square meters divided into four departments with 30 employees between internal and external personnel.

La production est réalisée sur une surface de 2500 mètres carrés répartis en quatre départements avec 30 employés entre personnel interne et externe.

Die Herstellung erfolgt auf einer Fläche von 2.500 Quadratmetern, unterteilt in vier Abteilungen mit 30 Mitarbeitern zwischen internen und externen Personal.

La producción se lleva a cabo en un área de 2.500 metros cuadrados divididos en cuatro departamentos con 30 empleados entre personal interno y externo.

... riconoscimenti

…Awards
… Attribution prix
… Auszeichnungen
… premios

Milano Host 2011 . La Cornice Vino è il prodotto vincitore del " Gold Innovation Award 2011.

Milan, Host 2011. Cornice Vino is the product that won the "Gold Innovation Award 2011"

Milan HOST 2011. Cornice Vino est le produit qui a remporté le "Gold Award de l'innovation 2011"

Mailand Host 2011. Das Produkt Cornice Vino gewinnt den "Gold Innovation Award 2011".

Milán Host 2011. El producto Cornice Vino gana el "Gold Innovation Award 2011"

Il Quadro Vino è stato il vincitore del premio innovazione 2014 nel concorso Horeca 24. (gruppo Sole 24 Ore)

Quadro Vino was the winner of the Innovation Award 2014 in the competition Horeca 24. (Group Sole 24 Ore)

Quadro Vino a été le gagnant du Prix de l'Innovation 2014 dans la compétition Horeca 24. (Groupe Sole 24 Ore)

Quadro Vino war der Gewinner des Innovationspreises 2014 des Wettbewerbs Horeca 24. (Gruppe Sole 24 Ore)

Quadro Vino fue el ganador del Premio a la innovación 2014 en el concurso Horeca 24. (Grupo Sole 24 Ore)

Il Quadro Vino è stato l'unico prodotto non francese selezionato ed ammesso al Vip Club del Salone Equip'Hotel di Parigi

Quadro Vino was the only non-French product selected and admitted to the VIP Club Lounge at Equip'Hotel Paris

Quadro Vino était le seul produit non-français sélectionné et admis au VIP CLUB Lounge à Equip'Hôtel Paris

Quadro Vino war das einzige nicht-Französische Produkt, das ausgewählt und im VIP Club Louge bei der Equip'Hotel in Paris zugelassen wurde.

El Quadro Vino fue el único producto no-francés seleccionado y admitido en el VIP Club Lounge en Equip'Hotel en Paris

In Expo 2015 , Love It , sceglie Parete Vino e Quadro Vino per rappresentare l'eccellenza del prodotto enogastronomico italiano.

At Expo 2015, Love It choose Parete Vino and Quadro Vino to represent the excellence of Italian enogastronomy products.

À Expo 2015, Love It a choisi Parete Vino et Quadro vino pour représenter l'excellence des produits enogastronomiques Italiens.

Auf der Expo 2015, wählt Love It die Parete Vino und Quadro Vino um die Exzellenz der italienischen enogastronomischen Produkte zu vertreten.

En la Expo 2015, Love It seleccione Parete Vino y Quadro Vino para representar la excelencia de los productos enogastronómicos italianos.

La Parete Vino è stata selezionata ed inserita presso l'ambasciata del Gusto dell'Associazione Maestro Martino dello Chef Carlo Cracco.

Parete Vino was selected and inserted at the embassy of Ambasciata del Gusto Maestro Martino of Chef Carlo Cracco.

Parete Vino a été sélectionné et inséré à l'ambassade du Goût, Association Maître Martino du chef Carlo Cracco.

Parete Vino wurde ausgewählt und in der Ambasciata del Gusto, Vereinigung Meister Martino von Chef Carlo Cracco eingeführt.

Parete Vino fue seleccionado y se inserta en la Ambasciata del Gusto, Asociación Maestro Martino de chef Carlo Cracco.

... brevetti

….. Patents
…. Brevets
… Patente
… Patentes

Per molti prodotti Expo sono stati rilasciati brevetti internazionali.

For many products Expo has obtained international Patents

Nombreux produits Expo ont obtenu des brevets internationaux.

Für viele Produkte Expo wurden internationale Patente erteilt.

Para muchos productos Expo se emitieron patentes internacionales.

... eventi

…events
…manifestations
… Events
… eventos

L'azienda partecipa a fiere ed eventi internazionali.

The company participates in trade fairs and international events. • La société participe à des salons et des événements internationaux.

Das Unternehmen nimmt an Messen und internationalen Veranstaltungen Teil • La empresa participa en ferias y eventos internacionales.

HOST Milan | **GULFOOD** Dubai | **AMBIENTE** Frankfurt | **HOTELYMPIA** London | **EQUIP'HOTEL** Paris | **FHA** Singapore | **HOMI** Moscow | **MAISON & OBJET** Paris

www.exposrl.com

Nella sezione prodotti divisa per categorie è possibile visionare e scaricare immagini, video, cataloghi e schede tecniche dell'intera gamma di produzione.

In the products section, divided by categories, you can view and download pictures, video, catalogues and technical data sheets concerning the whole product range.

Notre section Produits divisée par catégories permet de consulter et de télécharger des images, vidéos, catalogues et fiches techniques de toute notre gamme de fabrications.

Im nach Kategorien unterteilten Produktbereich können Sie Bilder, Videos, Kataloge und technische Datenblätter der gesamten Produktionspalette ansehen und herunterladen.

En la sección productos, dividida por categorías, se pueden ver y descargar imágenes, vídeos, catálogos y fichas técnicas de toda la gama de producción.

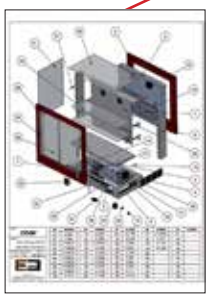
Nell'area tecnica puoi trovare documenti utili sia nella fase precedente che successiva all'acquisto.

In the technical area you can find useful documents to refer to before and after purchasing.

L'espace technique met à votre disposition des documents qui vous seront utiles avant comme après l'opération d'achat.

Im technischen Bereich finden Sie alle Dokumente, die vor und nach dem Kauf für Sie nützlich sein können.

En el área técnica puedes encontrar documentos útiles para la fase anterior y posterior a la compra.

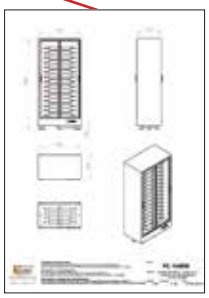


Scarica gli esplosi ed ordina i tuoi ricambi
Download the exploded drawings and order your spare parts
Télécharger les vues éclatées et commander vos pièces de rechange
Laden Sie Explosionszeichnungen herunter und bestellen Sie Ersatzteile
Descarga los dibujos explotados y hazelpedido de los recambios

Consulta i manuali di istruzione
Consult the user manuals
Visualiser les manuels d'utilisation
Sehen Sie sich Bedienungsanleitungen an
Consulta los manuales de instrucciones

Consulta le istruzioni di montaggio
Consult the assembly instructions
Consulter les instructions de montage
Lesen Sie die Montageanweisungen
Consulta las instrucciones de montaje

Assistenza immediata con i manuali di manutenzione
Immediate assistance with service manuals
Aide immediate par les instructions d'entretien
Sofortige Unterstützung mit Wartungshandbücher
Asistencia inmediata con manuales de mantenimiento



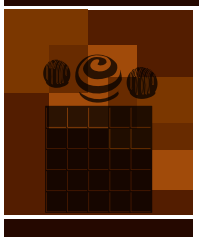
Utilizza i nostri file nella tua progettazione
Use our files in your design process
Utiliser nos fichiers dans votre projet
Nutzen Sie unsere Dateien für Ihre Planung
Utiliza nuestros archivos en tu proyecto

Indice *Contents • Index • Index • Índice*

Vino • *Wine • Vin • Wein • Vino* — pag. 5

Parete Vino 6
Teca Vino 42
Quadro Vino 50
Impianto a refrigerazione centrale 36
Optional 38

Cioccolato • *Chocolate • Chocolat • Schokolade • Chocolate* — pag. 71



Teca Cioccolato 72
Parete (modulo cioccolato) 17

Snack • *Snack foods • Snack • Snacks • Snack* — pag. 75

Teca Salumeria 76
Teca Gastronomia 78
Parete (moduli salumeria - gastronomia) 16
CRS 87 refrigerata 80
Espositori piastre eutettiche 82

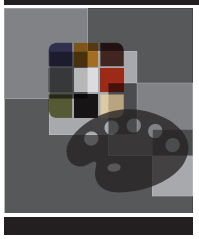
Brioche • *Brioches • Viennoiseries • Backwaren • Bollería* — pag. 85

Colonna 86
CN 57-87 88
Victory 92
Rondò 98
Serie "Q" 102

Bottigliera • *Bottle display • Bouteilles • Flaschenregal • Botellero* — pag. 107

Bottigliera 3 piani 109
Bottigliera 4 piani 110

Cartella colori • *Colour chart • Nuancier • Farbkarte • Carta de colores* — pag. 111



Colorazioni RAL 112
Colorazioni e finiture su legno 114

Listino prezzi - Dati tecnici • *Price List - Technical Data • Tarif • Preisliste • Lista de precios* — pag. 115

Legenda 116
Listino prezzi - Dati tecnici 118

Vino

Wine

Vin

Wein

Vino

Parete Vino

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2012/41

Sistema modulare per l'esposizione, conservazione e servizio del vino. L'inserimento di uno o più moduli gastronomia, salumeria o cioccolato consente di realizzare una pratica, elegante e ben distinta area dedicata esclusivamente all'esposizione enogastronomica .

Modular system for display, storage and serving of wine. The insertion of one or more modules, such as delicatessen, salami or chocolate, allows you to create a practical, elegant and distinct area exclusively dedicated to food and wine exhibition.

Système modulaire pour l'exposition, la conservation et le service de vin. L'ajout d'un ou plusieurs modules gastronomie, salaisons ou chocolat permet de réaliser un espace pratique, élégant et bien séparé réservé exclusivement à l'exposition de produits gastronomiques et eonologiques.

Modulares System zum Ausstellen, Aufbewahren und Servieren von Wein. Durch Hinzufügen von einem oder mehreren Modulen für die Gastronomie, für Wurstwaren oder Pralinen wird ein praktischer, eleganter und gut aufgeteilter Bereich für die exklusive Darbietung Ihrer Produkte geschaffen.

Sistema modular para exponer, conservar y servir el vino. Introduciendo uno o varios módulos de gastronomía, charcutería o chocolate se puede realizar una práctica, elegante y claramente delimitada área dedicada a la exposición enogastronómica.

... cos'è la *Parete Vino*

La Parete Vino è un innovativo sistema modulare che consente di creare vere e proprie pareti attrezzate destinate all'esposizione, conservazione e servizio del vino. Le diverse tipologie di cornici e di finiture rendono possibile l'ambientazione della Parete Vino sia in ambienti di tipo classico che moderno. La Parete Vino è dotata di un innovativo sistema di refrigerazione basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina. Un'altra caratteristica particolarmente distintiva è l'esposizione orizzontale delle bottiglie che conferisce un elegante design e garantisce una perfetta visibilità delle etichette. Il basso consumo energetico è garantito dalla doppia porta con vani separati, che consente di aprire solo metà vetrina e l'ottimo isolamento laterale.

*... what is the **"Parete Vino"***

"Parete Vino: Wine Wall" is an innovative modular system to assemble a fully-equipped wall to display, store and serve wine bottles. The different types of frames and finishes allow to installParete Vino to match any room decoration either classic or modern. Parete Vino is equipped with an innovative cooling system based on a cooling coil positioned at the center of the case. Another important feature is the horizontal position of the bottles, which forms an elegant display and ensures perfect visibility of all labels. Low energy consumption is ensured by the double glazed doors and separate compartments that allow opening only half case, in addition to an excellent side insulation system.

*... qu'est-ce que **"Parete Vino"***

«Parete Vino» (Mur à Vin) est un systèmemodulaireinnovateur qui permet de créer de véritablesmurséquipés, destinés à l'exposition, la conservation et le service du vin. Lesnombreusestypologies de cadres et finitionspermettent l'intégration de «Parete Vino» dans un ameublementclassiquecomme moderne. «Parete Vino» est équipé d'un systèmeinnovateur de réfrigération, caractérisé par le positionnementduserpentin de refroidissementau centre de la vitrine. Parmisescaractéristiques, il ne faut pas oublier le rangement horizontal des bouteilles, qui offre un design élégant et unevisibilitéparfaite de toutes les étiquettes. La basse consommation d'énergie est garantie par la double porte avecdeuxcompartimentsséparés, qui ne permetque l'ouverture partielle de la vitrine et par une isolationlatéraleexcellente

*... was ist **"Parete Vino"***

Parete Vino isteininnovativesmodulares System, mitdemwahreWandsystemezumAuslegen, Aufbewahren und Ausgeben von Weinflaschengestaltetwerdenkönnen. Dank der verschiedenenRahmentypen und Ausführungenpasst das System Parete Vino sowohl in klassischewieauchmoderneBereiche. Parete Vino besitzteininnovativesKühlsystemmitan der Mitte der Vitrine positionierterKühlserpentine. Eineweitere, besonderskennzeichnendeEigenschaftist die horizontaleAuslegung der Flaschen, die füreinelegantes Design sorgt und eineperfekteSichtbarkeit der Etikettengewährleistet. EinengeringenEnergieverbrauchsichern die DoppeltürenmitgetrenntenRäumen, die das ÖffnennureinerVitrinenhälftegestatten, und die ausgezeichneteseitlicheIsolierung.

*... qué es la **"Parete Vino"**?*

La Parete Vino en un innovador sistema modular quepermite crear verdaderasparedesequipadas para la exposición, conservación y servicio del vino. Gracias a losdistintostipos de marco y de acabadoqueofrece, es posible lograr una óptimaadaptación de la Parete Vino, tanto en ambientesclásicoscomomodernos. La Parete Vino estádotada de un innovador sistema de refrigeraciónbasado en elposicionamiento del serpentín de enfriamiento en el centro de la vitrina. Otracaracterísticaparticularmente distintiva es la exposiciónhorizontal de lasbotellas, queconfiere un elegante diseño y asegura la perfectavisibilidad de lasetiquetas. La Parete Vino garantiza un bajo consumo energetico, pues presenta una doble puerta con compartimientosseparados, quepermiteabrir solo la mitad de la vitrina y tambiéneloptimoaislamientolateral.

... come è costruita

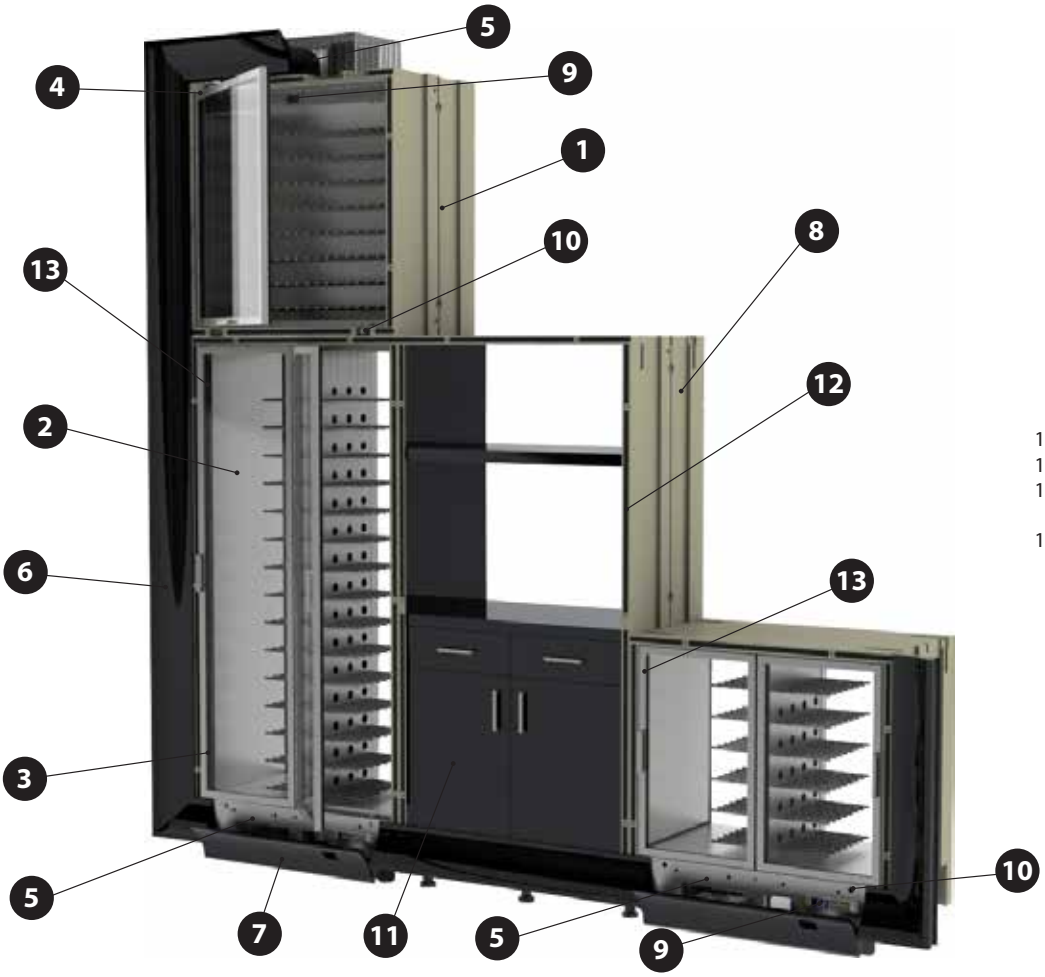
La *Parete Vino* è costruita con materiali di altissima qualità tecnica ed estetica ed è progettata per essere installata con assoluta semplicità.

Parete Vino is manufactured with high technical and aesthetic quality material; it is also designed for easy assembly.

«Parete Vino» est fabriqué avec des matériaux de très haute qualité technique et esthétique et il a été conçu pour garantir une installation aisée.

Parete Vino ist aus Materialien von bester technischer und ästhetischer Qualität gefertigt und für eine absolut einfache Installation entwickelt.

La Parete Vino está fabricada con materiales de máxima calidad técnica y estética. Ha sido diseñada de manera que su instalación resulte realmente sencilla.



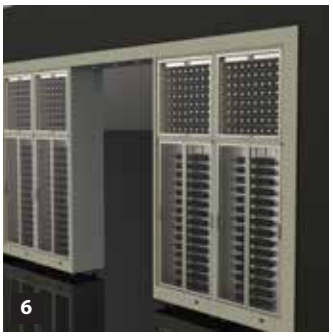
1. Struttura in legno massello
2. Componenti interni in alluminio
3. Porte in alluminio con vetrocamera 20 mm e guarnizione magnetica
4. Porta reversibile
5. Impianti frigoriferi
6. Cornice in legno massello
7. Cornice apribile per accesso a serratura e termoregolatore
8. Sistema di canalizzazione per alimentazione elettrica, scarico condensa ed aereazione
9. Termoregolatore digitale
10. Serratura con chiave
11. Mobili neutri in legno MDF
12. Striscia magnetica per applicazione fascette di finitura
13. Illuminazione a led

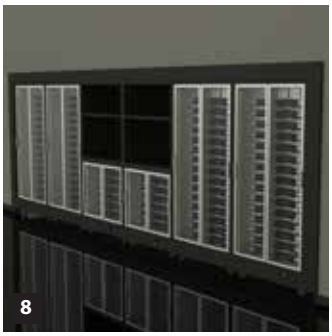
1. *Solid wood structure*
2. *Aluminum inner components*
3. *Aluminum 20mm double glaze and magnetic seal doors*
4. *Reversible doors*
5. *Refrigeration systems*
6. *Solid wood frame*
7. *The frame can be opened to access the locking system and controls*
8. *Duct systems for electric supply, moisture drainage and ventilation*
9. *Digital thermal regulator*
10. *Lock with key*
11. *Neutral unit in M.D.F. wood*
12. *Magnetic strips to fix the finishing trims*
13. *LED lights*

1. *Structure en bois massif*
2. *Système de rangement en aluminium*
3. *Portes en aluminium à joint magnétique avec vitrage double 20 mm*
4. *Porte réversible*
5. *Systèmes de réfrigération*
6. *Cadre en bois massif*
7. *Cadre ouvrant pour accès à la serrure et au thermorégulateur*
8. *Système de passage des câbles d'alimentation électrique, des tuyaux d'évacuation condensats eau de condensation et d'aération*
9. *Thermorégulateur digital*
10. *Serrure à clé*
11. *Élément neutre en bois M.D.F.*
12. *Bandes magnétiques pour application des écussons de finition*
13. *Éclairage à LED*

1. *Struktur aus Massivholz*
2. *Innere Komponenten aus Aluminium*
3. *Türen aus Aluminium mit 20 mm Doppelverglasung und Magnetdichtung*
4. *Reversible Tür*
5. *Kühlanlagen*
6. *Rahmen aus Massivholz*
7. *Aufklappbarer Rahmen für den Zugriff zum Schloss und Temperaturregler*
8. *Führungssystem für Stromkabel, Kondenswasserablass und Lüftung*
9. *Digitaler Temperaturregler*
10. *Schloss mit Schlüssel*
11. *Neutrale Module in MDF Holz*
12. *Magnetischer Streifen für die Anbringung von Versäuberungsleisten*
13. *Led-Beleuchtung*

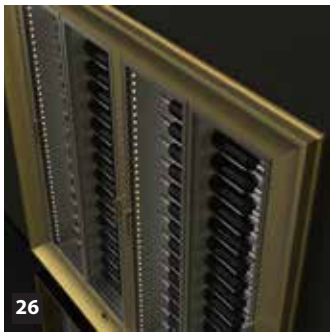
1. *Estructura de madera maciza.*
2. *Componentes internos de aluminio.*
3. *Puertas de aluminio con doble acristalamiento de 20 mm y junta magnética.*
4. *Puerta reversible*
5. *Instalaciones frigoríficas.*
6. *Marco de madera maciza*
7. *Marco practicable para acceso con cerradura y termorregulador.*
8. *Sistema de canalización para alimentación eléctrica, descarga de condensación y ventilación.*
9. *Termorregulador digital.*
10. *Cerradura con llave*
11. *Unidad neutral en madera M.D.F.*
12. *Cinta magnética para la aplicación de precintos de acabado.*
13. *Iluminación con LEDs*





Gallery

Sono veramente tante le realizzazioni che si possono ottenere utilizzando i moduli della collezione "Parete Vino".
Una risposta concreta alla sempre maggiore richiesta di personalizzazione.
Soluzioni diverse tra loro per forma e colore tanto da sembrare sempre qualcosa di nuovo.....



Are so many the realizations that can be obtained using the units of the collection "Parete Vino". A practical response to the growing demand for customization. Different solutions in shape and color in order to seem always something new...

Sont autant de réalisations qui peuvent être obtenus en utilisant les modules de la collection "Parete Vino". Une réponse concrète à la demande croissante de personnalisation. Solutions différentes dans la forme et la couleur de sorte qu'ils semblent toujours quelque chose de nouveau...

Mit den Modulen aus der Kollektion "Parete Vino" kann man wirklich viele Realisierungen schaffen. Eine konkrete Antwort auf die wachsende Anfrage nach benutzerdefinierte Installationen. Unterschiedliche Lösungen in Form und Farbe, so scheinen sie immer etwas Neues...

Son muchas las realizaciones que se pueden alcanzar mediante los módulos de la colección "Parete Vino". Una respuesta concreta a la creciente demanda de personalización. Soluciones diferentes en forma y color por lo que parecen siempre algo nuevo...

... possibili installazioni

... possible installations
... possibilités d'installation
…. Installationsmöglichkeiten …
… instalaciones posibles…

da appoggio (PM)

Tutti i moduli sono costruiti con il lato posteriore chiuso da un pannello di alluminio coibentato (moduli refrigerati) o da un pannello in legno (moduli neutri).
Per questa installazione è necessario prevedere i pannelli laterali.

standing (PM)

All modules are manufactured with the rear side closed by an insulated aluminum panel (refrigerated units) or a wooden panel (neutral units). Side panels are required to complete this installation.

d'appui (PM)

Toutes les unités sont fabriquées avec le côté arrière fermé par un panneau en aluminium isolé (modules réfrigérés) ou par un panneau en bois (modules neutres). Pour cette installation, il faut utiliser les panneaux de finition latéraux.

an der Wand (PM)

Alle Module sind an der Rückseite mit einem isolierten Alu-Paneel (Kühlmodule) oder einem Holzpaneel (neutrale Module) geschlossen. Für diese Installation sind Seitenpaneele einzuplanen.

apoyo (PM)

La parte trasera de todos los módulos está cerrada mediante un panel de aluminio aislado (módulos refrigerados) o un panel de madera (módulos neutros).
Este tipo de instalación requiere prever los paneles laterales.

da incasso (PM)

Tutti i moduli sono costruiti con il lato posteriore chiuso da un pannello di alluminio coibentato (moduli refrigerati) o da un pannello in legno (moduli neutri).

built-in (PM)

All modules are manufactured with their rear side closed by an insulated aluminum panel (refrigerated units) or a wooden panel (neutral units).

à encastrement (PM)

Toutes les unités sont fabriquées avec le partie arrière fermé par un panneau en aluminium isolé (modules réfrigérés) ou par un panneau en bois (modules neutres).

eingebaut (PM)

Alle Module sind an der Rückseite mit einem isolierten Alu-Paneel (Kühlmodule) oder einem Holzpaneel (neutrale Module) geschlossen.

empotrable (PM)

La parte trasera de todos los módulos está cerrada mediante un panel de aluminio aislado (módulos refrigerados) o un panel de madera (módulos neutros).

centrale (PC)

Tutti i moduli sono costruiti per lasciare visibilità e possibilità di utilizzo da entrambi i lati, infatti le porte vetrate sono presenti sia nella parte anteriore che posteriore. Per i moduli neutri sono previsti vani passanti.

central (PC)

All modules are designed to ensure visibility and access from both sides, since glass doors are present both at the front and the back. Neutral cabinets have pass-through open spaces.

central (PC)

Toutes les unités ont été conçues dans le but de garantir la visibilité et la double utilisation de PARETE (côté avant et arrière), grâce au positionnement de portes vitrées sur les deux côtés. Pour les modules neutres, on a prévu des compartiments à claire-voie.

in der Raummitte (PC)

Alle Module sind so konzipiert, dass sie eine beidseitige Sichtbarkeit und Bedienbarkeit ermöglichen, denn sie sind sowohl vorne wie auch hinten mit Glastüren ausgestattet. Die neutralen Module haben durchgehende Räume.

central (PC)

Todos los módulos están fabricados para permitir la visibilidad y el uso desde ambos costados; de hecho, las puertas acristaladas están presentes tanto en la parte delantera como trasera. Para los módulos neutros están previstos compartimientos pasantes.

IMPOSTAZIONE TEMPERATURA • TEMPERATURE SETTING
RÉGLAGE TEMPÉRATURE • TEMPERATUREINSTELLUNG • CONFIGURACIÓN TEMPERATURA

Il termoregolatore dei moduli vino può essere impostato a temperature diverse con o senza ventilazione direttamente dall'utilizzatore, permettendo di mantenere a giusta temperatura di conservazione o di servizio tutte le tipologie di vino.

The temperature controller of the wine units can be set at different temperatures with or without ventilation directly by the user, allowing to obtain the right temperature of storage or service for all types of wine.

Le régulateur de température des modules pour vin peut être réglé à des températures différentes, avec ou sans ventilation directement par l'utilisateur, ce qui permet de maintenir la température de stockage ou de service idéale pour chaque type de vins.

Die Temperatursteuerung der Module Wein kann bei unterschiedlichen Temperaturen, mit oder ohne Umluft direkt durch den Benutzer eingestellt werden, somit man die richtige Lager- oder Bedienungstemperatur aller Weinsorten erreichen kann.

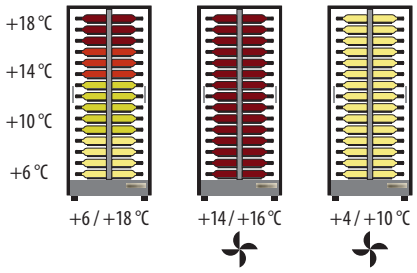
El controlador de temperatura de los módulos vino se puede ajustar a diferentes temperaturas, con o sin ventilación directamente por el usuario, lo que permite mantener la temperatura de almacenamiento o servicio adecuada a todos los tipos de vino.

TEMPERATURA DI SERVIZIO DEI VINI • SUGGESTED SERVING TEMPERATURE OF WINE • TEMPÉRATURE DE SERVICE DU VIN • AUSSCHANKTEMPERATUR DER WEINE • TEMPERATURA DE SERVICIO DEL VINO

Vini spumanti • *Sparkling wines* • *Vins mousseux* • *Schaumweine* • *Vinos espumosos*	+6 / +8 °C
Vini bianchi e rosati • *White and rosé wines* • *Vins blancs et rosés* • *Weiß- und Roséweine* • *Vinos blancos y rosados*	+10 / +12 °C
Vino rossi giovani • *Young red wine* • *Vins rouges jeunes* • *Junge Rotweine* • *Vinos tintos jóvenes*	+14 / +16 °C
Vini rossi strutturati • *Structured red wines* • *Vins rouges structurés* • *Rotweine strukturiert* • *Vinos tintos estructurados*	+18 / +20 °C

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR10	900 x 510 x 1898	PM	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	107
PC-VAR10	900 x 510 x 1898	PC	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	141



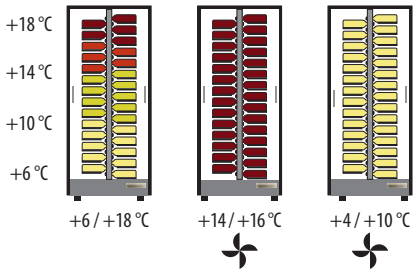
TA 25 °C
UR 50%

A

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
		13	14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR11	900 x 510 x 1898	PM	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	103
PC-VAR11	900 x 510 x 1898	PC	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	137



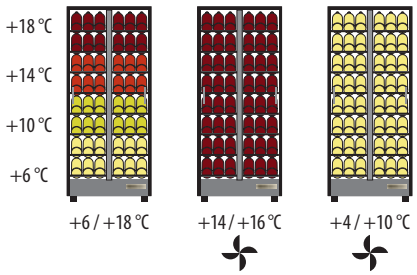
TA 25 °C
UR 50%

B

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
		13	14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR12	900 x 510 x 1898	PM	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	107
PC-VAR12	900 x 510 x 1898	PC	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	141



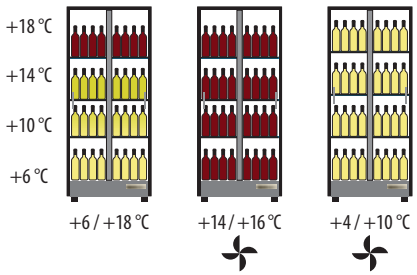
TA 25 °C
UR 50%

C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6	7	8	9	
		13	14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR13	900 x 510 x 1898	PM	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	117
PC-VAR13	900 x 510 x 1898	PC	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	151



TA 25 °C
UR 50%

D

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
		13	14	15

vano non refrigerato

Back not refrigerated
Arrière non réfrigéré
Raumhinten nicht gekühlt
Detrás sin refrigeración

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VBR10	900 x 510 x 1050	PM	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	67
PC-VBR10	900 x 510 x 1050	PC	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	83

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA

Vano non refrigerato

TA 25 °C
UR 50%

+14 / +16 °C

E

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2			5
6			9	
			14	

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR30	900 x 510 x 2048	PM	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	137
PC-VAR30	900 x 510 x 2048	PC	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	157

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA

Vano non refrigerato

TA 25 °C
UR 50%

+14 / +16 °C

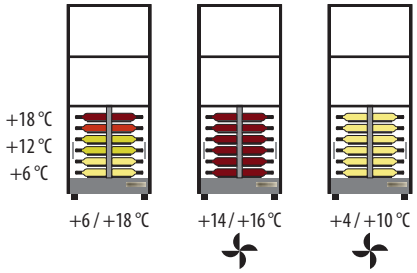
E

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2			5
6			9	
			14	

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR20	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	104
PC-VAR20	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	115

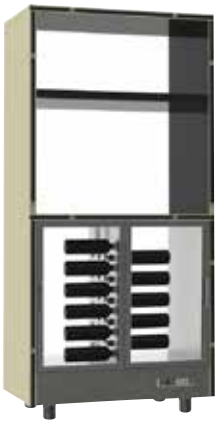


TA 25 °C
UR 50%

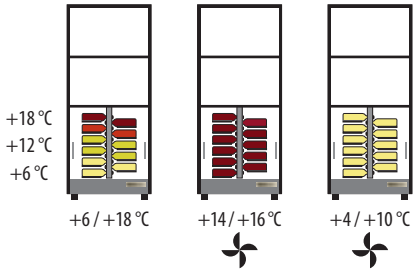
A

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR21	900 x 510 x 1898	PM	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	101
PC-VAR21	900 x 510 x 1898	PC	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	113



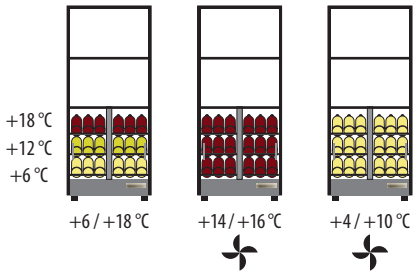
TA 25 °C
UR 50%

B

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR22	900 x 510 x 1898	PM	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	104
PC-VAR22	900 x 510 x 1898	PC	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	115



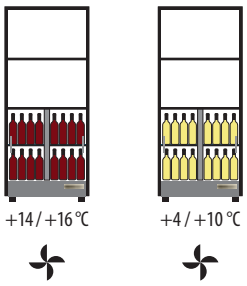
TA 25 °C
UR 50%

C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR23	900 x 510 x 1898	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	106
PC-VAR23	900 x 510 x 1898	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	117



TA 25 °C
UR 50%

D

OPTIONAL (Pag. 38)

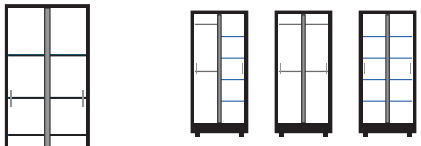
1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

moduli salumeria

salami modules
modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren
módulos charcutería

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE	mm LxPxH		LIGHT	°C		V	W	Kg
PM-SAR10	900 x 510 x 1898	PM	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	424	110
PC-SAR10	900 x 510 x 1898	PC	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	424	144



+4 / +10 °C

TA 25 °C - UR 50%

L'allestimento interno è personalizzabile
The interior can be customized
L'aménagement intérieur est personnalisable
Innenausstattungkannangepasstwerden
La disposición interna se puede personalizar

SL

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15

CODE	mm LxPxH		LIGHT	°C		V	W	Kg
PM-SAR20	900 x 510 x 1898	PM	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	104
PC-SAR20	900 x 510 x 1898	PC	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	115

+4 / +10 °C

TA 25 °C - UR 50%

L'allestimento interno è personalizzabile
The interior can be customized
L'aménagement intérieur est personnalisable
Innenausstattungkannangepasstwerden
La disposición interna se puede personalizar

SL

OPTIONAL (Pag. 38)

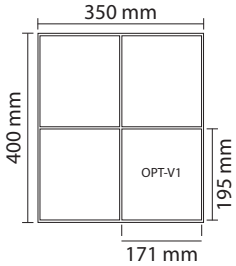
	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12		14	15

modulo cioccolato

chocolate modules
modules chocolat
Vitrine für Schokolade
módulos chocolate

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH		°C	% R H		LIGHT	V	W	Kg
PM-CAR10	900 x 510 x 1898	PM	+14 / +16	< 45	●	○○○	230 / 1 / 50	360	125
PC-CAR10	900 x 510 x 1898	PC	+14 / +16	< 45	●	○○○	230 / 1 / 50	360	159



OPT-V1

Piano vetro con vaschetta acciaio inox
Glass shelf with st.st. tray
Etagère en verre avec plateaux inox
GlasplattemitEdelstahltablett
Estante de cristal con bandeja

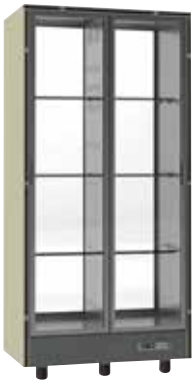
CL

OPTIONAL (Pag. 38)

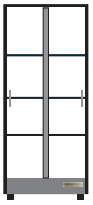
		3	4	5
6	7		9	
	12		14	15

moduli gastronomia

delicatessen modules
modules gastronomie
Vitrine für Gastronomie
módulos gastronomía



CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	V	W	Kg
PM-GAR10	900 x 510 x 1898	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	424	117
PC-GAR10	900 x 510 x 1898	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	424	151



+4 / +10 °C

TA 25 °C - UR 50%

GS

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	
11	12	13	14	15

CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	V	W	Kg
PM-GAR20	900 x 510 x 1898	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	106
PC-GAR20	900 x 510 x 1898	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	117

+4 / +10 °C

TA 25 °C - UR 50%

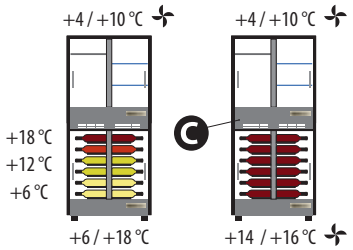
GS

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	
11	12		14	15

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VSA10	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	139
PC-2VSA10	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	159

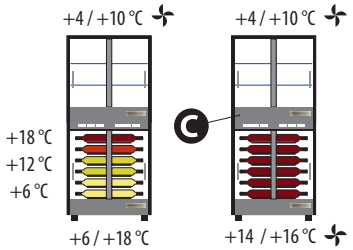


TA 25 °C • UR 50%

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12			

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VGA10	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	141
PC-2VGA10	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	161

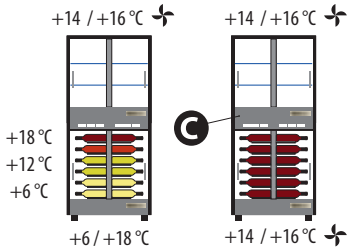


TA 25 °C • UR 50%

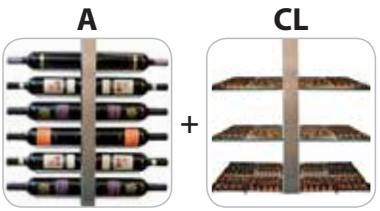
OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
11	12			

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VCA10	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	141
PC-2VCA10	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	161



TA 25 °C • UR 50%



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
11	12			

C

La cover tra una vetrina e l'altra è in lamiera zincata ed è verniciata dello stesso colore della cornice. Se il modulo viene acquistato senza cornice la cover è realizzata in lamiera zincata non verniciata.

The cover between the two showcases is in galvanized steel and it is laquered of the same color of the frame. If the units are purchased without frame the cover is supplied in non-laquered galvanized steel.

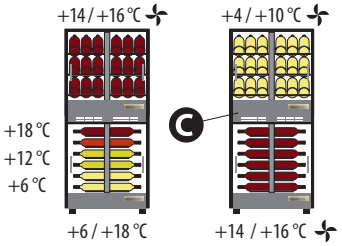
La couverture entre une vitrine et l'autre est en tôle galvanisée et est peinte de la même couleur du châssis. Si le module est acheté sans cadre le couverture est en tôle galvanisée non peinte.

Die Abdeckung zwischen die eine und die andere Vitrine ist aus verzinktem Stahlblech und in der gleichen Farbe des Rahmens lackiert. Wenn die Module ohne Rahmen bestellt werden, wird diese Abdeckung aus nicht lackiertem verzinktem Stahlblech geliefert.

La cobertura entre una vitrina y la otra es en lámina galvanizada pintada del mismo color del marco. Si el módulo se compra sin el marco, la cobertura está hecha de lámina galvanizada sin pintar.

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VVA10	900 x 510 x 1898	PM	48 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	139
PC-2VVA10	900 x 510 x 1898	PC	48 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	159



TA 25 °C • UR 50%

A

+

C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	

CODE	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
PM-2MSA10	900 x 510 x 1898	PM	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	152
PC-2MSA10	900 x 510 x 1898	PC	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	141

TA 25 °C • UR 50%

SL

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12			

Su richiesta è possibile realizzare moduli doppi speciali abbinando i moduli "D" riportati a pag. 29 e 30.

Uponrequestwe can realize special compositions of double units coupling the units "D" shown at page 29 and 30.

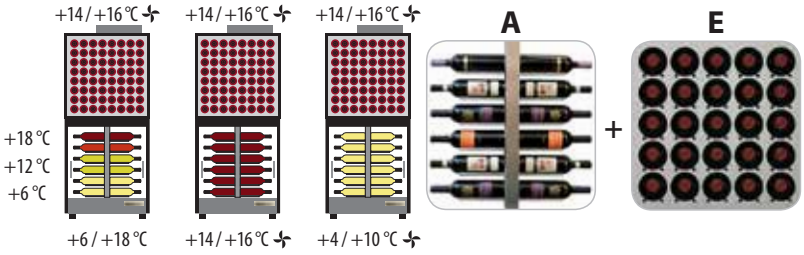
Sur demande nous pouvonsréaliser des d'unités doubles en composant les modules "D" montrés à page 29 et 30.

Auf Wunschkann man spezielle Doppelmoduleschaffen, indem man die Module "D", die auf Seite 29 und 30 aufgelistetsind, kombiniert

Sobrepedido es posible conseguir módulos doblese speciales, con la combinación de los varios modulos "D" mostrado en la p. 29 y 30.

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VVA30	900 x 510 x 2040	PM	64 + 48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	136
PC-2VVA30	900 x 510 x 2040	PC	64 + 48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	162

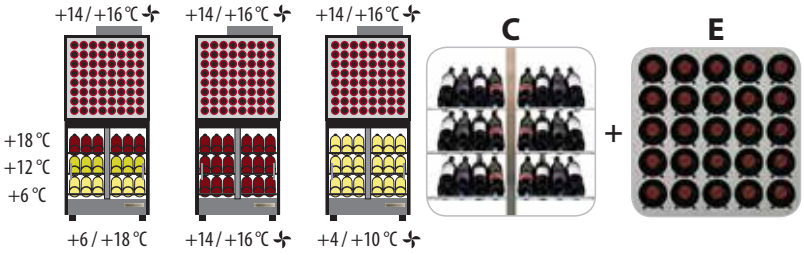


TA 25 °C • UR 50%

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VVA32	900 x 510 x 2040	PM	64 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	133
PC-2VVA32	900 x 510 x 2040	PC	64 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	159



TA 25 °C • UR 50%

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6		8	9	

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2SVA30	900 x 510 x 2040	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	136
PC-2SVA30	900 x 510 x 2040	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	162

TA 25 °C • UR 50%

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12			

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2GVA30	900 x 510 x 2040	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	138
PC-2GVA30	900 x 510 x 2040	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	164

TA 25 °C • UR 50%

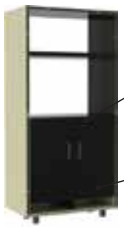
OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
11	12			

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA10	900 x 510 x 1898	PM	-	-	98
PC-MA10	900 x 510 x 1898	PC	-	-	96

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA



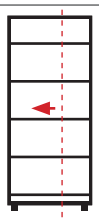
PC-MA10

Pannello chiuso
Closed panel
Panneau fermé
Paneelgeschlossen
Panel cerrado

Ante apribili
Doors
Portes ouvrantes
Türen
Puertas

PM-MA10

CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA20	900 x 510 x 1898	PM	-	-	82
PC-MA20	900 x 510 x 1898	PC	-	-	80



Modulo realizzabile su misura da cm 20 a cm 90
Custom made unit from cm. 20 up to cm. 90
module sur mesure de cm. 20 jusqu'à cm. 90
Möbel nach Maß von 20 bis 90 cm
módulo hecho a medida de cm. 20 hasta cm. 90

CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA30	900 x 510 x 1898	PM	◯◯◯	230 / 1 / 50	105
PC-MA30	900 x 510 x 1898	PC	◯◯◯	230 / 1 / 50	127

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3		
6			9	
11	12			

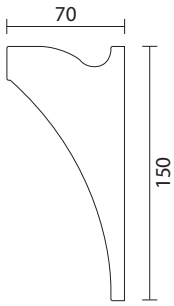
CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MA40	486 x 510 x 1898	PM	◯◯◯	230 / 1 / 50	55
PC-MA40	486 x 510 x 1898	PC	◯◯◯	230 / 1 / 50	72

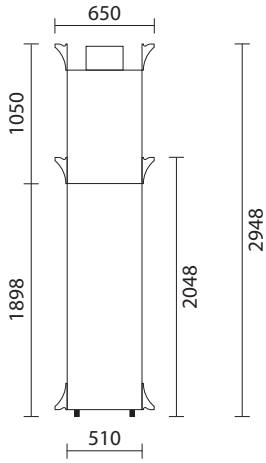
OPTIONAL (Pag. 38)

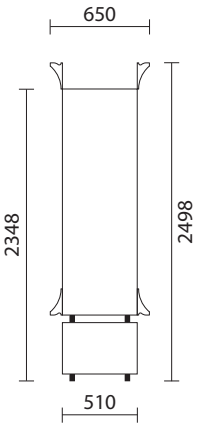
1	2	3		
6			9	
11	12			

... le cornici

... frames
... les cadres
... Rahmen
… los marcos





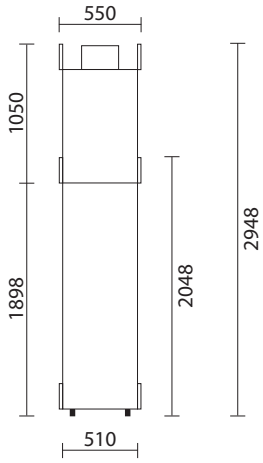


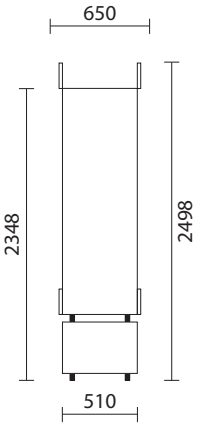
CORNICE SAGOMATA (CS)
SHAPED FRAME (CS)
CADRE MOULURÉ (CS)
GEFORMTER RAHMEN (CS)
MARCO PERFILADO (CS)

P-CS1A	P-CS2A	P-CS3A	P-CS1AB	P-CS2AB	P-CS3AB
A	A A	A A A	B / A	B B / A A	B B B / A A A

P-CL1A	P-CL2A	P-CL3A	P-CL1AB	P-CL2AB	P-CL3AB

CORNICE LINEARE (CL)
LINEAR FRAME (CL)
CADRE LINÉAIRE (CL)
LINEARER RAHMEN (CL)
MARCO LINEAL (CL)





... i pannelli laterali

... side panels
... les panneaux latéraux
... Seitenpaneele
… los paneles laterales

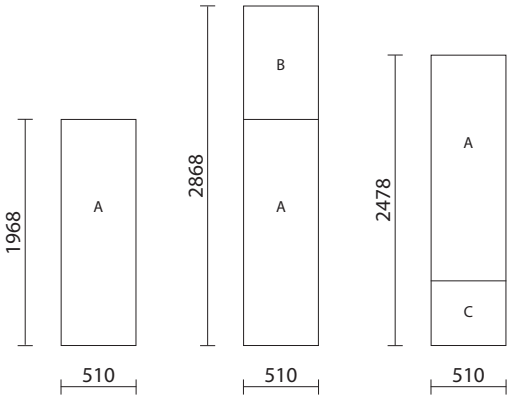
L'inserimento dei pannelli laterali è da prevedere esclusivamente nel caso in cui si opti per l'installazione "da appoggio" oppure "centrale".
Salvo diverse specifiche viene applicato lo stesso colore della cornice.

The insertion of side panels is to be considered exclusively in the case of "standing" or "central" installations.
Unless otherwise requested, side panels are supplied in the same color as the frame.

L'introduction des panneaux latéraux ne doit être envisagée qu'en cas de choix de l'installation "d'appui" ou "centrale".
Sauf indications contraires, le coloris appliqué est celui du cadre.

Seitenpaneele sind ausschließlich bei der Installation "an der Wand" oder "in der Raummitte" einzufügen.
Sofern nicht anders angegeben, werden sie in der gleichen Farbe des Rahmens geliefert.

Los paneles laterales se aplican, exclusivamente, en aquellos casos en los que se elige la modalidad de instalación "apoyo" o "central".
Excepto distintas especificaciones, se elaboran en el mismo color que el marco.



Code P-PLA Code P-PLAB Code P-PLAC

... accessori per moduli senza cornice

... Accessories for installation without frame
... Accessories pour compositions sans cadre
... Zubehör für Module ohne Rahmen
... Accesorios para módulos sin marco

Le fascette metalliche sono incluse nel codice della cornice e sono dello stesso colore della cornice stessa. Se la cornice non è verniciata le fascette vengono fornite in lamiera zincata non verniciata. Nei moduli senza cornice, bande magnetiche, fascette metalliche e sportello non sono inclusi.

The metal joint strip covers are already included in the frame code and lacquered in the same color of the frame. If the frame is required in raw wood the metal parts are delivered in non-lacquered galvanized steel. If the frame is not supplied the metal strips and the lower flap are not included.

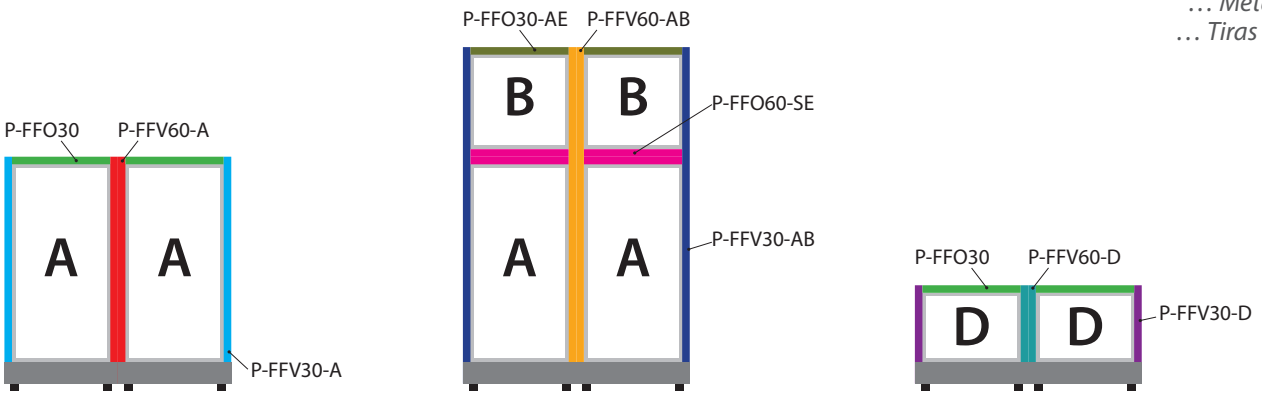
Les joints métalliques sont déjà inclus dans le code du cadre et ils sont laqués dans la même couleur du cadre. Si le cadre est fourni en bois brut les joint métalliques sont en acier galvanisé non laqué. Si le cadre n'est pas inclus, aussi les bandes métalliques et le volet ne sont pas inclus.

Die Metallstreifen sind in dem Bestellungscode des Rahmens inbegriffen und sind in der gleichen Farbe wie der Rahmen selbst. Wenn der Rahmen nicht lackiert ist, werden diese Bänder aus verzinktem Stahlblech unlackiert geliefert. Bei Module ohne Rahmen sind Magnetbänder, Metallstreifen und der aufklappbare Rahmenteil unten, nicht inbegriffen.

Las tiras metálicas están incluidas en el código del marco y en el mismo color que el propio marco. Si el marco no está pintado, la bandas se suministran en lámina galvanizado sin pintar. En los módulos pedidos sin marco, cintas magneticas, tiras de metal y la parte inferior del marco que se abre no estan incluidas.

... fascette metalliche

... metal strips
... Joints métalliques
... Metallstreifen
... Tiras metálicas



... banda magnetica

... Magnetic strip
... Bande aimanté
...Magnetbänder
...Cintas magnéticas

La banda magnetica viene applicata sulla struttura della vetrina e consente l'applicazione delle fascette metalliche.

The magnetic strip is attached to the structure of the cabinet and allows the adhesion of the metal joints

La bande aimanté est fixé sur la structure de la vitrine et permets l'adhesion des joints

Die Magnetbänder werden an der Struktur angebracht und ermöglichen die Anwendung von den Metallstreifen

Las Cintas magnéticas se aplican a la estructura de la vitrina y permiten la aplicación de las tiras metálicas

CODE	DS
P-BMA	Banda magnetica 1 modulo A (singolo lato) • *Magnetic strip for 1 unit A (sigle side)* *Bande aimanté pour 1 unité A (un seul côté) • Magnetband für 1 Modul A (eine Seite) • Cinta magnética 1 módulo A (un lado)*
P-BMB	Banda magnetica 1 modulo B (singolo lato) • *Magnetic strip for 1 unit B (sigle side)* *Bande aimanté pour 1 unité B (un seul côté) • Magnetband für 1 Modul B (eine Seite) • Cinta magnética 1 módulo B (un lado)*
P-BMD	Banda magnetica 1 modulo D (singolo lato) • *Magnetic strip for 1 unit D (sigle side)* *Bande aimanté pour 1 unité D (un seul côté) • Magnetband für 1 Modul D (eine Seite) • Cinta magnética 1 módulo D (un lado)*

... sportello inferiore

...Lower flap
...volet inférieur
... untere Rahmenklappe
...marco inferior abatible

Lo sportello inferiore è apribile e consente di accedere al termoregolatore ed alla serratura delle porte. Inclusa ferramenta.

The lower flap opens tilting down and allows access to the controller and the locks of the doors. Supplied with fittings included.

Le volet inférieur ouvre basculant ver le bas pour permettre l'accès au panneau commandes et aux serrures des portes. Livré avec son materiel de fixation.

Die untere Rahmenklappe bietet Zugriff auf den Thermostatregler und das Türenschloss. Eisenware inbegriffen.

La abertura inferior del marco permite el acceso al termoregolador y el bloqueo de las puertas. Ferretería metálica incluida.

CODE	DS
P-SL01	Sportello lineare mm 738 x 150 x 20 • *Linear flap • Volet lineaire • Rahmenklappe linear • Marco abatible lineal*
P-SL02	Sportello lineare mm 898 x 150 x 20 • *Linear flap • Volet lineaire • Rahmenklappe linear • Marco abatible lineal*

... i colori

... colors
... les coloris
... Farben
... los colores

COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE E SAGOMATA (SUPPORTO MASSELLO DI AYOUS)

AVAILABLE COLORS FOR LINEAR AND SHAPED FRAME (SUPPORT MADE IN SOLID AYOUS WOOD)
COLORATIONS DISPONIBLES SUR CADRE LINEAIRE ET MOULURÉ (SUPPORT EN AYOUS MASSIF)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEAR UND GEFORMTE RAHMEN (AUF AYOUS-MASSIVHOLZ)
COLORES DISPONIBLES POR MARCOS LINEALES Y CONTORNEADOS (SOPORTE EN MADERA MACIZA DE AYOUS)

● A1

ayous grezzo
raw ayous
ayous brut
Ayous roh
Ayous en bruto

● A2

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

● A3

mogano
mahogany
acajou
Mahagoni
Caoba

● A4

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

● A5

noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal

✱ ● F1

oro patinato
gold coated
revêtement or
Gold patiniert
oro patinado

✱ ● F2

argento patinato
silver coated
revêtement argent
Silber patiniert
plata patinada

● V1

verniciato oro
gold painted
peinture or
Gold lackiert
barnizado oro

● V2

verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberlackiert
barnizado plata

● RAL 9003

bianco lucido (100 gloss)
Glossy white (100 gloss)
Blanc brilliant (100 gloss)
Weiß glänzend (100 gloss)
Blanco brillante (100 gloss)

● RAL 9005

nero lucido (100 gloss)
Glossy black (100 gloss)
noir brilliant (100 gloss)
Schwarz glänzend (100 gloss)
Negro brillante (100 gloss)

● RAL 9003

bianco opaco (20 gloss)
Mat white (20 gloss)
Blanc mat (20 gloss)
Matt Weiß (20 gloss)
Blanco mate (20 gloss)

● RAL 9005

nero opaco (20 gloss)
Mat black (20 gloss)
Noir mat (20 gloss)
Matt Schwarz (20 gloss)
Negro mate (20 gloss)

● RAL 20

laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)

● RAL 100

laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

● Standard • *Standard • Standard • Standard • Estándar*

● Su richiesta • *On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido*

✱ Disponibili solo su cornici sagomate. *Available only for shaped frames • Disponible seulement pour cadre mouluré*
Verfügbar nur für geformte Rahmen • Disponible sólo para marcos contorneados

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

Con l'installazione ad incasso su cavalletto si ottiene uno straordinario effetto scenografico nel quale sia la vetrina che le bottiglie acquistano maggiore visibilità. Il cavalletto è singolo ed è provvisto di piedi regolabili e deflettore di aria calda. Il pannello in medium density è costruito in tre diverse misure per uno, due e tre moduli.

With the built-in installation on a stand you get a stunning visual effect thanks to which both the showcase and the bottles acquire greater visibility. The stand is single and is provided with adjustable feet and hot air deflector. The medium density panel is made available in three different sizes: for one, two or three modules.

L'installation encastrée sur chevalet permet d'obtenir un effet spectaculaire où la vitrine et les bouteilles gagnent en visibilité. Le chevalet est simple et pourvu de pieds réglables et de déflecteur d'air chaud. Le panneau en MDF est disponible en trois tailles différentes, pour un, deux et trois modules.

Durch den Einbau auf einem Gestellerreichen SieeinenaußergewöhnlichenEffekt und sowohl die Vitrine alsauch die Flaschenerhalteneinebessere Sichtbarkeit. Das Gestellträgtein Einzelmodul, und istmitregulierbarenFüßen und Heissluftreflektorausgestattet. Die HolzfaserplattemitmittlererDichtewird in dreiverschiedenen Maßenfürein, zweioderdrei Module hegestellt.

Con la instalación encajada en un caballete se obtiene un extraordinario efecto escénico en el que tanto la vitrina como las botellas cobran mayor visibilidad. El caballete es individual y está equipado con pies regulables y deflector de aire caliente. El panel de fibra de densidad media se fabrica en tres medidas distintas para uno, dos y tres módulos.

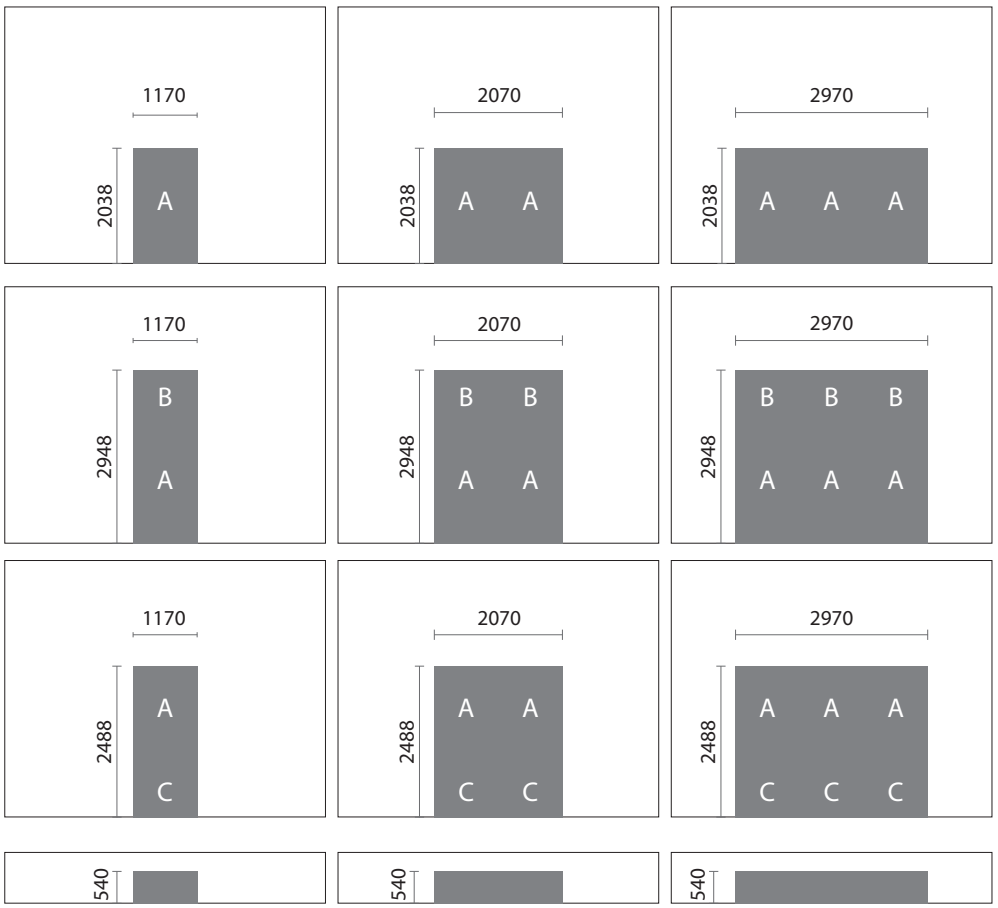
PM-CAV
PC-CAV

P-CAV-IN
P-CAV-AC

CODE	mm LxPxH	DS
Cavalletto in ferro zincato - *galvanized iron stand - chevalet en métal zingué - Gestell aus verzinktem Eisen - caballete de hierro galvanizado*		
PM-CAV	868 x 441 x 450	Per installazione da appoggio e incasso • *For installation against the wall or built-in • Pour installation contre le mur ou integrée dans une niche Für Installation "gegeneiner Wand" und Wandnischen Installation • Para instalacion de apoyo y en un nich*
PC-CAV	868 x 487 x 450	Per installazione centrale • *For central installation • pour installation centrale • In der Raumitte • Central*
Pannello per installazione ad incasso - *Panel for built-in installation - Panneau pour installation encastrée - Platte für die Installation mit Einbau - Panel para la instalación encajada*		
P-CAV-IN1	1098 x 510 x 10	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV-IN2	1998 x 510 x 10	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV-IN3	2898 x 510 x 10	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos
Per installazione da appoggio o centrale - *For central or support installation - Pour installation en appui ou centrale - Installation auf einer Ablage oder in der Raummitte - Para la instalación de apoyo o central*		
P-CAV-AC1	1156 x 510 x 10	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV-AC2	2056 x 510 x 10	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV-AC3	2956 x 510 x 10	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
... les dimensions pour l'encastrement au mur
... Abmessungen für den Wandeinbau
… medidas necesarias para el sistema empotrable



Profondità minima per incasso a parete 540 mm
Minimum nichedepth: 540 mm
Profondeur minimum pour l'encastrement au mur 540 mm
Mindesttiefe für den Wandeinbau: 540 mm
Profundidad mínima para empotrar en la pared: 540 mm

In questo schema sono rappresentate le misure di incasso fino a 3 moduli.
Se si sceglie di installare un numero maggiore di moduli è necessario aggiungere la misura di mm 900 per ciascun modulo aggiunto.

This table shows the measures to fit up to 3 units.
If you choose to install a greater number of units, you need to add 900 mm per additional unit.

Dans ce schéma sont indiquées les dimensions d'encastrement jusqu'à 3 modules.
En cas d'installation de plus de 3 modules, il faut ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

Dieses Schema zeigt die Abmessungen für den Einbau von bis zu 3 Modulen.
Wenn die Module in einer größeren Menge installiert werden, sind pro zusätzliches Modul 900 mm hinzuzufügen.

En este esquema se detallan las medidas requeridas para empotrar hasta un máximo de 3 módulos. Si se desea instalar un mayor número de módulos, será necesario añadir 900 mm por cada uno.

... progetta la tua *Parete Vino*

... design your Parete Vino
... projetez votre «Parete Vino»
... entwickeln Sie ihren Weinklimaschrank Parete Vino
… diseña tu Parete Vino

Compila i campi sottostanti ed inviaci la richiesta. Il nostro ufficio tecnico svilupperà il progetto e fornirà la distinta dei componenti prima della trasformazione in ordine.

Please fill in the form below and send it to us to request a quote. Our technical staff will develop the project and send you the list of the necessary components before processing the order.

Indiquez les informations ci-dessous et envoyez votre demande de devis. Notre service technique développera le projet et vous fournira la liste des composants avant toute passation de commande.

Füllen Sie die folgenden Felder aus und senden Sie uns Ihre Anfrage. Unsere technische Abteilung wird Ihr Projekt entwickeln und Ihnen die Aufstellung der Komponenten liefern, bevor Sie die Bestellung erteilen.

Rellena los campos abajo solicitados y envíanos tu solicitud. Nuestra oficina técnica desarrollará el proyecto y suministrará la lista de los componentes antes de transformarla en una orden de pedido.

modulo **B** cod.	modulo **B** cod.	modulo **B** cod.	modulo **B** cod.	modulo **B** cod. .....
modulo **A** cod.	modulo **A** cod.	modulo **A** cod.	modulo **A** cod.	modulo **A** cod. .....
C cod.	**C** cod.	**C** cod.	**C** cod.	**C** cod. .....

Installazione • *Installation • Installation • Installation • Instalación*

- ☐ da appoggio / *standing* / *d'appui* / *an der Wand* / *de apoyo*
- ☐ da incasso / *built-in* / *à encastrement* / *eingebaut* / *empotrable*
- ☐ centrale / *central* / *centrale* / *in der Raummitte* / *central*

Cornice • *Frame • Cadre • Rahmen • Marco*

- ☐ sagomata / *shaped* / *mouluré* / *Geformt* / *Perfilado*
- ☐ lineare / *linear* / *linéaire* / *Linear* / *Lineal*

Colore • *Color • Coloris • Farbe • Color*

A1 ☐ A2 ☐ A3 ☐ A4 ☐ A5 ☐ V1 ☐ V2 ☐ F1 ☐ F2 ☐ RAL 20 n. ☐ RAL 100 n. ☐

Pannello laterale • *Side panel • Panneau latéral • Seitenpaneel • Panel lateral*

A1 ☐ A2 ☐ A3 ☐ A4 ☐ A5 ☐ V1 ☐ V2 ☐ F1 ☐ F2 ☐ RAL 20 n. ☐ RAL 100 n. ☐

Banco Vino

Modulo "D"

Con l'utilizzo del modulo " D " è possibile realizzare due diverse soluzioni espositive, il Banco Vino e l'installazione sospesa a pensile.
Per realizzare una elegante esposizione enogastronomica, in aggiunta ai moduli per il vino, si possono inserire moduli neutri, salumeria e gastronomia.

Using unit "D" is possible to create two different display solutions : the BANCO VINO and the suspended cabinet.
To realize an elegant enogastronomic display in addition to bottle units it is possible to add also neutral units, delicatessen and gastronomy ones.

Par l'utilisation de l'unité "D" c'est possible créer deux solutions d'exposition differentes: le BANCO VINO et l'armoire suspend. Pour réaliser une exposition enogastronomique élégante on pour insérer de modules neutres ou pour charcuterie et gastronomie.

Mit der Verwendung von Modul "D" kann man zwei verschiedene Ausstellungslösungen realisieren, der BANCO VINO und die hängende-Installation.
Um eine elegante Enogastronomische Ausstellungsvitrine zu realisieren kann man zusätzlich zu der Weinausstellung, verschiedene Module einsetzten, neutral oder zur Ausstellung von Wurstwaren und gastronomischen Produkten.

Con el uso del modulo "D" se pueden realizar dos soluciones de visualización diferentes, BANCO VINO y la instalación suspendida.
Además de modulo para el vino, para conseguir una elengante exhibición de gastronomia, se pueden inserter modulos neutrals, charcuteria y alimentos.

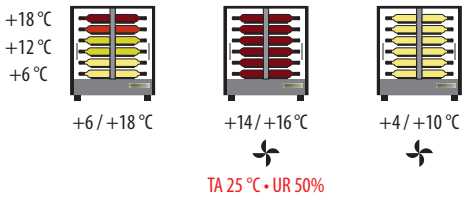
Pensile

moduli refrigerati per vino

wine cooling units
modules réfrigérés pour vin
Kühlvitrinen für Weine
módulos refrigerados para vino

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR20	900 x 510 x 943	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	69
PC-VDR20	900 x 510 x 943	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	79

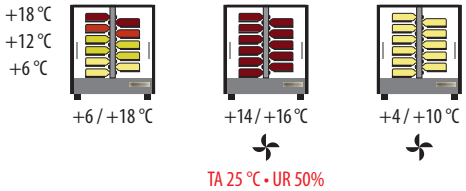


A

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR21	900 x 510 x 943	PM	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	66
PC-VDR21	900 x 510 x 943	PC	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	76

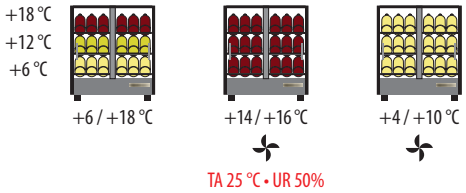


B

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR22	900 x 510 x 943	PM	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	69
PC-VDR22	900 x 510 x 943	PC	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	79

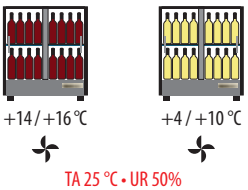


C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR23	900 x 510 x 943	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	71
PC-VDR23	900 x 510 x 943	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	81



D

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

moduli neutri

neutral modules • modules neutres
Neutralvitrinen • módulos neutros

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

PM-MD10
PC-MD10

PM-MD20
PC-MD20

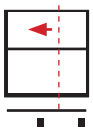
CODE	mm LxPxH		LIGHT	V	Kg
PM-MD10	900 x 510 x 943	PM	-	-	63
PC-MD10	900 x 510 x 943	PC	-	-	61
PM-MD20	900 x 510 x 943	PM	-	-	47
PC-MD20	900 x 510 x 943	PC	-	-	45

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA

PC-MD10

Pannello chiuso
Closed panel
Panneau fermé
Paneelgeschlossen
Panel cerrado

Ante apribili
Doors
Portes ouvrantes
Türen
Puertas



Modulo realizzabile su misura da cm 20 a cm 90
Custom made unit from cm. 20 up to cm. 90
module sur mesure de cm. 20 jusqu'à cm. 90
Möbel nach Maß von 20 bis 90 cm
módulo hecho a medida de cm. 20 hasta cm. 90

modulo salumeria

salami modules • modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren • módulos charcutería

CODE	mm LxPxH		LIGHT	°C		V	W	Kg
PM-SDR20	900 x 510 x 943	PM	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	69
PC-SDR20	900 x 510 x 943	PC	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	79

L'allestimento interno è personalizzabile
The interior can be customized
L'aménagement intérieur est personnalisable
Innenausstattungkannangepasstwerden
La disposición interna se puede personalizar

SL

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12		14	15

modulo gastronomia

delicatessen modules • modules gastronomie
Vitrine für Gastronomie • módulos gastronomía

CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	V	W	Kg
PM-GDR20	900 x 510 x 943	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	71
PC-GDR20	900 x 510 x 943	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	81

GS

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	
11	12		14	15

modulo cioccolato

chocolate modules • modules chocolat
Vitrine für Schokolade • módulos chocolate

CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	V	W	Kg
PM-CDR20	900 x 510 x 943	PM	+14 / +16	●	○○○	230 / 1 / 50	400	71
PC-CDR20	900 x 510 x 943	PC	+14 / +16	●	○○○	230 / 1 / 50	400	81

CL

OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3		5
6			9	
11	12		14	15

Accessori e finiture Banco Vino

Accessories and finishing for BANCO VINO
Accessories et finitions pour BANCO VINO
Zubehör und Ausführung Banco Vino
Accesorios y acabados Banco Vino

...il top

... the top
le top
... die obere fläche
... la superficie

Code P-TD1
mm 980 x 550

Code P-TD2
mm 1880 x 550

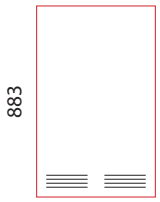
Code P-TD3
mm 2780 x 550

...le spalle

... sidepanels
les côtés
... seitlich
... los laterales

Code P-SD

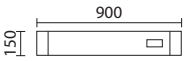
550



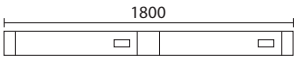
...cornice inferiore

... lower frame
cadre inférieur
... Der untere Rahmen
... el marco inferior

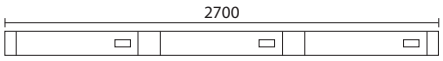
Code P-CD1

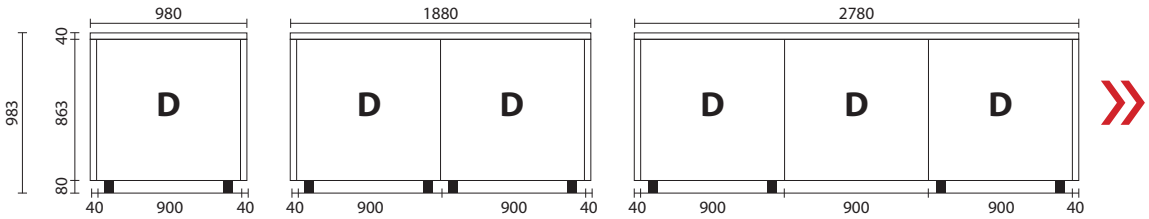


Code P-CD2



Code P-CD3





In questo schema sono rappresentate le misure fino a 3 moduli. Aggiungere mm 900 per ogni modulo successivo.

This table shows the dimensions up to 3 units. Add 900 mm for each additional unit.

Dans ce schéma es dimensions jusqu'à 3 modules. Ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

In dieser Zeichnung sind die Maßen, bis zu 3 Module angegeben. Für jede einzelne weitere Module 900 mm zufügen.

Este gráfico muestra las dimensiones hasta 3 módulos. Añadir 900 mm para cada módulo adicional.

Colorazioni disponibili su top, spalle e cornice inferiore MDF (medium density)

Available colours for top, side panels and lower frame in MDF (medium density fiber)

Finitions disponibles pour le dessus, panneaux lateraux et cadre inférieur en MDF (medium density fiber)

Verfügbare farben auf top, seiten paneele und rahmenklappe aus MDF (mitteldichte)

Colores disponible por la parte superior (top), laterales y marco inferior en MDF (densidad media)

laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)

laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

verniciato oro
gold painted
peinture or
Gold lackiert
barnizado oro

verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberlackiert
barnizado plata

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

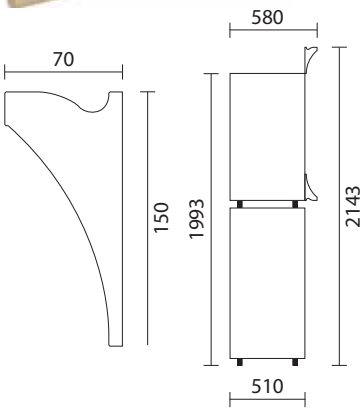
Accessori e finiture installazione a pensile
Accessories and finishing for suspended installation
Accessories et finitions pour installation suspendue
Zubehör und Ausführung der hängende-Installation
Accesorios y acabados de la instalación suspendida

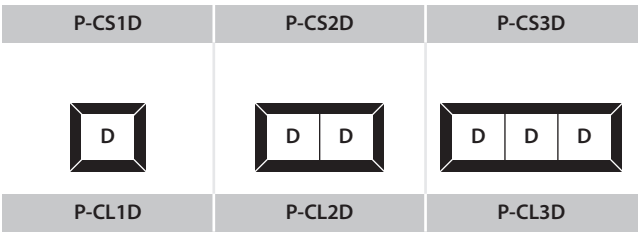
... le cornici

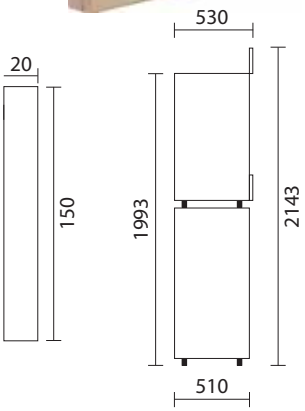
... frames • ... les cadres
... Rahmen • … los marcos

CORNICE SAGOMATA (CS)
SHAPED FRAME (CS)
CADRE MOULURÉ (CS)
GEFORMTER RAHMEN (CS)
MARCO PERFILADO (CS)

CORNICE LINEARE (CL)
LINEAR FRAME (CL)
CADRE LINÉAIRE (CL)
LINEARER RAHMEN (CL)
MARCO LINEAL (CL)







... i colori

... colors • ... les coloris
... Farben • … los colores

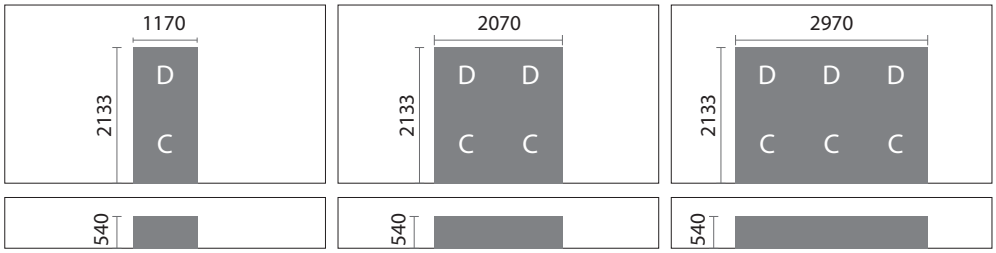
COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE E SAGOMATA (SUPPORTO MASSELLO DI AYOUS)
AVAILABLE COLORS FOR LINEAR AND SHAPED FRAME (SUPPORT MADE IN SOLID AYOUS WOOD)
COLORIS DISPONIBLES SUR CADRE LINEAIRE ET MOULURÉ (SUPPORT EN AYOUS MASSIF)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEAR UND GEFORMTE RAHMEN (AUF AYOUS-MASSIVHOLZ)
COLORES DISPONIBLES POR MARCOS LINEALES Y CONTORNEADOS (SOPORTE EN MADERA MACIZA DE AYOUS)

A1	A2	A3	A4	A5	✱F1	✱F2	RAL 20	RAL 100
ayous grezzo *raw ayous* *ayous brut* *Ayous roh* *Ayous en bruto*	ciliegio *cherry* *merisier* *Kirschholz* *Cerezo*	mogano *mahogany* *acajou* *Mahagoni* *Caoba*	wengé *wengé* *wengé* *wengé* *wenge*	noce *walnut* *noyer* *Nussbaumholz* *Nogal*	oro patinato *gold coated* *revêtement or* *Gold patiniert* *oro patinado*	argento patinato *silver coated* *revêtement argent* *Silber patiniert* *plata patinada*	20 gloss	100 gloss

✱ Solo su Cornice sagomata • *Only for shaped frame* • *Seulementpour cadremouluré* • *NurfürgeformteRahmen* • *Solo para marco contorneado*

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
... les dimensions pour l'encastrement au mur
... Abmessungen für den Wandeinbau
… medidas necesarias para el sistema empotrable



Profondità minima per incasso a parete 540 mm
Minimum nichedepth: 540 mm
Profondeur minimum pour l'encastrement au mur 540 mm
Mindesttiefe für den Wandeinbau: 540 mm
Profundidad mínima para empotrar en la pared: 540 mm

In questo schema sono rappresentate le misure di incasso fino a 3 moduli. Se si sceglie di installare un numero maggiore di moduli è necessario aggiungere la misura di mm 900 per ciascun modulo aggiunto.

This table shows the measures to fit up to 3 units. If you choose to install a greater number of units, you need to add 900 mm per additional unit.

Dans ce schéma sont indiquées les dimensions d'encastrement jusqu'à 3 modules. En cas d'installation de plus de 3 modules, il faut ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

Dieses Schema zeigt die Abmessungen für den Einbau von bis zu 3 Modulen. Wenn die Module in einer größeren Menge installiert werden, sind pro zusätzliches Modul 900 mm hinzuzufügen.

En este esquema se detallan las medidas requeridas para empotrar hasta un máximo de 3 módulos. Si se desea instalar un mayor número de módulos, será necesario añadir 900 mm por cada uno.

Con l'installazione del modulo " D " su cavalletto ad incasso con cornice si ottiene l'effetto di un vero e proprio Quadro . Perfetta visibilità delle bottiglie ed effettiva comodità di servizio. Il cavalletto è singolo ed è provvisto di piedi regolabili e deflettore di aria calda. Il pannello in medium density è costruito in tre diverse misure per uno, due e tre moduli.

With the built-in installation of unit "D" on stand the result is the effect of a real hanging painting. The visibility of the bottles is perfect and service is easier. The stand is single and provided with adjustable feet and warm air deflector. The cover perforated panel in MDF is made in three different sizes to fit one, two or three units.

Avec l'installation de l'unité "D" integrée dans une niche sur le chevalet le résultat est l'effet d'un veritable peinture accroché. La visibilité des bouteilles est parfaite et le service plus facile. Le socle est pour chaque module et prévu de pieds réglables et d'un déflecteur de l'air chaud. Le panneau perforé de couverture en MDF est fait en trois tailles différentes pour adapter un, deux ou trois unités.

Mit der Installation des Modul "D" auf einen Gestell, in einer Wandnische mit Rahmen, scheint es als ob man vor einem echten Gemälde stünde. Perfekte Sichtbarkeit der Flaschen und ganz bequeme Bedienung. Das Gestell trägt ein Einzelmodul, und ist mit regulierbaren Füßen und Heissluftreflektor ausgestattet. Die Holzfaserplatte mit mittlerer Dichte wird in drei verschiedenen Maßen für ein, zwei oder drei Module hegestellt.

Al instalar el módulo "D" sobre un soporte, en un nicho con el marco, tiene el efecto de un marco real. Perfecta visibilidad de las botellas y servicio de la comodidad real. El soperte es individual y está equipado con pies regulables y deflector de aire caliente. El panel en fibra de densidad media se fabrica en tres tamaños diferenteses para uno, dos y tre módulos.

PM-CAV2

P-CAV2-IN

CODE	mm LxPxH	DS
Cavalletto in ferro zincato - galvanized iron stand - chevalet en métal zingué - Gestell aus verzinktem Eisen - caballete de hierro galvanizado		
PM-CAV2	868 x 441 x 1050	Per installazione da appoggio e incasso • *For installation against the wall or built-in • Pour installation contre le mur ou integrée dans une niche Für Installation "gegen einer Wand" und Wandnischen Installation • Para instalacion de apoyo y en un nicho*
Pannello per installazione ad incasso - panel for built-in installation - panneau pour installation encastrée - Platte für die Installation mit Einbau - panel para la instalación encajada		
P-CAV2-IN1	1098 x 1110 x 10	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV2-IN2	1998 x 1110 x 10	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV2-IN3	2898 x 1110 x 10	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos

Accessori per moduli senza cornice pag. 23 • *Accessories for units without frame see page.23 • Accessoires pour modules sans cadre voir page 23 Zubehör für Module ohne Rahmen Seite 23 • Accesorios para módulos sin marco pagina 23*

The Barlotti Concept
Moscow – Russia

Diplomat
Bucharest – Romania

Studio Senses
Zwolle – Holland

Hippopotamus
Macon – France

Dieta Oy
Helsinki – Finland

Beim Abruzzebier
Grosbous – Luxembourg

Auberge de Montfleury
Saint Germain – France

The Local – Lysaker
Lysaker – Norway

Love It
Milan – Italy

Parete Vino nel mondo

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2012/41

Tecnologia, stile ed eleganza espressione del vero made in Italy.
La Parete Vino, con le sue diverse forme e colori, arreda con classe importanti e prestigiosi hotel, ristoranti e residenze private, in tutto il mondo.

Love It
Milan Expo 2015 – Italy

Zwarte Boer
Ermelo – Holland

Pasadena Restaurant
Warsaw – Poland

Kameha Grand Zurich
Opfikon – Switzerland

Ambasciata del gusto
Abbiategrasso – Italy

Le Pommier
Villeneuve-de-Berg – France

La Barca
Lutry – Switzerland

One Apple
Montecarlo – PT. Monaco

Carlton Restaurant
Zurich – Switzerland

Parete Vino in the world

Technology, style and elegance are expression of the real made in Italy. Parete Vino, with its various shapes and colors, decorate with class important and prestigious hotels, restaurants and private residences all over the world.

Parete Vino dans le monde

La technologie, le style et l'élégance sont l'expression du vrai Made in Italy. Parete Vino, avec ses differents formes et couleurs, decore avec distinction des importants et prestigieux hôtels, restaurants et résidences privées, dans le monde entier.

Parete Vino in der Welt

Technologie, Stil und Eleganz Ausdruck des echten Made in Italy. Parete Vino mit seinen verschiedenen Formen und Farben, dekoriert mit Klasse wichtige und renommierte Hotels, Restaurants und Privathäusern, der ganzen Welt.

Parete Vino en el mundo

Tecnología, estilo y elegancia expresión del Made in Italy. Parete Vino, con sus diferentes formas y colores, decora con clase importantes y prestigiosos hoteles, restaurantes y residencias privadas, en todo el mundo.

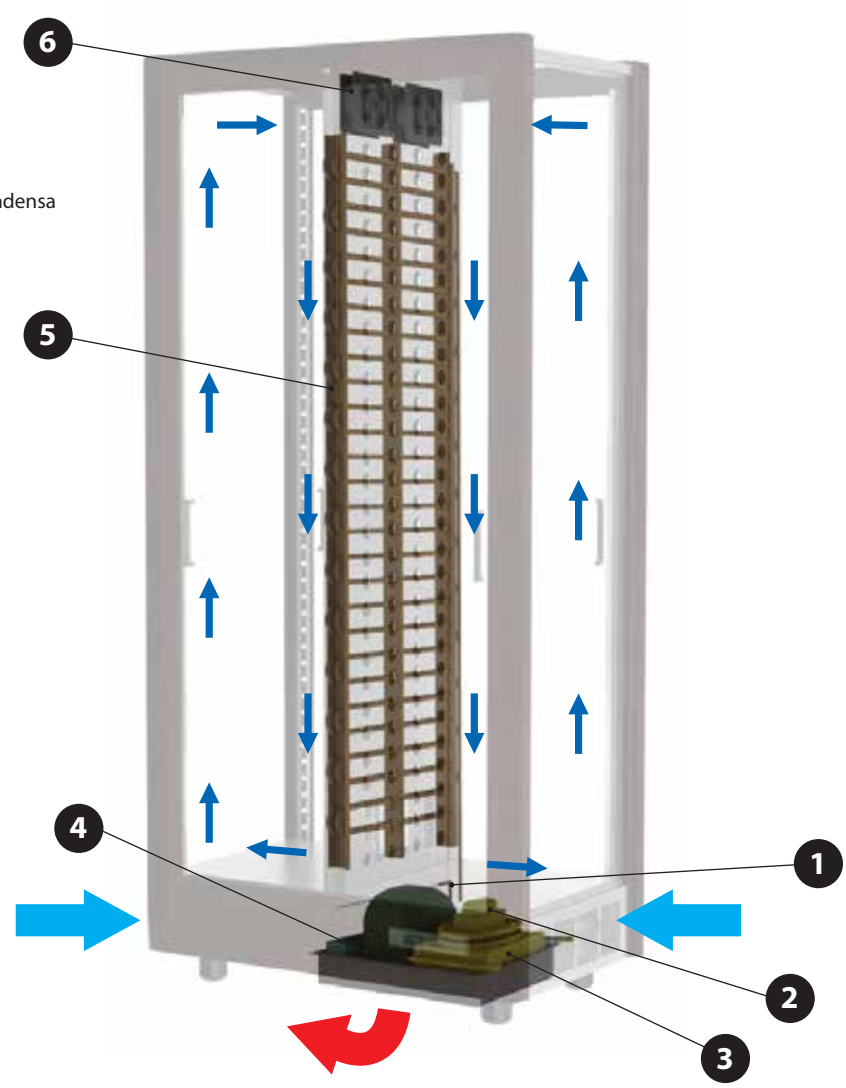
... la refrigerazione

... The refrigeration
... la réfrigération
... Die Kühlung
... La refrigeración

IMPIANTO A REFRIGERAZIONE CENTRALE (BREVETTATO)

CENTRAL COOLING SYSTEM (PATENTED) • INSTALLATION DE RÉFRIGÉRATION CENTRALE (BREVETÉE)
ZENTRALE KÜHLANLAGE (PATENTIERT) • CENTRAL (PATENTADO)

1. Compressore
2. Ventola a pala premente
3. Condensatore
4. Evaporazione automatica della condensa
5. Serpentina di raffreddamento
6. Ventole interne



1. Compressor
2. Fan with pushing impeller
3. Condenser
4. Automatic evaporation system
5. Cooling coil
6. Internal fans

1. Compresseur
2. Ventilateur à pale soufflant
3. Condensateur
4. Évaporation automatique de la condensation
5. Serpentin de refroidissement
6. Ventilateurs internes

1. Kompressor
2. Lüfterrad mit Druckflügel
3. Kondensator
4. Automatische Verdunstung des Kondenswassers
5. Kühlschlange
6. Interne Lüfterräder

1. Compresor
2. Ventilador de paletas de impulsión
3. Condensador
4. Evaporación automática del vapor condensado
5. Serpentina de enfriamiento
6. Ventiladores internos

	circolazione aria interna	inside air flow	circulation de l'air interne	Umlauf Innenluft	Circulación del aire interior
	aspirazione aria ambiente	cold air suction	aspiration de l'air ambiant	Absaugung Umgebungsluft	Aspiración del aire ambiental
	espulsione aria calda	warm air outlet	expulsion de l'air chaud	Ausfuhr warme Luft	Expulsión del aire caliente

Come funziona

Sulle nostre vetrine Teca e Parete Vino è installato un innovativo sistema di refrigerazione (brevettato) basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina. La serpentina a doppia spirale è in rame verniciato a polveri epossidiche ed è inserita all'interno dei pannelli di alluminio che fungono anche da portabottiglie.
Nella base inferiore sono posizionati Il compressore ed il condensatore orizzontale con ventola a pala premente oltre alla vasca di raccolta della condensa che viene fatta evaporare automaticamente tramite il gas di ritorno dell'impianto.
Per limitare al massimo l'impatto estetico del vano compressore abbiamo realizzato una base con unità refrigerante ribassata. In questo modo pur installando un compressore importante (1/4 hp) , siamo riusciti a limitare l'altezza (150 mm) in quanto parte della vasca compressore occupa lo spazio libero sotto la vetrina dove sono inseriti i piedi (h. 80 mm) .
Il compressore c'è ma non si vede!
L'ingresso dell'aria in vasca avviene dalle griglie laterali mentre l'espulsione dell'aria calda è nella parte inferiore.
La ventilazione interna è garantita da due ventole assiali 120x25 inserite all'interno dei pannelli centrali in alluminio sopra la serpentina di raffreddamento.

How it works

Our showcases Teca and Parete Vino have an innovative refrigeration system (Patented) based on the positioning of the cooling coil upright in the middle of the showcase. The double spiral coil is made of copper painted with epoxy powder coating and is hidden inside the aluminum panels that also work as bottle holders.
In the lower base are positioned the compressor, the condenser with its fan with horizontal Impeller and the tank in which condensing water is collected and evaporated automatically thanks to the return gas pipes.
In order to minimize the aesthetic impact of the compressor housing we have created a lowered base.
In this way, even if the compressor is quite big (1/4 hp), we were able to limit the front sight to only 150 mm) since part of the compressor tank occupies the space under the cabinet among the feet (height 80 mm).
The compressor is there but you can't see it!
The cool air inlet is placed on the sides while the hot air is blowed through the base outlet.
Internal ventilation is provided by two axial fans 120X25 inserted into the upper part of the central aluminium panels above the cooling coil.

Commefonctionne-t-elle

Sur nos vitrines Teca et Parete Vino un système de réfrigération innovant est installé (breveté), il est basé sur le positionnement du serpentin de refroidssement au centre de la vitrine. Le serpentin à double spirale est en cuivre peint avec de la peinture en poudre époxy et il est inséré à l'intérieur des panneaux en aluminium qui servent également de porte-bouteilles. Dans la partie inférieure sont placés le compresseur et le condensateur horizontal avec ventilateur à pale soufflant en bas, la cuve de récupération de la condensation qui est faite évaporer automatiquement par la chaleur du gaz de retour.
Afin de limiter au maximum l'impact esthétique du compartiment du compresseur on a réalisée une base rebassée. Decette façon, même en installant un compresseur important (1/4 hp), nous sommes parvenus à limiter la hauteur (150 mm) dans la mesure où une partie de la cuve du compresseur occupe l'espace libre sous la vitrine où sont insérés les pieds (h. 80 mm).
Lecompresseur est présent mais on ne le voit pas!
L'entrée de l'air dans la cuve se fait par les grilles latérales alors que l'expulsion de l'air chaud est dans la partie inférieure.
Laventilation interne est garantie par deux ventilateurs axiaux 120x25 insérés à l'intérieur des panneaux centraux en aluminium au-dessus du serpentin de refroidissement.

Wie sie funktioniert

In unseren Vitrinen Teca und Parete Vino ist ein innovatives und patentiertes Kühlsystem installiert. Dieses basiert auf der Positionierung einer Kühlschlange in der Mitte der Vitrine.
Die Kühlschlange mit Doppelspirale besteht aus Kupfer mit Pulverepoxydbeschichtung und sitzt im Inneren der Aluminiumplatten, die auch als Flaschenhalterungen dienen. Im unteren Teil befinden sich: der Sammelbehälter für das Kondenswasser, der Kompressor und der Horizontalkondensator mit Druckluftklinge. Das Kondenswasser verdunstet automatisch durch das Rücklaufgas der Anlage.
Um die ästhetische Auswirkung des Kompressorbehälters möglichst gering zu halten, wurde eine Basis mit herabgesetzter Kühleinheit realisiert. Auf diese Weise ist es möglich, auch mit einem leistungsstarken Kompressor (1/4 hp) die Höhe (150 mm) zu begrenzen, weil Teil des Kompressorbehälter im freien Raum unter der Vitrine sitzt, genau wo die Füße eingesetzt sind (H=80mm).
Der Kompressor ist zwar da aber unsichtbar! Die Luftzufuhr in den Behälter erfolgt über Seitenschlitze. Die Ausfuhr der warmen Luft erfolgt hingegen im unteren Bereich. Die interne Luftventilation wird durch zwei Axiallüfterräder 120x25 gewährleistet, die im Inneren der zentralen Aluminiumplatte über der Kühlschlange positioniert sind.

Cómo funciona

En nuestras vitrinas Teca y Parete Vino se instala un sistema innovador de refrigeración (patentado) basado en la colocación de la serpentina de enfriamiento al centro de la vitrina. La serpentina, de doble espiral, es de cobre barnizado con polvos epoxídicos y se encuentra dentro de los paneles de aluminio que hacen también de porta botellas. En la base inferior están colocados el compresor y el condensador horizontal con ventilador de paletas de impulsión, además de la tina de recolección del condensado que se hace evaporar automáticamente por medio del gas de retorno de la instalación.
Para limitar al máximo el impacto estético del compartimiento del compresor, ha sido realizada una base con unidad de refrigeración rebajada. De este modo, aun instalando un compresor importante (1/4 hp) , se logra limitar la altura (150 mm) puesto que parte de la tina del compresor ocupa el espacio libre debajo de la vitrina donde están colocados los pies (h 80 mm) .
¡El compresor está pero no se ve!
El aire ingresa en la tina a través de las rejillas laterales mientras que el aire caliente es expulsado por la parte inferior.
La ventilación interna está asegurada por dos ventiladores axiales 120x25 en el interior de los paneles centrales de aluminio sobre la serpentina de enfriamiento.

... optional

... optionals
.... options
... zubehör
... accesorios

Per individuare gli optional disponibili è necessario controllare se, il numero corrispondente all'optional desiderato, è presente nella griglia degli optional riportato a fianco di ciascun modello di vetrina. Se non presente significa che l'optional non è disponibile su quel modello.

To find available options you need to check if the corresponding number is indicated in the table showed by each model. If it is not included in the table it means that for that particular model that optional is not available.

Pour trouver les options disponibles il faut vérifier dans la table à coté de chaque modèle si l'option est prevue. Si le numero de l'option n'est pas indiqué dans la table cela signifique qu'elle n'est pas disponible pour ce modèle.

Um herauszufinden welche Zubehör Artikel bei welches Modul möglich sind, muss man überprüfen ob die Codenummer des gewünschten Zubehör Artikel sich in die Zubehör Tabelle auf der linken Seite jeder Artikelnummer befindet. Falls man die Codenummer des gewünschten Zubehör Artikel nicht findet, heisst es dass die Vitrine nicht mit diesen Optional ausgestattet ist.

Para conocer los accesorios disponibles es necesario comprobar si el número que corresponde al accesorio deseado se encuentra en la rejilla des los accesorios a la izquierda de cada vitrina. Si no se encuentra significa que el accesorio no es disponible por ese modelo.

1

OPT-RGB**

LED colorati RGB
RGB color LED lighting
Éclairage LED couleur RGB
RGB Fargibe LED Beleuchtung
Illuminación LED de colores RGB

Installazione impianto led colorati RGB in sostituzione dello standard a led bianchi. Telecomando per gestione colori, programmazione effetti ed intensità luminosa. Il colore bianco del led RGB è un bianco freddo (6000 - 6500°K). Nelle vetrine salumeria e gastronomia di lasciare i led bianco naturale standard.

Installation of colored RGB LED instead of the standard with white LED. Remote control allows to choose various colors, sets lighting effects and the dimmer. The white colord of the RGB is a cold white (6000 - 6500°K). It is suggested not to use RGB LED for gastronomy and delicatessen cabinets but use the standard white LED.

Installation de LED coloré RGB à la place des LED blancs standard. Télécommande pour la gestion des couleurs, effets de programation et intensité lumineuse. La couleur blanche de la LED RGB est un blanc froid (6000 - 6500 ° K). Dans les modules pour charcuterie et gastronomie on conseille d'employer les LED blanc naturel standard.

Installation der RGB Multicolour Led Lichter anstelle der Standard weißen Led Lichter. Fernbedienung für das Farbmanagement, Programmierung der Lichteffekte und Lichtintensität. Die weisse Farbe der RGB Led Lichter ist eine kalte Weissfarbe (6000 - 6500 K). In den Vitrinen für Wurstwaren und Gastronomieprodukte raten wir immer die standard naturweisse Farbe nicht zu ersetzen.

Instalación de luz LED- RGB multicolor en lugar de los LEDs blancos estándar. Telemando para la gestión de color, programación des efectos y la intensidad de la luz. El color blanco del RGB LED es un blanco frío (6000 - 6500 ° K). En las vitrinas de charcuteria y gastronomía aconsejamos de dejar el blanco natural estándar.

2

OPT-LBC**

LED bianco caldo
warm white LED
LED blanc chaud
LED Warmweiß.
Luz LED blanco caliente.

Installazione di Led bianco caldo (2900 - 3200°K) in sostituzione dello standard a led bianco naturale (4000 - 4500°K). L' indice di resa cromatica medio 85.

Installiation of warm white LED (2900 - 3200 ° K) instead of the standard natural white LED (4000- 4500 ° K). The color rendering index is 85 medium.

Installation de LED blanc chaud (2900 - 3200 ° K) à la place des LED blanc naturel standard (4000- 4500 ° K). Index du rendu des couleurs est de 85 moyen.

Installation von Warmweiße LED Lichter (2900 - 3200 ° K) anstelle der Standard natur weißen Led Lichter (4000- 4500 ° K). Durchschnitt Farbwiedergabeindex 85.

Instalación de LED blanco caliente (2900 - 3200 ° K) en lugar de la luz LED estándar blanco natural (4000- 4500 ° K). índice promedio de rendimiento de color 85

3

OPT-DBC

Display bottiglie inclinate
Display for inclined bottles
Expositeur pour bouteilles inclinées
Display schräge Flaschenausstellung
Display botellas inclinadas

Display bottiglie inclinate. Laterali in plexiglas e tondini in alluminio anodizzato, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Consente di esporre (n. 7 bottiglie ø max mm 86 - n. 5 bottiglie Magnum ø max mm 113 - Si puo' appoggiare nella base di tutte le vetrine. Nelle vetrine con esposizione a colli esterni esiste codice specifico che prevede la rimozione delle ultime tre file di tondini.

Display for inclined bottles. Perspex sides and anodized aluminum rods, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Suitable to exhibit 7 bottles of maximum Ø mm 86 or 5 Magnum bottles maximum Ø mm 113. It can be layed in the base of any cabinet. For cabinets with Aluminium rods the specific code foresee the removal of the last three rows of rods.

Expositeur pour bouteilles inclinées. Laterales en plexyglass et tiges en aluminium anodisé. dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Il permets d'exposer soit 7 bouteilles de max mm 86 Ø, soit 5 bouteilles de max mm 113 Ø. On peut appuyer l'expositeur sur la base de toutes les vitrines. Pour celles avec tiges le code spécifique prévoit la suppression des trois files de tiges à la base.

Display für schräge Flaschenausstellung, Seitenteile aus Plexiglass und Flaschenhalterstäbe aus eloxiertem Aluminium. Maßen BxTxH mm 357 x 435 x 100. Folgende Flaschen können ausgestellt werden: Nr. 7 Flaschen mit max Durchmesser mm 86 - N. 5 Magnum Flaschen mit max Durchmesser mm 113. Dieser Display ist als Zubehör in jeder Vitrine möglich, wird auf der Basis der Vitrine gestellt. Bei der Vitrine mit der Flaschenausstellung mit Flaschenhals nach Aussen gibt es eine spezifische Artikelnummer, bei dieser Vitrine werden die letzten 3 Reihen der Alustäbe abgeschraubt.

Display botellas inclinadas. Plexiglás laterales y barras de aluminio anodizado, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Permite de exponer : n. 7 botellas max diam. 86 mm - N. 5 botellas Magnum diam. max mm 113. Se puede apoyar en la base de todas las vitrinas. En las vitrinas con las botellas en posición horizontal y cuello de las botellas externo existe código específico que prevé la eliminación de las últimas tres filas de barras

---

4

OPT-TVU

Termoregolatore con sonda umidità
Temperature controller with humidity probe
régulateur de température avec sonde d'humidité
Temperaturregelung mit Feuchtigkeitssonde
Termorregulador con sonda de humedad

Con l'installazione di questo optional è possibile visualizzare il tasso di umidità all'interno della vetrina. Non è possibile determinare l'umidità in quanto non è presente alcun sistema di umidificazione o deumidificazione.

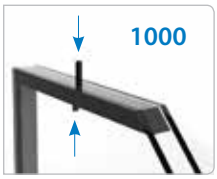
By installing this option, you can view on the display the moisture rate inside the case. It is not possible to determine the moisture since it is not a humidification or dehumidification system.

En installant cette option, vous pourrez voir l'humidité à l'intérieur de la vitrine. Il est impossible de déterminer l'humidité car il n'est pas un système d'humidification ou de déshumidification.

Durch die Installation dieser Option können Sie die Feuchtigkeit im Inneren der Vitrine messen. Es ist nicht möglich die Feuchtigkeit zu bestimmen, da es in diese Module keinen System der Be- oder Entfeuchtung gibt.

Mediante la instalación de esta opción, se puede ver que la humedad dentro la vitrina. No es posible determinar la humedad ya que no hay ningún sistema de humidificación o deshumidificación en la vitrina.

5



OPT-VAT

Vetri con valvola altimetrica
Double glass with altitude valve
Double vitre avec soupape pour altitude
Gläser mit Höhenventil
Vidrios con válvula de altitud

Da predisporre nel caso in cui la vetrina venga trasportata ed installata ad altitudini superiori ai 1.000 metri. Nel vetro camera viene inserita una valvola che si apre permettendo un aggiustamento della pressione all'interno del vetro ed evitando possibili rotture.

To be installed in case the showcase is transported and installed at altitudes above 1,000 meters. In the double glazing is inserted a valve which opens allowing an adjustment of the pressure inside the glass and avoiding possible breaks.

A prevoir au cas où la vitrine est transporté et installé à des altitudes supérieures à 1000 mètres. Dans le double verre est insérée une soupape qui ouvre permettant un réglage de la pression à l'intérieur et d'éviter une eventuelle rupture.

Notwendig im Falle dass die Vitrine bei einer Höhe von mehr als 1000 Meter geliefert und installiert wird. Im Glasraum wird ein Ventil eingegeben, dieser öffnet sich und hilft bei der Einstellung des Drucks im Inneren des Glases damit es nicht zerbricht.

En caso de que la vitrina es transportada e instalada en altitudes superiores a los 1.000 metros. En el vidrio se introduce una válvula que se abre permitiendo un ajuste de la presión en el interior del vidrio y evitar la posible rotura.

6

OPT-RIS

Rivestimento interno a specchio
Mirror inside panels
Panneaux miroir à l'interieur
Innere Spiegelverkleidung
Revestimiento interno, espejo

Sostituzione del rivestimento interno standard in alluminio anodizzato con un rivestimento in dibond specchio. A secondo dei modelli, si puo' inserire il rivestimento a specchio nelle spalle laterali e nella schiena. Le specifiche sono riportate nel listino prezzi.

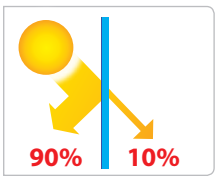
Replace the standard lining in anodized aluminum with a mirror coating type dibond. Depending on the model, you can put the mirror coating on the sides and the back. Specifications are given in the price list.

Remplacement du revêtement standard en aluminium anodisé par panneaux Dibond miroir. Selon les modèles on peut mettre le miroir sur les côtés et le fond de la vitrine. Les spécifications sont données dans la liste de prix.

Austausch der standard Auskleidung aus eloxiertem Aluminium mit einer Dibond Verspiegelung. Je nach Modell kann man diese Beschichtung seitlich oder auf der Rückwand einfügen. Nähere Informationen in der Preisliste.

Sustitución del revestimiento estándar en aluminio anodizado con un especial revestimiento de espejo Dibond. Dependiendo del modelo, se puede insertar el revestimiento en el fundo, los laterales. La especificación disponible lista de precios.

7



OPT-AUV

Vetri anti UV
UV protection glazing
Vitrage protection UV
UV-Schutzverglasung
Acristalamiento protección UV

Installazione di vetri stratificati con speciale pellicola che consente di ridurre il passaggio della componente ultravioletta della radiazione garantendo una trasmissione della luce senza componente Uv. L'assorbimento delle radiazioni Uv è superiore al 90%.

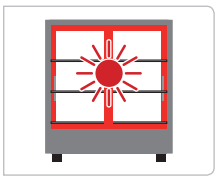
Installation of laminated glass with special film that reduces the passage of ultraviolet radiation ensuring a transmission of light without UV component. The absorption of the UV radiation is higher than 90%.

Installation de verre stratifié avec un film permettant de réduire le passage des rayon ultraviolet en assurant une transmission de lumière sans composante UV. L'absorption du rayonnement UV est supérieure à 90%.

Einbau von geschichteten Glas mit einer Spezialfolie, die das Durchgang der UV-Strahlung blockiert. Es wird eine Übertragung von Licht ohne UV-Anteil gewährleistet. Die Absorption der UV-Strahlung ist mehr als 90%.

La instalación de vidrio laminado con una película especial que reduce el paso de la radiación ultravioleta garantizando una transmisión de la luz sin componente UV. La absorción de la radiación UV es mayor que 90%.

8



OPT-TRS

Telaio riscaldato
Heated frame
Chassis portes rechauffé
Rahmen beheitzt
Marco calentado

Installazione di resistenza in cavo di silicone nel retro del telaio in alluminio (50 W) e nel montante centrale (30 W). Azionabile da apposito interruttore consente di evitare la formazione di condensa sul telaio anche in condizioni di forte umidità.

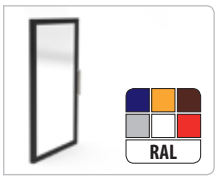
Installation of heating element in silicon cable in the back of the aluminum frame (50 W) and the central pillar (30 W). It is operated by a dedicated switch to avoid the formation of condensation on the frame even in conditions of high humidity.

Installation de résistance dans un câble de silicone inseré dans le châssis en aluminium (50 W) et le pilier central (30 W). Actionnable par un interrupteur permet d'éviter la formation de condensation sur le cadre même dans des conditions de forte humidité.

Installation eines Heizwiderstand im Silikon Kabel auf der Rückseite des Aluminiumrahmens der Tür (50 W), und der zentralen Säule (30 W). Wird durch einen speziellen Schalter in Betrieb gesetzt und vermeidet somit die Bildung von Kondenswasser auf den Türrahmen auch bei hoher Luftfeuchtigkeit.

Instalación de resistencia en el cable de silicon en la parte posterior del marco de aluminio (50 W), y en el pilar (30 W). Operado por un interruptor evita especialmente la formación de condensación en el marco también en condiciones de alta humedad.

9



OPT-PCR

Porte colore RAL
Door frame in RAL color
Portes en couleur RAL
Türrahmen in RAL Farbe
Marco de las puertas en color RAL

Verniciatura a polveri epossidiche delle porte dei moduli Parete vino in colore RAL. La verniciatura non viene effettuata sul telaio di battuta delle porte che contiene le fascette metalliche. A richiesta è possibile verniciare dello stesso colore anche la maniglia.

The doors of Parete Vino may be varnished by epoxy powder varnish in RAL colors. The inside frame will not be painted . On request it is possible to varnish of the same color also the handles.

Les portes de Parete Vino peuvent être vernies par verni époxy à poudre dans les coloris RAL. Le cadre à l'intérieur ne sera pas peint. Sur demande, il est possible de vernir de la même couleur aussi les poignées.

RAL Farben Epoxy-Pulverbeschichtung der Türrahmen der Parete Vino Module. Das innere Teil der Türen wird nicht lackiert, dort befinden sich die Metallstreifen. Auf Anfrage können auch die Türgriffe lackiert werden.

Pintura en polvo epoxi en colores RAL de los marcos de la puertas en los modules Parete Vino. La pintura no se realiza en el interior de los marcos donde se encuentran la abrazaderas metálicas. Sobre pedido es posible también pintar las empuñaduras en el mismo color.

... optional

… optionals
…. options
… zubehör
… accesorios

10

OPT-KS

Kit salumeria aggiuntivo
Additional salami kit
Kit salaisons supplémentaire
Zusatzbausatz für Wurstwaren
Kit charcutería suplementario

Previsto per le vetrine salumeria. Consiste nella fornitura, in aggiunta a quanto già compreso nel modello della vetrina scelta, di un kit composto da: 1 tubo tondo in acciaio inox mm 15 x 1,5, 4 moschettoni zincati, 4 ganci ad S zincati, 4 catene in acciaio inox L. 30 cm

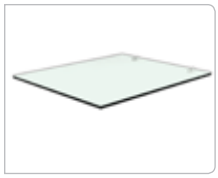
Intended for the delicatessen showcases. Consists in providing, in addition to what is already included in the selected model, a kit consisting of: 1 stainless steel tube 15 x 1.5 mm, 4 galvanized snaps, 4 galvanized S-hooks, 4 stainless steel chains L. 30 cm

Destiné aux vitrines de charcuterie. Consiste à fournir, en plus de ce qui est déjà inclus dans le modèle choisi, un kit composé de: 1 tube en acier inoxydable de 15 x 1,5 mm, 4 mousquetons galvanisés, 4 S-crochets galvanisé, 4 chaînes en acier inoxydable L. 30 cm

Vorgesehen für die Gastronomie Vitrinen mit Wurstwaren. Dieser Kit für Wurstwaren, als Zusatz zu den bereits vorhandenen, besteht aus 1 Rundrohr aus Edelstahl 15 x 1,5 mm, 4 Karabiner verzinkt, 4 S-Haken verzinkt, 4 Edelstahlketten L. 30 cm

Por las vitrinas de delicatessen. Además del kit que ya está presente, este consiste en: 1 tubo redondo de acero inoxidable de 15 x 1,5 mm, 4 mosquetones galvanizado, 4 ganchos en forma de S galvanizados, 4 cadenas de acero inoxidable de 30 cm L.

11



OPT-PVA

Piano vetro aggiuntivo
Additional glass shelf
Etagère en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario

Optional previsto per tutte le vetrine che abbiano un sistema espositivo a piani. Consiste nella fornitura di n. 1 piano in vetro temperato dim. LxPxH mm 350 x 400 x 6 (cioccolato - gastronomia) e 340 x 400 x 6 (salumeria) comprensivo degli appositi reggipiano.

Optional for showcases that have shelves inside. Consist in n. 1 shelf of tempered glass dim. WxDxH 350 x 400 x 6 mm (chocolate - food) and 340 x 400 x 6 (delicatessen) inclusive of the shelf supports.

Options pour vitrines avec exposition par etagères. Il consiste dans fourniture de n. 1 etagère en verre trempé dim LxPxH 350 x 400 x 6 mm (chocolat - gastronomie) et 340 x 400 x 6 (charcuterie) équerres de support incluses.

Geeignet für alle Vitrinen die mit Flächenausstellungssystem ausgestattet sind. Besteht in der Lieferung von n. 1 Hartglas Fläche dim. BxTxH mm 350 x 400 x 6 (Schokolade - Gastromonie) und 340 x 400 x 6 (Wurstwaren). Flächenhalter inklusiv.

Opción previsto para todas las vitrinas que tienen sistemas de visualización a estantes. Consiste en el suministro de n. 1 estante de vidrio templado. An x P x A mm 350 x 400 x 6 (chocolate - alimentos) y 340 x 400 x 6 (charcuteria). Suportes para estantes incluidos.

12

OPT-V1

Vaschetta acciaio inox
Stainless steel tray
Bacs en acier inox
Edelstahltablett
Bandeja de acero inoxidable

Vaschetta in acciaio inox lucido con bordi piegati a 45 gradi, dim. LxPxH mm 171 x 195 x 15. È possibile posizionare 4 vaschette sia sul piano in vetro da mm 350 x 400 (cioccolato - gastronomia) che sul piano mm 340 x 400 (salumeria). Consente di ottimizzare lo spazio sul piano in tutte le vetrine cioccolato, gastronomia e salumeria.

Polished stainless steel tray with edges bent at 45 degrees, dim. WxDxH 171 x 195 x 15 mm. It is possible to place 4 trays on each glass shelf of 350 x 400 mm (chocolate -gastronomy) but also on mm 340 x 400 (delicatessen). Useful to optimize the space in all the showcases for chocolate, food and delicatessen.

Plateau en acier inoxydable poli avec des bords pliés à 45 degrés, dim. LxPxH 171 x 195 x 15 mm. Il est possible de placer 4 plateaux sur chaque étagère en verre de 350 x 400 mm (Gastronomie et chocolat), mais aussi sur mm 340 x 400 (charcuterie). Utile pour optimiser l'espace dans toutes les vitrines pour le chocolat, la gastronomie et la charcuterie.

Behälter aus glänzenden Edelstahl mit 45 Grad gebogene Kanten, maßen LxPxH mm 171 x 195 x 15 h. Man kann auf jede Glasfläche 4 dieser Behälter einsetzen, Glasflächen mit Maßen mm 350 x 400 (Schokolade und Gastronomie) und sogar mm 340 x 400 (Wurstwaren). Hiermit kann man den Platz auf die Glasflächen der Module für Schokolade, Gastronomie Produkte und Wurstwaren optimieren.

Bandeja de acero inoxidable con los bordes curvos 45 grados, dim. An x P x A mm 171 x 195 x 15. Es posible colocar 4 bandejas sobre el estante en vidrio de dimensiones 350 mm x 400 (gastronomia y chocolate) y también de dimensiones mm 340 x 400 (charcuteria). Permite optimizar el espacio en todas las vitrinas de chocolate, gastronomia y charcuteria.

13

OPT-URP

Unità refrigerante potenziata
High-power refrigeration unit
Unité de réfrigération de haute puissance
Hochleistungs-Kühleinheit
Unidad de refrigeración potenciada

Unità incorporata con compressore Embraco - Aspera mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134 a, condensatore con ventola premente pala d. 254 mm, watt. 455, rumorosità 52 Db - Consente di mantenere le temperature dichiarate anche in condizioni ambientali estreme (32 °C - UR 70 %).

Referigerating unit built with compressor Embraco - Aspera mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134a, condenser with pressing fan blade d. 254 mm, watts. 455, noise level 52 Db – Suitable to maintain the given temperatures even in extremely difficult ambient conditions (32 ° C - 70% RH).

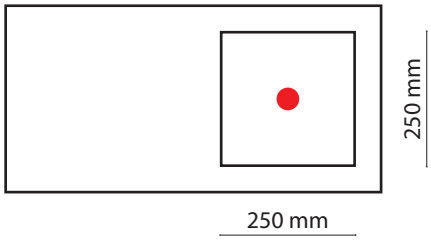
Unité de réfrigération construite avec compresseur ASPERA Embraco mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134a, condenseur avec ventilateur à pale pressante d. 254 mm, watts 455, le niveau de bruit de 52 dB - Convient à maintenir les températures données, même dans des conditions ambiantes extrêmement difficiles (32 ° C - 70% HR).

Einheit eingebaut im Embraco Kompressor - Asperamod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134, Kühler mit drückenden Lüfterflügel d. 254 mm, Watt. 455, Lärm 52 dB – Ermöglicht es die angegebenen Termperaturen auch bei extremen Umweltbedingungen zu halten (32 ° C - 70% RH).

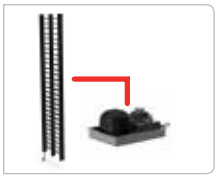
Unidad construida en Compresor Embraco – Aspera mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134, aspa del ventilador del condensador, pulse d. 254 mm, watt 455, el ruido 52 Db – Permite de mantener la temperatura declarada en condiciones ambientales extremas (32 ° C - 70% RH).

... predisposizione unità remota

... Predisposition of the remote unit
... Prédisposition unité distante
... Prädisposition Fern-Kühleinheit
... Predisposición unidad de refrigeración remota



14



OPT-PUR

Predisposizione unità remota
Predisposition of the remote unit
Prédisposition unité distante
Prädisposition Fern-Kühleinheit
Predisposición unidad de refrigeración remota

Le vetrine sono sprovviste di unità condensatrice. Tutte le vetrine vengono predisposte con valvola termostatica di serie. Le tubazioni per l'allacciamento alla linea frigorifera sono nella parte inferiore della vetrina. È necessario prevedere una linea di scarico per l'acqua di condensa e l'alimentazione elettrica.

The showcases are not equipped with condensing unit. They are supplied with thermostatic valve as standard. The pipes for the connection to the refrigerating line are in the lower part of the showcase. It is necessary to provide a discharge pipe for the condensing water and the power supply.

Les vitrines ne sont pas équipés avec l'unité de condensation. Ils sont livrés avec vanne thermostatique en standard. Les tuyaux pour le raccordement à la ligne de production de froid sont dans la partie inférieure de la vitrine. Il est nécessaire de prévoir un tuyau d'évacuation de l'eau de condensation et l'alimentation éléctrique.

Die Vitrinen sind nicht mit Kondensationsanlage ausgestattet. Alle Module sind mit Thermostatventil serienmäßig angeordnet. Die Rohre für die Anschlussleitung an die externe Kälteeinheit befinden sich im unteren Teil der Vitrine. Es ist notwendig dafür zu sorgen dass eine Kondenswasserableitung und Stromverbindung vorgesehen werden.

Las vitrinas no están equipados con unidad condensadora. Todos los modules están dispuestas con válvula termostática de serie. Las tuberías para la línea de conexión a la refrigeración externa se encuentran en la parte inferior de la vitrina. Es necesario para proporcionar un línea de descarga para el agua de condensación y la fuente de alimentación.

15

OPT-VSL

Montaggio valvola solenoide
Installation of solenoid valve
Installation d'électrovanne
Montage Solenoidventil
Montaje de válvula de solenoide

Nel caso di installazione di più vetrine con unica unità condensatrice occorre installare, su ogni singola vetrina, una valvola solenoide sulla linea del liquido nell'ingresso evaporatore. Può essere montata anche dall'installatore dell'impianto.

In case of installation of many showcases with single condensing unit a solenoid valve must be installed in each showcase, on the line of the liquid in the evaporator. It can also be mounted by the installer of the system.

Dans le cas de l'installation de plusieurs vitrines avec une unité de condensation à distance une électrovanne doit être installé sur chaque vitrine, sur la ligne du liquide à l'évaporateur. Elles peuvent être monté par l'installateur du système.

Im Fall der Installation von mehreren Einheiten mit einzelner Kondensationsanlage muss auf jedem einzelnen Modul, ein Solenoidventil in der Flüssigkeitsleitung am Verdampfereingang installiert werden. Es kann auch durch den Installateur montiert werden.

En el caso de la instalación de más vitrinas con una unidad de condensación, debe estar instalado en cada vitrina, una válvula solenoide en la línea de líquido en entrada del evaporador. También puede ser montado por el instalador.

gas R134a • Unità refrigerante • *Refrigerating unit • Unité réfrigérante • Kühleinheit • Unidad de refrigeración*

CODE	A B D	mm LxPxH		HP	HFC	V	TE -10°C TA 32°C W
OPT-UCE-01A-134	A	480 x 340 x 270	EMBRACO NEK6187Z	1/3	R134a	230 / 1 / 50	488
OPT-UCE-02A-134	AA	480 x 340 x 300	EMBRACO NT6215Z	5/8	R134a	230 / 1 / 50	884
OPT-UCE-03A-134	AAA	540 x 400 x 350	EMBRACO NJ6226Z	1	R134a	230 / 1 / 50	1477
OPT-UCE-01D-134	D	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6160Z	1/4 L	R134a	230 / 1 / 50	337
OPT-UCE-02D-134	DD	480 x 340 x 300	EMBRACO NEC6214Z	1/2	R134a	230 / 1 / 50	734
OPT-UCE-03D-134	DDD	540 x 400 x 330	EMBRACO NT6220Z	3/4	R134a	230 / 1 / 50	1093
* OPT-UCE-01B-134	B	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6144Z	1/5	R134a	230 / 1 / 50	235

* Versione a capillare • *Capillay tube refrigeration • Réfrigération par tube capillaire • Kapillarrohr Kühlung • Refrigeración tubo capilar*

gas R404a • Unità refrigerante • *Refrigerating unit • Unité réfrigérante • Kühleinheit • Unidad de refrigeración*

CODE	A B D	mm LxPxH		HP	HFC	V	TE -10°C TA 32°C W
OPT-UCE-01A-404	A	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6165GK	1/4 L	R404A	230 / 1 / 50	560
OPT-UCE-02A-404	AA	480 x 340 x 300	EMBRACO NEK6213GK	1/2	R404A	230 / 1 / 50	1080
OPT-UCE-03A-404	AAA	540 x 400 x 350	EMBRACO NT6226GK	1	R404A	230 / 1 / 50	2020
OPT-UCE-01D-404	D	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6152GK	1/5	R404A	230 / 1 / 50	430
OPT-UCE-02D-404	DD	480 x 340 x 270	EMBRACO NEK6210GK	1/3	R404A	230 / 1 / 50	770
OPT-UCE-03D-404	DDD	480 x 340 x 300	EMBRACO NEK6217GK	5/8	R404A	230 / 1 / 50	1198

Le potenze sono state calcolate per una linea frigorifera non superiore a 15 metri • *Compressor power is calculated considering a distance not higher than 15 meters Puissance du compresseur est calculée en tenant compte d'une distance ne dépassant pas 15 mètres • Die Leistungen wurden für eine Kühlstrecke von max 15 Mt berechnet. Las potencias están calculadas para una línea de refrigeración no superior a 15 metros*

Teca Vino

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2009/31

La Teca Vino si presenta sobria ma elegante, volutamente minimalista ed essenziale. Le bottiglie sono parte della scenografia dove la particolare esposizione in orizzontale ne esalta valore e bellezza. È un oggetto dal design inconfondibile destinato a rendere unico ogni ambiente in cui è inserito.

Teca Vino is sober but elegant, deliberately minimalist and essential. The bottles are part of the scene where the particular horizontal display enhances value and beauty. It's an object with a unique design intended to make unique each ambient in which it is inserted.

Teca Vino est sobre mais élégante, délibérément minimaliste et essentielle. Les bouteilles font partie de la scène où la disposition horizontale accroît la valeur et la beauté. Il est un objet avec un design unique destiné à rendre unique chaque ambiante dans lequel elle est insérée.

Der Weinkühler Teca Vino ist schlicht, aber elegant, bewusst minimalistisch und essential. Die Flaschen sind Teil der Szenografie, und die besondere horizontale Flaschenposition steigert Wert und Schönheit. Es ist ein unverwechselbares Design-Objekt dazu gedacht jede Umgebung einzigartig zu gestalten.

La Vitrina Teca Vino sobria pero elegante, deliberadamente minimalista y esencial. Las botellas son parte de la escenografía donde la pantalla en horizontal, aumenta el valor y la belleza. Es un objeto de Design Inconfundible con la intención de hacer cada entorno único en el que se inserta.

La Teca Vino ha una struttura in alluminio rivestita da una cornice di finitura in legno realizzabile in forme e colori diversi . Questa scelta costruttiva permette di sostituire con semplicità sia le parti in vetro che la cornice in legno.

La Teca Vino è dotata di un innovativo sistema di refrigerazione basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina.

Questo sistema, oltre a garantire le migliori condizioni di conservazione, ha reso possibile l'utilizzo di vetri su tutti i lati e di conseguenza la massima visibilità delle bottiglie esposte.

Teca Vino has an aluminum structure covered by a finishing frame in wood made in different shapes and colors. This constructive choice allows to easily replace in case of need the glass parts and the wood frame.

The Teca Vino is equipped with an innovative cooling system based on the positioning of the cooling evaporator in the middle of the showcase.

This system, in addition to ensuring the best cooling performance, made possible the use of glass on all sides and consequently the maximum visibility of the exposed bottles.

Teca Vino a une structure en aluminium recouvert par un cadre de finition en bois réalisés dans différentes formes et couleurs. Cette choix constructive permet de remplacer facilement en cas de besoin les parties en verre et le cadre en bois.

La Teca Vino est équipé d'un système de refroidissement innovant basé sur le positionnement de l'évaporateur de refroidissement dans le milieu de la vitrine.

Ce système, en plus d'assurer les meilleures performances de refroidissement, rend possible l'utilisation de verre sur tous les côtés et par conséquent le maximum de visibilité des bouteilles exposées.

Teca Vino hat eine Aluminium Struktur mit einer Holzrahmen Verkleidung die in verschiedenen Formen und Farben verfügbar ist. Diese konstruktive Wahl ermöglicht es sehr einfach sowohl das Ersetzen der Glasteile wie des Holzrahmen.

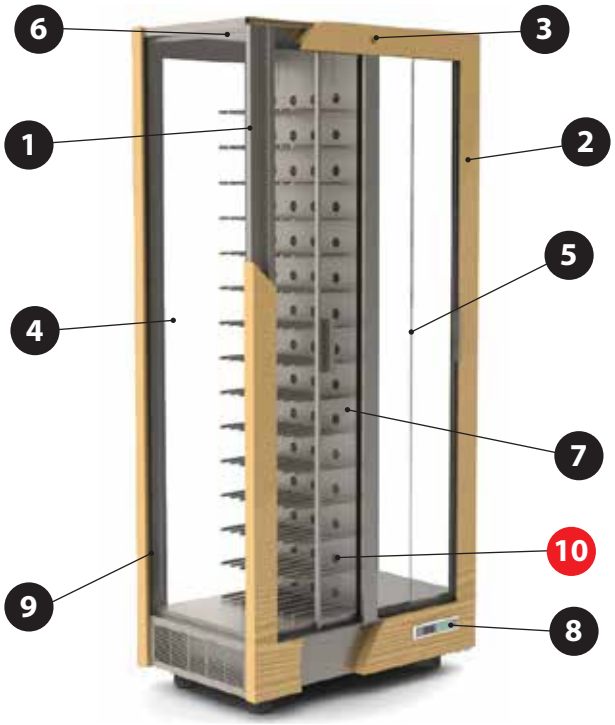
Die Teca Vino ist mit einem innovativen Kühlsystem ausgestattet mit der Positionierung der Kühlserpentine in der Mitte der Vitrine.

Dieses System, hat zusätzlich der Gewährleistung der besten Lagerbedingungen, die Verwendung von Glas auf allen Seiten ermöglicht und somit die maximale Sichtbarkeit der Flaschen garantiert.

Teca Vino tiene unaestructura de aluminio cubierto por un marco de madera alcanzable en diferentes formas y colores. Esta decisión constructiva permite sustituir con simplicidad tanto piezas de vidrio que el marco de madera.

Está equipado con un innovador sistema de refrigeración con el posicionamiento de la bobina de refrigeración al centro de la vitrina.

Este sistema, además de garantizar las mejores condiciones de almacenamiento, ha hecho posible el uso de vidrio en todos los lados y por consiguiente la máxima visibilidad de las botellas expuestas.



Lato posteriore
Back side
Face arrière
Rückseite
Lado trasero

porte in vetro
glass doors
portes en verre
Glastür
puertas de cristal

pannello in alluminio
aluminium panel
panneau en aluminium
Aluminiumplatte
panel de aluminio

1. Struttura in alluminio
2. Cornice in legno massello
3. Serratura con chiave
4. Fianchi in vetrocamera
5. Porte scorrevoli vetrocamera
6. Top in vetrocamera
7. Interni in alluminio
8. Termoregolatore digitale
9. Illuminazione a LED
10. Impianto di refrigerazione centrale (pag. 36)

1. Aluminium structure
2. Solid wood frame
3. Lock
4. Double glazed sides
5. Double glazed sliding doors
6. Doubles glazed top
7. Inside parts in aluminium sheet
8. Digital control board
9. LED lighting
10. Central refrigerating system (page 36)

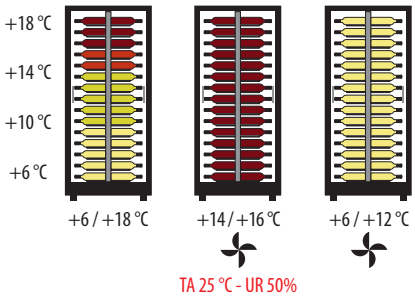
1. Structure en aluminium
2. Cadre en bois massif
3. Serrure à clé
4. Côtés double-vitrage
5. Portes coulissantes double-vitrage
6. Top double-vitrage
7. Partie intérieures en aluminium
8. Commandes digitales
9. Eclairage LED
10. Système refrigeration central (page 36)

1. Struktur aus Aluminium
2. Rahmen aus Massivholz
3. Türschloss
4. Seitliche Doppelverglasung
5. Schiebetüren mit Doppelverglasung
6. Top Doppelverglasung
7. Innenraum aus Aluminium
8. Digital Thermoregler
9. LED Beleuchtung
10. Zentral Kühsystem (Seite 36)

1. Estructura en aluminio
2. Marco en madera
3. Cerradura con llave
4. Laterales en doble acristalamiento
5. Puertas correderas en doble acristalamiento
6. Top en doble acristalamiento
7. Interior de aluminio
8. Controlador digital de temperadura
9. Iluminación LED
10. Sistema de refrigeración central (pag. 36)

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV10S	860 x 520 x 1890	■	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	107
TV10V	860 x 520 x 1890	□	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	120

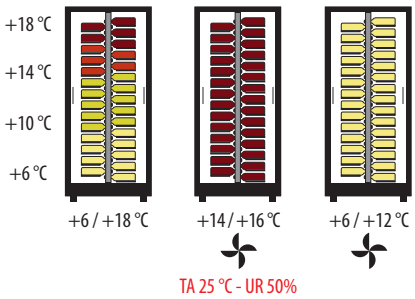


A

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6				
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV11S	860 x 520 x 1890	■	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	103
TV11V	860 x 520 x 1890	□	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	116

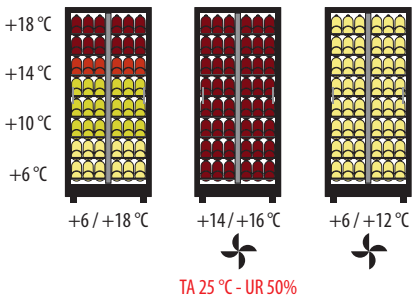


B

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6				
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV12S	860 x 520 x 1890	▮	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	107
TV12V	860 x 520 x 1890	▯	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	120

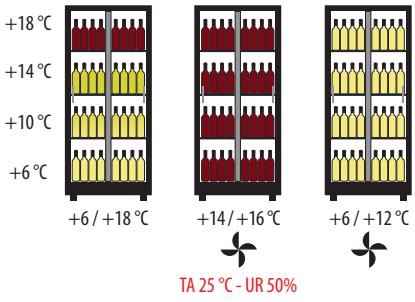


C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6				
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV13S	860 x 520 x 1890	▮	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	117
TV13V	860 x 520 x 1890	▯	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	130



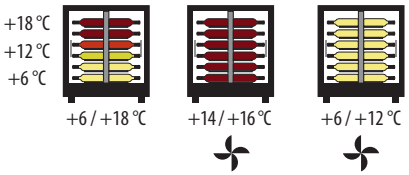
D

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6				
			14	15

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV20S	860 x 520 x 935	■	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	66
TV20V	860 x 520 x 935	□	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	73



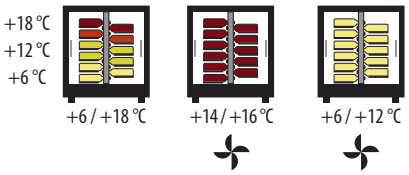
TA 25 °C - UR 50%

A

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6				
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV21S	860 x 520 x 935	■	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	64
TV21V	860 x 520 x 935	□	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	71



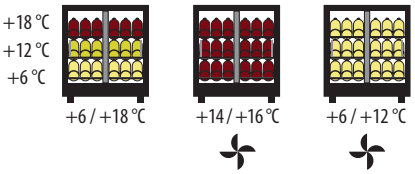
TA 25 °C - UR 50%

B

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6				
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV22S	860 x 520 x 935	■	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	66
TV22V	860 x 520 x 935	□	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	73



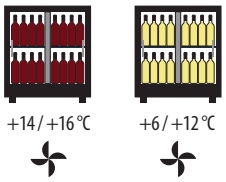
TA 25 °C - UR 50%

C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6				
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
TV23S	860 x 520 x 935	■	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	70
TV23V	860 x 520 x 935	□	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	77



TA 25 °C - UR 50%

D

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6				
			14	15

... i colori

... colors
... les coloris
... Farben
... los colores

COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE (MULTISTRATO IMPIALLACCIATO TOULIPIER)

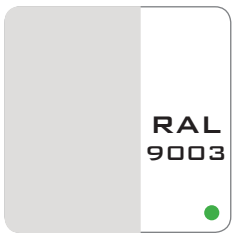
FINISHING AVAILABLE ON LINEAR FRAME (MULTILAYER VENEERED TOULIPIER)
FINITION DISPONIBLE POUR CADRE LINÉAIRE (CONTREPLAQUÉ PLAQUÉ TOULIPIER)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEAR RAHMEN (SCHICHTHOLZ FURNIERT TOULIPIER)
COLORES DISPONIBLES PARA MARCO LINEAL (MADERA CONTRACHAPADA TOULIPIER)

toulipier grezzo
Raw toulipier wood
Bois de tulipier brut
Roh-Toulipier
Toulipier en bruto

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

naturale
natural
bois naturel
Naturholz
Natural

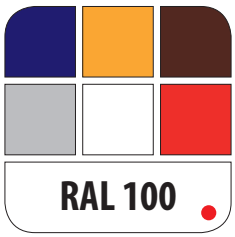
wengé
wengé
wengé
wengé
wenge



bianco opaco (20 gloss)
Mat white (20 gloss)
Blanc mat (20 gloss)
Matt Weiß (20 gloss)
Blanco mate (20 gloss)

nero opaco (20 gloss)
Mat black (20 gloss)
Noir mat (20 gloss)
Matt Schwarz (20 gloss)
Negro mate (20 gloss)

laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)



laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE DUNE (MULTISTRATO RIVESTITO)

FINISHING AVAILABLE ONLY ON "DUNE" FRAMES (WOOD COVERED PLYWOOD)
FINITIONSDISPONIBLESSEULEMENT POUR CADRES "DUNE" (CONTREPLAQUERECOUVERT)
FARBENVERFÜGBARAUF "DUNE" RAHMEN (FURNIERHOLZVERKLEIDET)
ACABADOSDISPONIBLESOBRE MARCOS "DUNE" (CONTRACHAPADORECUBIERTO)

foglia oro
Gold leaf
Feuille d'or
Goldblatt
Hoja de oro

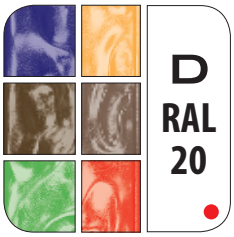
foglia argento
Silver leaf
Feuille argent
Silberblatt
Hoja de plata

bianco opaco (20 gloss)
Mat white (20 gloss)
Blanc mat (20 gloss)
Matt Weiß (20 gloss)
Blanco mate (20 gloss)

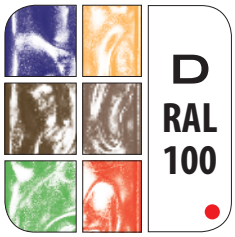
nero opaco (20 gloss)
Mat black (20 gloss)
Noir mat (20 gloss)
Matt Schwarz (20 gloss)
Negro mate (20 gloss)

bianco lucido (100 gloss)
Glossy white (100 gloss)
Blanc brillant (100 gloss)
Weiß glänzend (100 gloss)
Blanco brillante (100 gloss)

nero lucido (100 gloss)
Glossy black (100 gloss)
noir brillant (100 gloss)
Schwarz glänzend (100 gloss)
Negro brillante (100 gloss)



laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)



laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

● Standard • *Standard • Standard • Standard • Estándar*
● Su richiesta • *On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido*

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

Quadro Vino

Design Reg. n. TO 2012/41

Design e tecnologia si fondono per dar vita al primo quadro refrigerato mai realizzato al mondo.
Un oggetto assolutamente innovativo , dal design raffinato , capace di rendere speciale ogni ambiente in cui è inserito.

Design and technology combined to create the first refrigerated framework ever made in the world.
An object absolutely innovative, sophisticated design, able to make special every environment in which it is inserted.

Design et technologie ensemble pour créer le premier cadre réfrigéré jamais réalisé dans le monde.
Un objet absolument innovant, design sophistiqué, capable de render spécial tout environnement dans lequel il est inséré.

Eine Kombination aus Design und Technologie um diese Weltneuheit zu schaffen, das erste gekühlte Bild. Ein absolut innovatives Objekt mit anspruchvollem Design, es ist in der Lage jede Umgebung einzigartig zu gestalten.

Diseño y tecnología se combinan para crear el primer marco refrigerado jamás hecho en el mundo. Un objeto absolutamente innovadora, diseño sofisticado, capaz de realizar todo tipo de ambiente en el que se inserta.

Quadro Vino

QV12

QV30

QV40

QV52

Il Quadro Vino permette di conservare e servire vini diversi alla giusta temperatura. La refrigerazione è ottenuta con un silenzioso impianto termoelettrico dal consumo molto limitato. La minima profondità consente l'installazione anche in spazi molto ridotti, e fa del Quadro Vino il primo frigorifero al mondo che puo' essere appeso sopra un divano. È possibile scegliere modello, colori e finiture per confezionare un oggetto sempre unico.

QUADRO VINO allows to store and serve different wines at the right temperature.
Refrigeration is obtained by a silent thermoelectric system with a very low energy consumption. The reduced depth allows installation in small spaces, and makes QUADRO VINO the first refrigerator in the world that can be hung over a sofa. It is possible to choose model, color and finish to realize an object always unique.

QUADRO VINO permet de stocker et servir différents vins à la bonne température.
La réfrigération est obtenue par un système thermoélectrique silencieux à la consommation d'énergie très faible. La profondeur réduite permet une installation dans de petits espaces, et rends QUADRO VINO le premier réfrigérateur dans le monde qui peut être accroché sur un canapé. Il est possible de choisir le modèle, couleur et le finitions pour réaliser un objet toujours unique.

Quadro Vino zum lagern und servieren der verschiedenen Weinsorten in der richtigen Temperatur. Die Kühlung erfolgt mittels einen sehr leisen Thermoelektrischen System mit sehr geringen Verbrauch. Seine Mindesttiefe ermöglicht die Installation in kleinen Räumen und macht den Quadro Vino zum erstes Kühlschrank der Welt, der über einem Sofa gehängt werden kann. Mann kann Modell, Farbe und Ausführung wählen um ein einzigartiges Objekt zu besitzen.

El Quadro Vino para conservar y servir diferentes vinos a la temperatura adecuada. Refrigeración se obtiene con un sistema termoeléctrico silencioso y consumo muy limitado. La profundidad mínima permite la instalación en espacios pequeños, y hace que Quadro Vino es el primer frigorífico en el mundo que puede ser colgado sobre un sofá. Se puede elegir el modelo, el color y el acabado en manera de obtener un objeto único.

... amico dell'ambiente

… enviromentally friendly • … écologique
… Umweltfreundlich • … Ecológico

Il Quadro Vino ha un impianto di refrigerazione ecologico privo di gas inquinanti ed è costruito con materiali riciclabili. La sostituzione dei componenti è semplice e rende conveniente la riparazione affinché il Quadro Vino, come un semplice quadro, possa accompagnarci per tutta la vita.

QUADRO VINO has an eological refrigeration system free of polluting gases and it is made with recyclable materials. The replacement of its components is simple and any eventual repair is worthy, in order that your QUADRO VINO, like a real painting, will stay with you for all life long.

QUADRO VINO dispose d'un système de réfrigération écologique sans presence de gaz polluants et il est produit avec des matériaux recyclables. Le remplacement de ses composants est simple et digne de toute réparation éventuelle, afin que votre QUADRO VINO, comme un vrai tableau, pourra rester avec vous pour toute la vie.

Der Quadro Vino hat eine ökologische Kälteanlage, frei von umweltschädlichen Gase mit recyclebaren Materialien gebaut. Der Ersatz der Komponente ist ganz einfach und ermöglicht somit günstige Reparaturen, damit der Quadro Vino, so wie ein echtes Bild uns ein ganzes Leben lang begleiten kann.

El Quadro Vino tiene una unidad de refrigeración ecológica desprovisto de los gases contaminantes y es construido con materiales reciclables. La sustitución de los componentes es simple y hace conveniente las reparaciones en manera que el Quadro Vino, como un marco simple, nos acompañará toda la vida.

... riconoscimenti

…Awards • … Attribution prix
… Auszeichnungen • … premios

Il Quadro Vino è stato il vincitore del premio innovazione 2014 nel concorso Horeca 24. (gruppo Sole 24 Ore)
Quadro Vino was the winner of the Innovation Award 2014 in the competition Horeca 24. (Group Sole 24 Ore)
Quadro Vino a été le gagnant du Prix de l'Innovation 2014 dans la compétition Horeca 24. (Groupe Sole 24 Ore)
Quadro Vino war der Gewinner des Innovationspreises 2014 des Wettbewerbs Horeca 24. (Gruppe Sole 24 Ore)
Quadro Vino fue el ganador del Premio a la innovación 2014 en el concurso Horeca 24. (Grupo Sole 24 Ore)

Il Quadro Vino è stato l'unico prodotto non francese selezionato ed ammesso al Vip Club del Salone Equip'Hotel di Parigi
Quadro Vino was the only non-French product selected and admitted to the VIP Club Lounge at Equip'Hotel Paris
Quadro Vino était le seul produit non-français sélectionné et admis au VIP CLUB Lounge à Equip'Hôtel Paris
Quadro Vino war das einzige nicht-Französische Produkt, das ausgewählt und im VIP Club Louge bei der Equip'Hotel in Paris zugelassen wurde.
El Quadro Vino fue el único producto no-francés seleccionado y admitido en el VIP Club Lounge en Equip'Hotel en Paris

In Expo 2015 , Love It , sceglie Parete Vino e Quadro Vino per rappresentare l'eccellenza del prodotto enogastronomico italiano.
At Expo 2015, Love It choose Parete Vino and Quadro Vino to represent the excellence of Italian enogastronomy products.
À Expo 2015, Love It a choisi Parete Vino et Quadro vino pour représenter l'excellence des produits enogastronomiques Italiens.
Auf der Expo 2015, wählt Love It die Parete Vino und Quadro Vino um die Exzellenz der italienischen enogastronomischen Produkte zu vertreten.
En la Expo 2015, Love It seleccione Parete Vino y Quadro Vino para representar la excelencia de los productos enogastronómicos italianos.

... i componenti

... Components
... Composants
... Bestandteile
... Componentes

struttura
structure • structure • Struktur • estructura

B
RAL 9010
bianco
white
blanche
Weiß
blanco

N
RAL 9005
nero
black
noir
schwarz
negro

colore luce
light colour • Coloris lumière • Lichtfarbe • color luz

B
LED bianco naturale
white natural daylight LED
LED blanc day-light naturel
LED naturweiß
LED blanco natural

U
LED blu
blue LED
LED bleu
Blaue LED
LED azul

cornici
frames • cadres • Rahmen • marcos

lineare bianca
linear white
linéaire blanc
Linear in Weiss
lineal blanco
RAL 9010
10

lineare nera
linear black
linéaire noir
Linear in Schwarz
lineal negro
RAL 9005
11

lineare marrone scuro
linear black brown
linéaire marron
Linear in Braun
lineal marrón
RAL 8022
12

classica argento patinato
classic style silver coated
classique revêtement argent
Klassisch Silber patiniert
clásico plata patinado
30

classica oro patinato
gold coated classic style
classique revêtement or
Klassisch Gold patiniert
clásico oro patinado
31

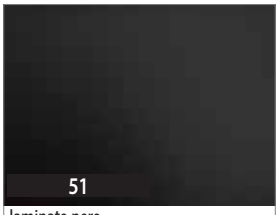
"Dune" argento opaco
"Dune" opaque silver
"Dune" argent mat
"Dune" matt silber
"Dune" plata opaco
42

"Dune" nero lucido
"Dune" glossy black
"Dune" noir brillant
"Dune" schwarz glänzend
"Dune" negro brillante
43

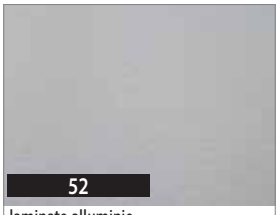
"Dune" bianco lucido
"Dune" glossy white
"Dune" blanc brillant
"Dune" weiß glänzend
"Dune" blanco brillante
44

pannelli
panels • panneaux • Platten • paneles

50
laminato bianco
white laminate
stratifié blanc
laminat weiß
laminado blanco

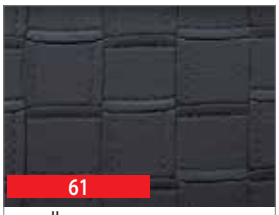


51
laminato nero
black laminated
stratifié noir
laminat schwarz
laminado negro



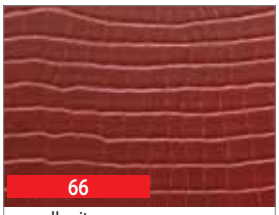
52
laminato alluminio
aluminium laminated
stratifié aluminium
mit Aluminium laminiert
laminado aluminio

60
eco pelle cross bianca
cross white eco leather
cuir écologique cross blanc
Öko-Leder in Weiß
cuero ecológico cross blanco

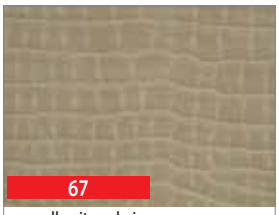


61
eco pelle cross nera
cross black eco leather
cuir écologique cross noir
Öko-Leder in Schwarz
cuero ecológico cross negro

62
eco pelle cross bronzo
cross bronze eco leather
cuir écologique cross bronze
Öko-Leder in Bronze
cuero ecológico cross bronce



66
eco pelle pitone rosso
red python eco leather
cuir écologique python rouge
Python Öko-Leder in Rot
cuero ecológico pitón rojo



67
eco pelle pitone beige
beige python eco leather
cuir écologique python beige
Python Öko-Leder in Beige
cuero ecológico pitón beige

È possibile personalizzare il Quadro Vino abbinando i vari componenti. Tante diverse combinazioni per confezionare un oggetto davvero unico.
Modulo d'ordine a pag. 142

It is possible to customize QUADRO VINO combining various components. So many different combinations to realize a unique object.
Order form at page 142

Il est possible de personnaliser QUADRO VINO en combinant différents composants. Nombreuses combinaisons différentes pour réaliser un objet unique.
Bon de commande à la page 142

Es ist möglich den Quadro Vino zu personalisieren indem mann die verschiedene Komponente kombiniert. Viele verschiedene Kombinationen um immer ein einzigartiges Produkt zu gestalten.
Bestellungsbogen auf Seite 142.

Hay la posibilidad de personalizar el Quadro Vino con la combinación de los distintos componentes. Diferente combinaciones para crear un objeto realmente único.
Formulario de pedido página 142

Quadro Vino n. 12

Design Reg. n. TO 2012/41

Quadro Vino n. 12

Il Quadro Vino n. 12 è un espositore refrigerato per una bottiglia e due bicchieri.
La minima profondità e l'installazione a parete ne consentono l'inserimento anche in spazi molto ridotti.
È un oggetto studiato principalmente per la camera hotel ma straordinario in qualsiasi ambiente.
Un'atmosfera unica e nuova che invita ad un brindisi veramente speciale.

Quadro Vino No. 12 is a refrigerated cabinet housing a bottle and two glasses.
The minimum depth and wall mounting allows it to be inserted even in very small space.
It is an object designed mainly for the hotel room but extraordinary in any environment.
A unique and new atmosphere that really calls for a special toast.

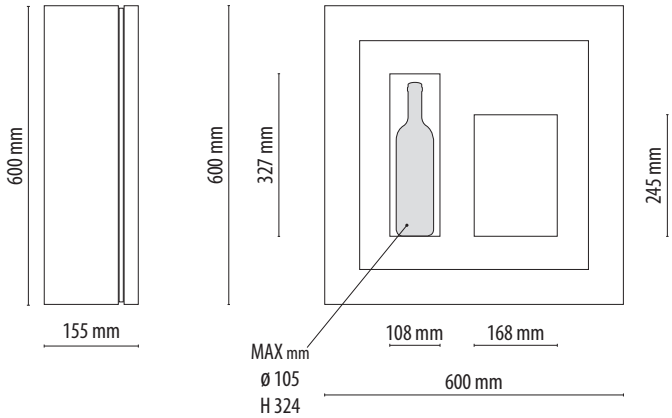
Le Cadre Vin n° 12 est un présentoir réfrigéré pour une bouteille et deux verres.
La profondeur réduite et la pose murale permettent de l'installer dans des lieux très réduits.
Il est un objet conçu principalement pour la chambre d'hôtel, mais extraordinaire dans toutes les ambiances.
Une atmosphère nouvelle et unique qui vous invite à porter un toast très spécial.

Der Quadro Vino n. 12 isteingekühlter Ausstellergeeignetfüreine Flasche und zwei Gläser
Die geringe Tiefe und die Wandmontage ermöglichen es,diese Vitrine auch in engen Räumen zu installieren.
Es wurde in erster Linie für das Hotelzimmer entwickelt, aber außergewöhnlich in jeder Umgebung.
Ein einzigartiges und neues Ambiente das zu einem wirklich besonderen Toast einlädt.

El Quadro Vino n. 12 es un expositor refrigerante para una botella y dos copas.
Su profundidad mínima y la instalación de pared, permiten colocarlo en espacios reducidos.
Es un objeto diseñado principalmente para la habitación del hotel, pero extraordinario en cualquier entorno.
Ambiente nuevo y único que invita a un brindis muy especial.

... caratteristiche tecniche

... Technical features
... Spécifications techniques
... technische Daten
.... Espesificaciones técnicas



TA °C: temperatura ambiente • *Ambient temperature • Témpérature ambient • Raumtemperatur • Temperatura ambiente*
TQ °C: temperatura Quadro Vino • *Quadro Vino Temperature • Témpérature Quadro Vino • Temperatur Quadro Vino • Temperatura Quadro Vin*

1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno / mdf
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Vano non refrigerato
9. Sbrinamento automatico

1. Thermal power system
2. Sheet metal body
3. MDF frame
4. 20 mm double glazing
5. Magnetic gasket
6. Laminated panel
7. LED lighting system
8. Uncooled compartment
9. Automatic defrosting

1. Système thermoélectrique
2. Structure en tôle
3. Cadre en MDF
4. Double vitrage 20 mm
5. Joint magnétique
6. Panneau en stratifié
7. Éclairage à LED
8. Compartiment non réfrigéré
9. Dégivrage authomatique

1. Kühlsystem Thermoelektrisch
2. Strukturaus Stahlblech
3. Rahmen aus Holz / MDF
4. Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm
5. Magnetdichtung
6. Laminatpaneel
7. LED-Beleuchtung
8. Ungekühlte Wanne
9. Automatische Abtauung

1. Instalación termoeléctrica
2. Estructura de chapa
3. Marco en madera / MDF
4. Doble cristal 20 mm
5. Junta magnética
6. Panel de laminado
7. Iluminación por LED
8. Compartimento no refrigerado
9. Descongelamiento automático

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		°C	mm L x P x H					V	W	Kg
QV12	❄	+ 6	600 x 600 x 155	1	2	●	●	100 - 240	48	21

... la collezione

QV12-B1050B/U

QV12-B1066B/U

QV12-B1062B/U

QV12-B1250B/U

QV12-B1260B/U

QV12-B1267B/U

QV12-B3150B/U

QV12-B3160B/U

QV12-B3162B/U

QV12-B4250B/U

QV12-B4350B/U

QV12-N1151B/U

QV12-N1166B/U

QV12-N1152B/U

QV12-N1051B/U

QV12-N3051B/U

QV12-N3061B/U

QV12-N3151B/U

QV12-N3161B/U

QV12-N4451B/U

QV12-N4251B/U

QV12-N4351B/U

Quadro Vino n. 30

Design Reg. n. TO 2012/41

Quadro Vino n. 30

Il Quadro Vino n. 30 permette di esporre 3 bottiglie di spumante e mantenerle a giusta temperatura di servizio. Su questo modello è possibile scegliere l'opzione dell'esposizione in verticale delle bottiglie ideale per un servizio al bicchiere.

The QUADRO VINO n. 30 allows you to expose 3 bottles of sparkling wine and keep them at the right temperature. On this model it is possible also to choose the option of placing the bottles vertically, ideal for service by the glass.

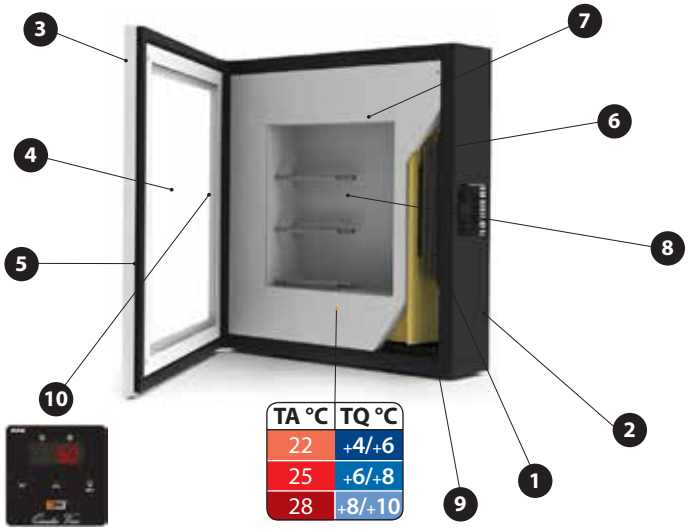
Le QUADRO VINO n. 30 vous permet d'exposer 3 bouteilles de vin mousseux et de les garder à la bonne température. Sur ce modèle, il est possible choisir l'option de l'exposition des bouteilles en vertical, idéal pour le service au verre.

Quadro Vino 30 ermöglicht es 3 Flaschen Sekt auszustellen und auf der richtigen Temperatur zu halten. Bei diesem Modell, ist es möglich die Opzion zu wählen Flaschen im Stehen zu lagern ideal für Wein im Glas Bedienung.

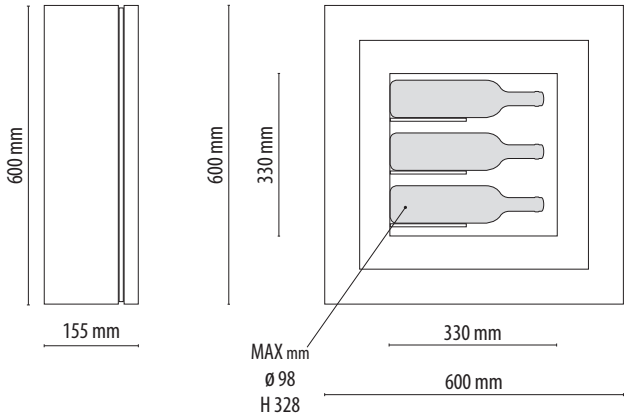
El Quadro Vino 30 le permite exponer 3 botellas de vino espumoso y mantenerlos a la temperatura adecuada. En este modelo es posible elijir la opción de la exposición en botellas en vertical, ideal para el servicio por copa.

... caratteristiche tecniche

… Technical features
… Spécifications techniques
… technische Daten
… Espesificaciones técnicas



TA °C	TQ °C
22	+4/+6
25	+6/+8
28	+8/+10



TA °C: temperatura ambiente • *Ambient temperature* • *Température ambient* • *Raumtemperatur* • *Temperatura ambiente*
TQ °C: temperatura Quadro Vino • *Quadro Vino Temperature* • *Température Quadro Vino* • *Temperatur Quadro Vino* • *Temperatura Quadro Vin*

1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno / mdf
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Tondini alluminio
9. Sbrinamento automatico
10. Termoregolatore digitale

1. *Thermal power system*
2. *Sheet metal body*
3. *MDF frame*
4. *20 mm double glazing*
5. *Magnetic gasket*
6. *Laminated panel*
7. *LED lighting system*
8. *Aluminium rods*
9. *Automatic defrosting*
10. *Digital thermogerulator*

1. *Système thermoélectrique*
2. *Structure en tôle*
3. *Cadre en MDF*
4. *Double vitrage 20 mm*
5. *Joint magnétique*
6. *Panneau en stratifié*
7. *Éclairage à LED*
8. *Tiges en aluminium*
9. *Dégivrage authomatique*
10. *Thermoregulateur digital*

1. *Kühlsystem Thermoelektrisch*
2. *Strukturaus Stahlblech*
3. *Rahmen aus Holz / MDF*
4. *Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm*
5. *Magnetdichtung*
6. *Laminatpaneel*
7. *LED-Beleuchtung*
8. *Aluminiumträger*
9. *Automatische Abtauung*
10. *Digitaler Thermoregler*

1. *Instalación termoeléctrica*
2. *Estructura de chapa*
3. *Marco en madera / MDF*
4. *Doble cristal 20 mm*
5. *Junta magnética*
6. *Panel de laminado*
7. *Iluminación por LED*
8. *barras de aluminio*
9. *Descongelamiento automático*
10. *Controlador digital de temperatura*

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		°C	mm LxPxH					V	W	Kg
QV30	❄	+4 / +10	600 x 600 x 155	3	0	●	●	100 - 240	98	21

... la collezione

QV30-B1050B/U

QV30-B1066B/U

QV30-B1062B/U

QV30-B1250B/U

QV30-B1260B/U

QV30-B1267B/U

QV30-B3150B/U

QV30-B3160B/U

QV30-B3162B/U

QV30-B4250B/U

QV30-B4350B/U

… The collection
… La collection
… Die Kollektion
… La colección

QV30-N1151B/U

QV30-N1166B/U

QV30-N1152B/U

QV30-N1051B/U

QV30-N3051B/U

QV30-N3061B/U

QV30-N3151B/U

QV30-N3161B/U

QV30-N4451B/U

QV30-N4251B/U

QV30-N4351B/U

Quadro Vino n. 40

Design Reg. n. TO 2012/41

Quadro Vino n. 40

Il Quadro Vino n. 40 è un oggetto assolutamente innovativo , dal design raffinato, capace di rendere speciale qualsiasi ambiente. Trova facile inserimento nel ristorante e nell'hotel ma anche nelle residenze private. Su questo modello è possibile scegliere l'opzione dell'esposizione in verticale delle bottiglie ideale per un servizio al bicchiere.

The QUADRO VINO n. 40 is an object totally new, with a innovative design, capable of making special any ambient. It can be installed in restaurants and hotels as well as in private residences. On this model you can choose the option of exhibiting the bottles vertically, ideal for a service to the glass.

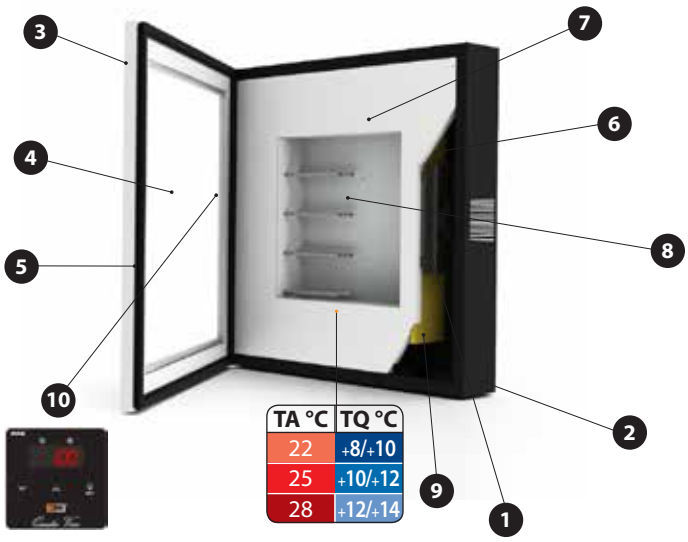
Le QUADRO VINO n. 40 est un objet totalement nouveau, design raffiné, capable de rendre tout ambiance spécial. Peut etre installé dans le restaurant, l'hôtel ainsi que dans des résidences privées. Sur ce modèle, vous pouvez choisir l'option d'exposition des bouteilles en vertical, idéale pour le service vin au verre.

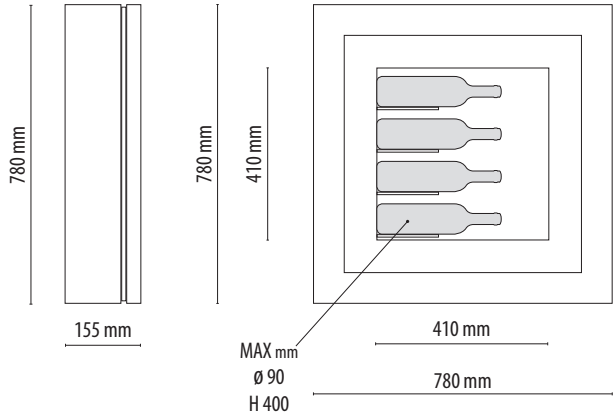
Der Quadro Vino 40 ist ein komplett neues Modell, der in der Lage ist mit seinem raffiniertem Design jede Umgebung fabelhaft zu gestalten. Passt ganz gut in Restaurants, Hotels aber auch in Privathäuser. Bei diesem Modell, ist es möglich die Opzion zu wählen Flaschen im Stehen zu lagern ideal für Wein im Glas Bedienung.

El Quadro Vino 40 es un objeto totalmente nuevo, de diseño refinado, capaz de hacer cualquier ambiente especial. Encuentra fácil inclusión en el restaurante y el hotel, así como en residencias privadas. En este modelo se puede elegir la opción de la exposición en vertical de las botellas, ideal para un servicio al vidrio.

... caratteristiche tecniche

... Technical features
... Spécifications techniques
... technische Daten
... Espesificaciones técnicas





TA °C: temperatura ambiente • *Ambient temperature* • *Température ambient* • *Raumtemperatur* • *Temperatura ambiente*
TQ °C: temperatura Quadro Vino • *Quadro Vino Temperature* • *Température Quadro Vino* • *Temperatur Quadro Vino* • *Temperatura Quadro Vin*

1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno / mdf
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Tondini alluminio
9. Sbrinamento automatico
10. Termoregolatore digitale

1. *Thermal power system*
2. *Sheet metal body*
3. *MDF frame*
4. *20 mm double glazing*
5. *Magnetic gasket*
6. *Laminated panel*
7. *LED lighting system*
8. *aluminium rods*
9. *Automatic defrosting*
10. *Digital thermogerulator*

1. *Système thermoélectrique*
2. *Structure en tôle*
3. *Cadre en MDF*
4. *Double vitrage 20 mm*
5. *Joint magnétique*
6. *Panneau en stratifié*
7. *Éclairage à LED*
8. *Tiges en aluminium*
9. *Dégivrage authomatique*
10. *Thermoregulateur digital*

1. *Kühlsystem Thermoelektrisch*
2. *Strukturaus Stahlblech*
3. *Rahmen aus Holz / MDF*
4. *Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm*
5. *Magnetdichtung*
6. *Laminatpaneel*
7. *LED-Beleuchtung*
8. *Aluminiumträger*
9. *Automatische Abtauung*
10. *Digitaler Thermoregler*

1. *Instalación termoeléctrica*
2. *Estructura de chapa*
3. *Marco en madera / MDF*
4. *Doble cristal 20 mm*
5. *Junta magnética*
6. *Panel de laminado*
7. *Iluminación por LED*
8. *barras de aluminio*
9. *Descongelamiento automático*
10. *Controlador digital de temperatura*

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		°C	mm LxPxH					V	W	Kg
QV40	❄	+10 / +12	780 x 780 x 155	4	0	●	●	100 - 240	98	29

... la collezione

QV40-B1050B/U

QV40-B1066B/U

QV40-B1062B/U

QV40-B1250B/U

QV40-B1260B/U

QV40-B1267B/U

QV40-B3150B/U

QV40-B3160B/U

QV40-B3162B/U

QV40-B4250B/U

QV40-B4350B/U

… The collection
… La collection
… Die Kollektion
… La colección

QV40-N1151B/U

QV40-N1166B/U

QV40-N1152B/U

QV40-N1051B/U

QV40-N3051B/U

QV40-N3061B/U

QV40-N3151B/U

QV40-N3161B/U

QV40-N4451B/U

QV40-N4251B/U

QV40-N4351B/U

Quadro Vino n. 52

Design Reg. n. TO 2012/41

Quadro Vino n. 52

Il Quadro Vino n. 52 è un espositore climatizzato per cinque bottiglie e due bicchieri, un nuovo modo di esporre, conservare e servire il vino. Aprire un quadro, prendere una bottiglia di vino e servirla ad una temperatura di 16 °C è un'azione assolutamente nuova che non avremmo mai pensato possibile. È uno speciale complemento d'arredo che, inserito in cucina o nel salotto, piuttosto che nella sala di un ristorante o di un hotel, non puo' passare inosservato.

The QUADRO VINO n. 52 is a refrigerated display for five bottles and two glasses, a new way to display, store and serve wine. Open the frame, take a bottle of wine and serve it at a temperature of 16 ° C is an action totally new that we never thought possible. It is a special piece of furniture that, added to the kitchen or living room, rather than in the dining room of a restaurant or an hotel, can not go unnoticed.

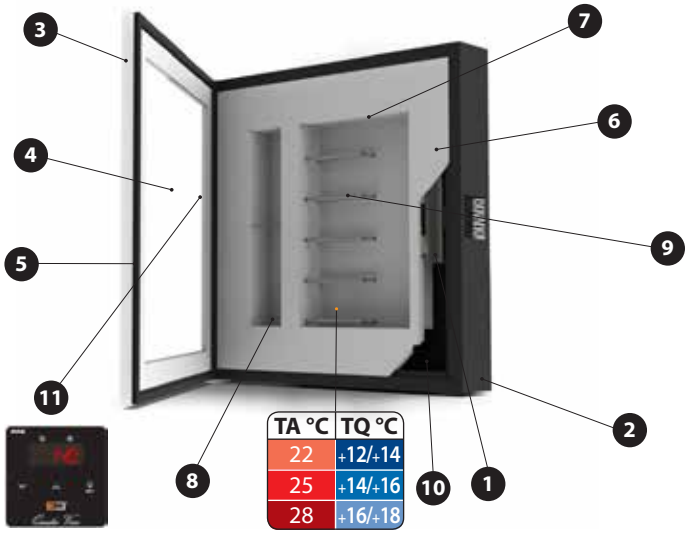
Le QUADRO VINO n. 52 est une vitrine réfrigérée pour cinq bouteilles et deux verres, une nouvelle façon d'exposer, stocker et servir le vin. Ouvrir un cadre du tableau, prendre une bouteille de vin et le servir à une température de 16 ° C est une action totalement nouveelle que nous ne pensions pas possible. Il est un detail de l'ameublement spécial qui, inseré dans la cuisine ou le salon, plutôt que dans la salle à manger d'un restaurant ou d'un hôtel, ne peut passer inaperçu.

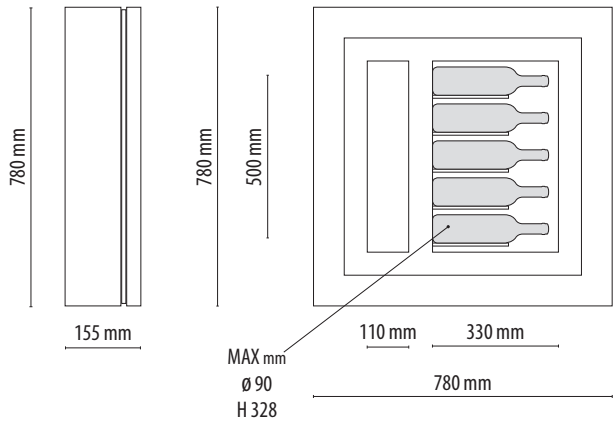
Der Quadro Vino 52 ist ein gekühlter Aussteller geeignet für 5 Flaschen und 2 Gläser, eine neue Möglichkeit Wein zu lagern, kühlen und servieren.
Ein Wandgemälde öffnen eine Flasche herausnehmen und einen guten Wein bei einer Temperatur von 16 Grad geniessen, ist etwas, das wir bis jetzt nicht für möglich gehalten haben. Es ist eine besondere Ergänzung für Ihre Einrichtung und kann in der Küche, im Wohnzimmer oder im Speisesaal eines Restaurants oder Hotels ausgestellt werden. Stets wird er alle Blicke aus sich ziehen.

Quadro Vino n. 52 es un expositor climatizado para cinco botellas y dos copas, una nueva forma de exponer, conservar y servir el vino Abrir un cuadro, tomar una botella de vino y servirla a una temperatura de 16 °C es una acción completamente nueva que jamas hubiesemos pensado que fuese posible. Es un complemento de decoración especial que, colocado en la cocina o en el salon, o bien en la sala de un restaurante o de un hotel, no pasara desapercibido.

... caratteristiche tecniche

… Technical features
… Spécifications techniques
… technische Daten
… Espesificaciones técnicas





TA °C: temperatura ambiente • *Ambient temperature* • *Température ambient* • *Raumtemperatur* • *Temperatura ambiente*
TQ °C: temperatura Quadro Vino • *Quadro Vino Temperature* • *Température Quadro Vino* • *Temperatur Quadro Vino* • *Temperatura Quadro Vin*

1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno / mdf
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Vano non refrigerato
9. Tondini alluminio
10. Sbrinamento automatico
11. Termoregolatore digitale

1. Thermal power system
2. Sheet metal body
3. MDF frame
4. 20 mm double glazing
5. Magnetic gasket
6. Laminated panel
7. LED lighting system
8. Uncooled compartment
9. aluminium rods
10. Automatic defrosting
11. Digital thermogerulator

1. Système thermoélectrique
2. Structure en tôle
3. Cadre en MDF
4. Double vitrage 20 mm
5. Joint magnétique
6. Panneau en stratifié
7. Éclairage à LED
8. Compartiment non réfrigéré
9. Tiges en aluminium
10. Dégivrage authomatique
11. Thermoregulateur digital

1. Kühlsystem Thermoelektrisch
2. Strukturaus Stahlblech
3. Rahmen aus Holz / MDF
4. Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm
5. Magnetdichtung
6. Laminatpaneel
7. LED-Beleuchtung
8. Ungekühlte Wanne
9. Aluminiumträger
10. Automatische Abtauung
11. Digitaler Thermoregler

1. Instalación termoeléctrica
2. Estructura de chapa
3. Marco en madera / MDF
4. Doble cristal 20 mm
5. Junta magnética
6. Panel de laminado
7. Iluminación por LED
8. Compartimento no refrigerado
9. barras de aluminio
10. Descongelamiento automático
11. Controlador digital de temperatura

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		°C	mm L x P x H					V	W	Kg
QV52	❄	+14 / +16	780 x 780 x 155	5	2	●	●	100 - 240	50	29

... la collezione

QV52-B1050B/U

QV52-B1066B/U

QV52-B1062B/U

QV52-B1250B/U

QV52-B1260B/U

QV52-B1267B/U

QV52-B3150B/U

QV52-B3160B/U

QV52-B3162B/U

QV52-B4250B/U

QV52-B4350B/U

QV52-N1151B/U

QV52-N1166B/U

QV52-N1152B/U

QV52-N1051B/U

QV52-N3051B/U

QV52-N3061B/U

QV52-N3151B/U

QV52-N3161B/U

QV52-N4451B/U

QV52-N4251B/U

QV52-N4351B/U

QV-OPT-BV

ALLESTIMENTO BOTTIGLIE VERTICALI

VERTICAL BOTTLES ACCOMODATION
LOGEMENT BOUTEILLES EN VERTICAL
VERTIKALE FLASCHENPOSITION
EQUIPO VERTICAL DE BOTELLAS

Sui modelli QV30 e QV40 è possibile richiedere l'optional allestimento bottiglie verticali. Durante la fase finale di costruzione vengono rimossi i tondini portabottiglie e sostituiti con degli appositi tappi affinchè sia sempre possibile ripristinare l'allestimento standard con bottiglie orizzontali.
Con questa soluzione si puo' utilizzare il Quadro Vino anche per il servizio al bicchiere in quanto è possibile inserire e mantenere a giusta temperatura anche le bottiglie già aperte.

On models QV30 and QV40 it is possible to have on request the optional of vertical fitting of the bottles. During the final phase of construction rods are removed and replaced with the appropriate caps so that you can always restore the standard configuration with horizontal bottles. With this solution you can use the QUADRO VINO for the service by the glass since you can enter and maintain the right temperature even for open bottles.

Sur les modèles QV30 et QV40 il est possible avoir sur demande l'option de logement vertical des bouteilles. Pendant la phase finale de construction les tiges sont supprimés et remplacés par des bouchons appropriés de sorte que vous pouvez toujours restaurer la configuration standard avec des bouteilles horizontales. Avec cette solution, vous pouvez utiliser le QUADRO VINO pour le service du vin au verre car vous pouvez saisir et de maintenir la bonne température, même les bouteilles ouvertes.

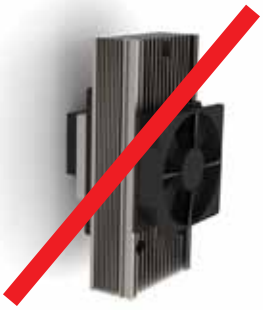
Bei den Modellen QV30 und QV40 ist es möglich die vertikale Flaschenposition auszuwählen. Die Alustäbe die als Flaschenhalter dienen werden in der Herstellung abgeschraubt und die Löcher werden mit Gummideckel geschlossen, so wird es immer möglich sein zur Standardausführung zurück zu kehren und die Alustäbe einzusetzen. Die vertikale Ausführung der Flaschen macht die Bedienung Wein im Glas möglich, da es auch möglich ist auch die Temperatur der geöffneten Flaschen zu halten.

En los modelos QV30 y QV40 es posible solicitar el accesorio opcional botellas verticales. Durante la fase final de construcción se retiran las barras botella y reemplazado con tapones para poder siempre restaurar la configuración estándar con botellas horizontales. Con esta solución se puede utilizar el Quadro Vino por el servicio de vino en copa porque se pueden introducir y mantener la temperatura adecuada también de botellas abiertas.

QV-OPT-QN

QUADRO VINO NEUTRO

NON REFRIGERATED QUADRO VINO
QUADRO VINO NEUTRE
QUADRO VINO NEUTRAL
QUADRO VINO NEUTRO



È possibile richiedere il Quadro Vino anche nella versione neutra. In questo caso vengono rimossi sia l'impianto di refrigerazione che il termoregolatore digitale posto nella parte laterale, al cui posto viene inserita una targa prodotto.
L'illuminazione sarà gestita con interruttore dedicato.

It is possible to require QUADRO VINO also in the neutral version. In this case the refrigeration system and the digital thermoregulator are both removed, in the place of the thermoregulator is inserted a product lable.
The lighting will be operated by a dedicated switch.

Il est possible de demander QUADRO VINO également dans la version neutre. Dans ce cas, le système de réfrigération et le thermorégulateur digital sont tous deux éliminés, à la place du thermorégulateur est insérée une étiquette du produit.
L'éclairage sera géré avec interrupteur dédié.

Man kann den Quadro Vino auch in einer Neutralen Version bestellen, Kühleinheit und digitaler Temperaturregler werden entfernt. Anstelle des Temperaturreglers, der sich seitlich befindet, wird dann eine Produktplakette eingesetzt. Die Beleuchtung wird mit eigenem Schalter betrieben.

Es posible pedir el Quadro Vino también en la versión neutral. En este caso se eliminan tanto del sistema de refrigeración que el termorregulador digital en la parte lateral, y en su lugar se introduce la placa del producto. La iluminación se gestionará con el interruptor dedicado.

Cioccolato

Chocolate

Chocolat

Schokolade

Chocolate

Teca Cioccolato

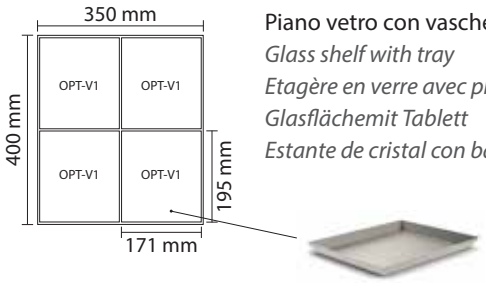
L'elegante trasparenza della Teca Cioccolato permette un'ottima visibilità della pralineria e di conseguenza una migliore esposizione e vendita del prodotto. Il microclima a temperatura controllata ed a bassa umidità consente di preservare la qualità estetica ed organolettica del prodotto nel tempo. Pur avendo una capacità espositiva molto superiore ad un tradizionale banco pralineria, la Teca Cioccolato puo' essere inserita anche in spazi molto ridotti.

The elegant transparency of Teca Chocolate allows excellent visibility of the pralines and consequently a better exhibition and sale of the product.
The micro-climate with controlled temperature and low humidity allows you to preserve the aesthetic and organoleptic quality of the product over time.
Despite having a display capacity much higher than a traditional praline counter, the Teca Cioccolato can be inserted even in very small spaces.

L'élégante transparence de Teca Chocolat permet une excellente visibilité des pralines et par conséquent une meilleure exposition et vente du produit.
Le microclimat à température contrôlée et à faible humidité permet de préserver la qualité esthétique et organoleptique du produit dans le temps.
Malgré une capacité d'exposition nettement supérieure à une vitrine de chocolaterie traditionnelle, la vitrine Chocolat peut aussi être installée dans des lieux très réduits.

Die elegante Transparenz der Teca Cioccolato ermöglicht die hervorragende Sichtbarkeit der Pralinen und damit eine bessere Ausstellung und Verkauf des Produktes.
Durch das Mikroklima mit kontrollierter Temperatur und geringer Feuchtigkeit werden die ästhetischen und organoleptischen Eigenschaften des Produkts nicht beeinträchtigt.
Trotz der größerenAussstellflächeals die einer traditionellen Pralinen vitrine, ist die Teca Cioccolato auch fürkleinere Räumebesonder gut geeignet.

La transparencia elegante de Teca Cioccolato permite una excelente visibilidad de pralinés y por lo tanto una mejor exposición y venta del producto.
El microclima con temperatura controlada y con baja humedad permite mantener la calidad estética y organoléptica del producto a lo largo del tiempo.
Aunque tenga una capacidad de exposición muy superior a los tradicionales bancos para bombones, la vitrina Teca Cioccolato se puede colocar también en espacios muy reducidos.



Piano vetro con vaschetta
Glass shelf with tray
Etagère en verre avec plateau
Glasflächemit Tablett
Estante de cristal con bandeja

OPT-V1

1. Struttura in alluminio
2. Cornice in legno massello
3. Serratura con chiave
4. Fianchi in vetrocamera
5. Porte scorrevoli vetrocamera
6. Top in vetrocamera
7. Interni in alluminio
8. Termoregolatore digitale
9. Illuminazione a LED
10. Impianto di refrigerazione centrale (pag. 36)

1. Aluminium structure
2. Solid wood frame
3. Lock
4. Double glazed sides
5. Double glazed sliding doors
6. Doubles glazed top
7. Inside parts in aluminium sheet
8. Digital control board
9. LED lighting
10. Central refrigerating system (page 36)

1. Structure en aluminium
2. Cadre en bois massif
3. Serrure à clé
4. Côtés double-vitrage
5. Portes coulissantes double-vitrage
6. Top double-vitrage
7. Partie intérieures en aluminium
8. Commandes digitales
9. Eclairage LED
10. Système refrigeration central (page 36)

1. Struktur aus Aluminium
2. Rahmen aus Massivholz
3. Türschloss
4. Seitliche Doppelverglasung
5. Schiebetüren mit Doppelverglasung
6. Top Doppelverglasung
7. Innenraum aus Aluminium
8. Digital Thermoregler
9. LED Beleuchtung
10. Zentral Kühsystem (Seite 36)

1. Estructura en aluminio
2. Marco en madera
3. Cerradura con llave
4. Laterales en doble acristalamiento
5. Puertas correderas en doble acristalamiento
6. Top en doble acristalamiento
7. Interior de aluminio
8. Controlador digital de temperadura
9. Iluminación LED
10. Sistema de refrigeración central (pag. 36)

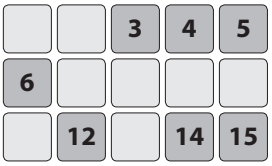
DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

Cartella colori (Pag. 49) • *Color swatch (page 49)* • *Nuancier (page 49)* • *Farbenkarte (pag. 49)* • *Carta de colores (pag. 49)*

A RICHIESTA • ON REQUEST

OPTIONAL

OPTIONAL (Pag. 38)



Accessori (pag. 84)
accessories on page 84
accessoires p.84
Zubehörteile S. 84
accesorios pág. 84

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE	°C	% R H	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
TC10S	+14 / +16	< 45	860 x 520 x 1890	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	116
TC10V	+14 / +16	< 45	860 x 520 x 1890	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	129
TC20S	+14 / +16	< 45	860 x 520 x 935	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	67
TC20V	+14 / +16	< 45	860 x 520 x 935	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	74

Parete Vino

modulo cioccolato • *chocolate modules • modules chocolat • Vitrine für Schokolade • módulos chocolate* pag. 17

Snack

Snack foods

Snack

Snacks

Snack

Teca Salumeria

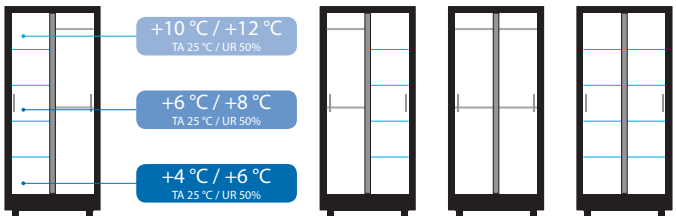
La Teca salumeria è dotata di un sistema di refrigerazione centrale che mantiene separati i due vani della vetrina .
Una vetrina sobria ed elegante completamente vetrata che consente un'ottima visibilità del prodotto esposto esaltandone forme e colori.

The "Teca Salumeria" is equipped with a central cooling system which separates he two compartments of the showcase.
A simple and elegant glass showcase which provides excellent visibility to the product on display while enhancing its shapes and colours.

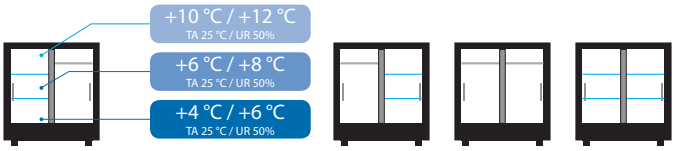
Le Teca pour salaisons est pourvu d'un système de réfrigération central qui garantit les deux compartiments de la vitrine séparés.
Une vitrine sobre et élégante, entièrement vitrée, qui permet une excellente visibilité du produit exposé en mettant en valeur ses formes et couleurs.

Der „Teca Salumeria" ist mit einem Kühlsystem in der Mitte ausgestattet, das die beiden Vitrinenabteile trennt und aufrechterhält.
Eine schlichte und elegante Vitrine die komplett verglast ist, um so eine optimale Sicht auf die ausgestellten Produkte zu bieten und deren Formen und Farben zu verbessern.

La vitrina para charcutería, Teca salumeria, está equipada con un sistema de refrigeración central que mantiene separados los dos compartimentos de la vitrina.
Una vitrina sobria y elegante completamente acristalada que permite una excelente visibilidad del producto expuesto resaltando sus formas y colores.



STANDARD



STANDARD

L'allestimento interno è personalizzabile spostando i componenti in dotazione o inserendo kit salumeria o piani in vetro aggiuntivi

The interior can be customized by moving the components supplied as standard or inserting salami kit or additional glass shelves

L'aménagement intérieur est personnalisable en déplaçant les composants fournis ou en ajoutant le kit salaison ou des tablettes en verre.

Der Innenraum kann durch Verschieben der mitgelieferten Komponenten an Ihre Bedürfnisse angepasst werden. Sie können auch den Zusatzbausatz für Wurstwaren oder weitere Glasplatten einfügen.

La disposición interna se puede personalizar desplazando los componentes suministrados o añadiendo el kit charcutería o estantes de cristal suplementarios

Parete Vino
modulo salumeria pag. 16

salami modules
modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren
módulos charcutería

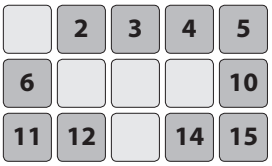
DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

Cartella colori (Pag. 49) • *Color swatch (page 49)* • *Nuancier (page 49)* • *Farbenkarte (pag. 49)* • *Carta de colores (pag. 49)*

A RICHIESTA • ON REQUEST

OPTIONAL

OPTIONAL (Pag. 38)



Accessori (pag. 84)
accessories on page 84
accessoires p.84
Zubehörteile S. 84
accesorios pág. 84

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
TS10S	+4 / +12	860 x 520 x 1890	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	110
TS10V	+4 / +12	860 x 520 x 1890	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	123
TS20S	+4 / +12	860 x 520 x 935	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	66
TS20V	+4 / +12	860 x 520 x 935	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	73

Teca Gastronomia

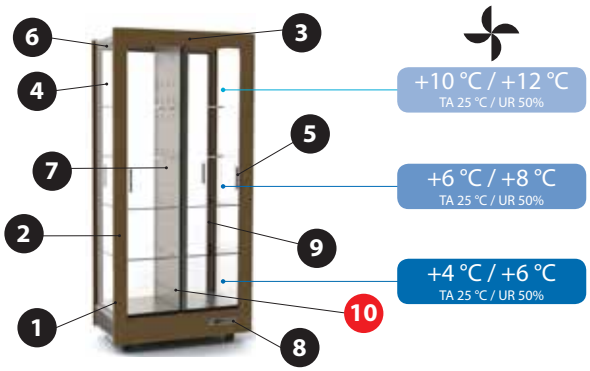
La Teca gastronomia è un espositore verticale che a fronte di un minimo ingombro possiede una grande capacità espositiva.
L'apertura scorrevole delle porte facilita le operazioni di carico del prodotto ed il prelievo in fase di servizio.
Il design ricercato e la semplicità di utilizzo la rendono ideale per l'esposizione di antipasti, dolci, verdure e piatti pronti.

The "Teca gastronomia" is a vertical stand that despite a small size provides a large display capacity.
The sliding opening of the doors easies the operations of loading the product and taking it during the service.
The unique design and ease of use make it ideal for the display of appetizers, desserts, vegetables and ready meals.

Le Teca gastronomie est un présentoir vertical peu encombrant mais de grande capacité.
L'ouverture coulissante des portes permet de faciliter les opérations de chargement du produit et le retrait pendant le service.
Le design recherché et la facilité d'utilisation en font un produit idéal pour la présentation de hors-d'œuvre, desserts, légumes et plats prêts.

Der "Teca Gastronomia" ist ein vertikaler Aussteller, der trotz den geringen Maßen eine große Ausstellfläche bietet.
Das fließende Öffnen der Schiebetüren erleichtert den Betrieb während der Bedienungsphase.
Das raffinierte Design und die einfache Anwendung machen dieses Produkt ideal für die Ausstellung von Antipasti, Süßspeisen, Gemüse und Fertiggerichten.

La vitrina para gastronomía, Teca gastronomia, es un expositor vertical que a pesar de sus dimensiones reducidas cuenta con una gran capacidad de exposición.
La apertura de las puertas correderas facilita las operaciones de carga del producto y la fase de retirada de servicio.
El estilo elaborado y la sencillez de uso, la convierten en una vitrina ideal para exponer los entrantes, la repostería, las verduras y los platos preparados.



Parete Vino
modulo gastronomia pag. 17

delicatessen modules
modules gastronomie
vitrine Gastronomie
módulos gastronomía

1. Struttura in alluminio
2. Cornice in legno massello
3. Serratura con chiave
4. Fianchi in vetrocamera
5. Porte scorrevoli vetrocamera
6. Top in vetrocamera
7. Interni in alluminio
8. Termoregolatore digitale
9. Illuminazione a LED
10. Impianto di refrigerazione centrale (pag. 36)

1. Aluminium structure
2. Solid wood frame
3. Lock
4. Double glazed sides
5. Double glazed sliding doors
6. Doubles glazed top
7. Inside parts in aluminium sheet
8. Digital control board
9. LED lighting
10. Central refrigerating system (page 36)

1. Structure en aluminium
2. Cadre en bois massif
3. Serrure à clé
4. Côtés double-vitrage
5. Portes coulissantes double-vitrage
6. Top double-vitrage
7. Partie intérieures en aluminium
8. Commandes digitales
9. Eclairage LED
10. Système refrigeration central (page 36)

1. Struktur aus Aluminium
2. Rahmen aus Massivholz
3. Türschloss
4. Seitliche Doppelverglasung
5. Schiebetüren mit Doppelverglasung
6. Top Doppelverglasung
7. Innenraum aus Aluminium
8. Digital Thermoregler
9. LED Beleuchtung
10. Zentral Kühsystem (Seite 36)

1. Estructura en aluminio
2. Marco en madera
3. Cerradura con llave
4. Laterales en doble acristalamiento
5. Puertas correderas en doble acristalamiento
6. Top en doble acristalamiento
7. Interior de aluminio
8. Controlador digital de temperadura
9. Iluminación LED
10. Sistema de refrigeración central (pag. 36)

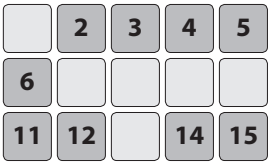
DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

Cartella colori (Pag. 49) • *Color swatch (page 49)* • *Nuancier (page 49)* • *Farbenkarte (pag. 49)* • *Carta de colores (pag. 49)*

A RICHIESTA • ON REQUEST

OPTIONAL

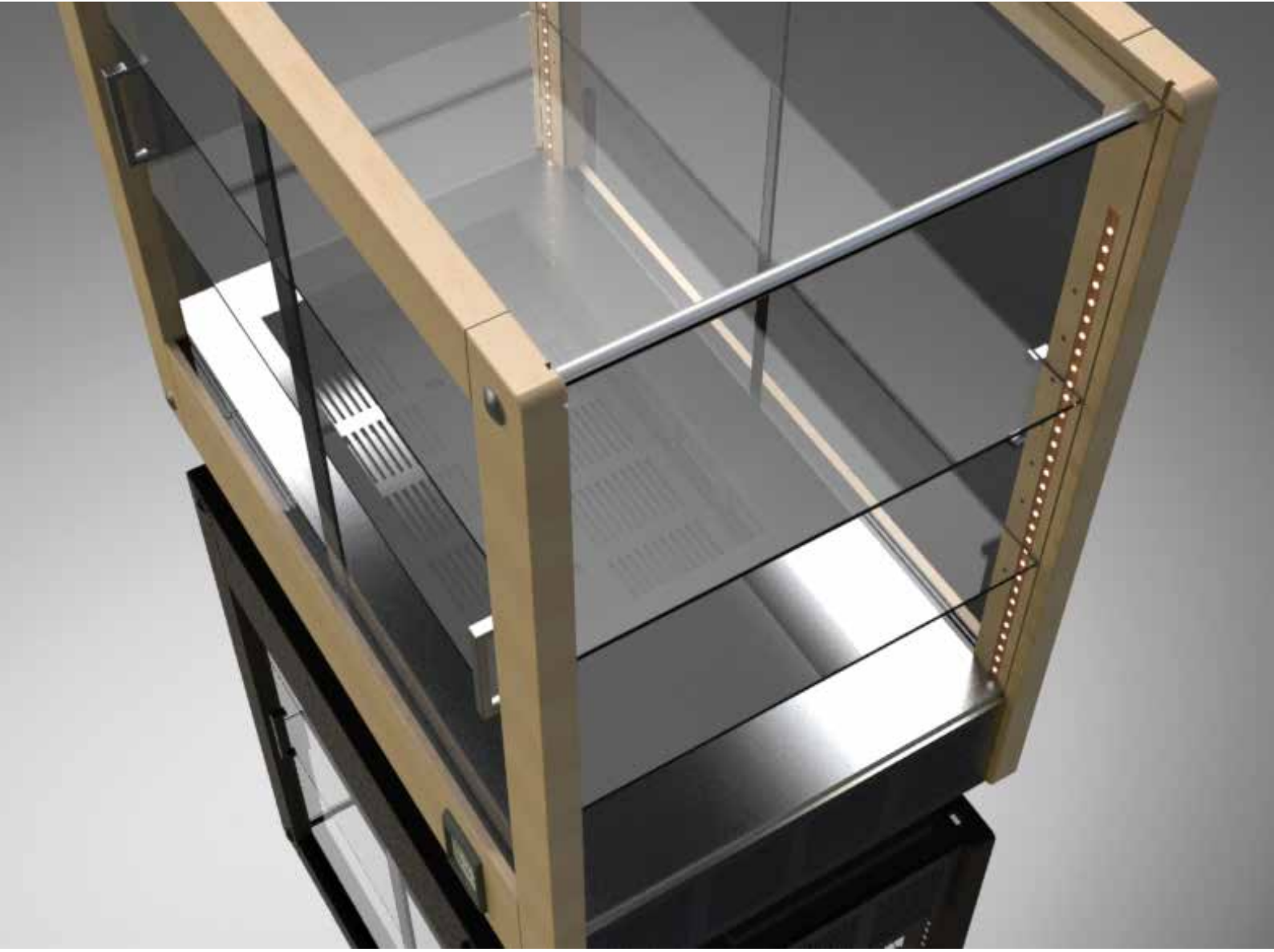
OPTIONAL (Pag. 38)



Accessori (pag. 84)
accessories on page 84
accessoires p.84
Zubehörteile S. 84
accesorios pág. 84

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
TG10S	+6 / +12	860 x 520 x 1890	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	116
TG10V	+6 / +12	860 x 520 x 1890	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	129
TG20S	+6 / +12	860 x 520 x 935	■	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	67
TG20V	+6 / +12	860 x 520 x 935	□	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	74



CRS 87 Refrigerata Statica

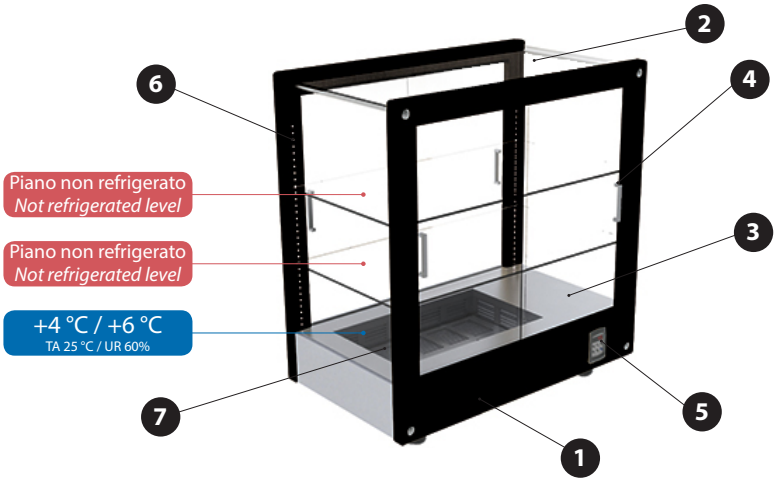
Concepita essenzialmente come vetrina snack per bar e piccola ristorazione è stata particolarmente apprezzata come vetrina per brioches. E' possibile esporre prodotti a base di crema nella vasca refrigerata ed i croissant classici nei piani superiori a temperatura ambiente.

Primarily designed as a snack showcase to be placed in bars and small restaurant, luncheonettes, it was particularly appreciated as a showcase for brioches. Cream-based products can be displayed in the cooled tub, while classic brioches and croissants in the top shelves at room temperature.

Essentiellement conçue en tant que vitrine pour produits de snack pour bars et restauration rapide, elle est aussi particulièrement appréciée pour la présentation de viennoiseries. Elle permet d'exposer les produits à base de crème dans le bac réfrigéré et les croissants classiques sur les tablettes supérieures à température ambiante.

Dieses Produkt wurde speziell als Snackvitrine für Bars und kleine Gaststätten entwickelt und ist insbesondere als Vitrine für Backwaren geeignet. Legen Sie Sahnetorten in die gekühlte Wanne und die Croissants auf den oberen Platten bei Raumtemperatur aus.

Creada principalmente como vitrina para bares y pequeña restauración, es apreciada especialmente como vitrina para bollería. Se pueden exponer los productos con crema en la bandeja refrigerada y la bollería clásica en los estantes superiores a temperatura ambiente.



1. Cornice in legno massello
2. Spalle, top e piani in vetro temperato
3. Interni in alluminio
4. Porte scorrevoli in vetro
5. Termoregolatore digitale
6. Illuminazione a LED
7. GN 1/1

1. Solid wood frame
2. Tempered glass shoulders, top and shelves
3. Aluminium interior
4. Sliding glass doors
5. Digital temperature controller
6. LED lighting system
7. GN 1/1

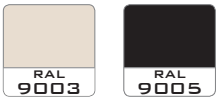
1. Cadre en bois massif
2. Côtés, dessus et tablettes en verre trempé
3. Intérieurs en aluminium
4. Portes coulissantes en verre
5. Régulateur de température numérique
6. Éclairage à LED
7. GN 1/1

1. Rahmen aus Massivholz
2. Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas
3. Innenteile aus Aluminium
4. Schiebetüren aus Glas
5. Digitaler Temperaturregler
6. LED-Beleuchtung
7. GN 1/1

1. Marco de madera maciza
2. Laterales, parte superior y estantes de cristal templado
3. Interior de aluminio
4. Puertas correderas de cristal
5. Termorregulador digital
6. Iluminación por led
7. GN 1/1

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • SOBRE PEDIDO

Piano vetro aggiuntivo
Additional glass shelf
Etagère en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario

Accessori (pag. 84)
accessories on page 84
accessoires p. 84
Zubehörteile S. 84
accesorios pág. 84

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C	mm LxPxH	LIGHT			V	W	Kg
CRS87	+4 / +6	870 x 510 x 930	○○○	●	-	230 / 1 / 50	220	69
CRS87C	+4 / +6	870 x 510 x 375	-	●	-	230 / 1 / 50	220	28

Espositori con Piastre Eutettiche

Espositori refrigerati con piastre eutettiche studiati e realizzati per l'utilizzo a buffet sono spesso impiegati per l'esposizione ed il servizio dei dolci nella ristorazione tradizionale.

Refrigerated showcases with eutectic plates designed and manufactured for use in buffet services are often used for the display and service of desserts in traditional restaurants.

Des présentoirs à plaques eutectiques conçus et réalisés pour une utilisation en buffet sont souvent utilisés pour la présentation et le service de desserts dans la restauration traditionnelle.

Diese Kühlvitrinen mit eutektischen Platten sind speziell für die Anwendung in Büffets entwickelt und kommen auch oft zur Darbietung von Süßspeisen in traditionellen Gaststätten zum Einsatz.

Expositores refrigerados con placas eutécticas estudiadas y realizadas para ser usadas como buffet se usan a menudo para la exposición y servicio de los postres en la restauración tradicional.

MODELLO CON 3 PIASTRE EUTETTICHE
MODEL WITH 3 EUTECTIC PLATES

MODELLO CON 1 PIASTRA EUTETTICA
MODEL WITH 1 EUTECTIC PLATE

RILEVAMENTO T. SU PIASTRA (soluzione -23°c)					
TEMPERATURE TAKEN ON PACK (compound -23°)					
TIME	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h
TEMP. °C	- 4,2	- 2,8	- 1,9	- 1	0

1. Cupola in plexiglass
2. Frontalino in legno
3. Piano in alluminio
4. Vasca coibentata

1. Dome in Plexiglas
2. Front plate in wood
3. Plate in aluminum
4. Insulated tank

1. coupole en plexiglas
2. panneau frontal en bois
3. plateau en aluminium
4. cuve insulé

1. Plexiglas Haube
2. Vorderseite aus Holz
3. Aluminium Platten
4. isolierten Tank

1. cúpula de plexiglás
2. panel frontal en madera
3. estante en aluminio
4. cuba aislada

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112

A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • SOBRE PEDIDO

Accessori (pag. 84)
accessories on page 84
accessoires p. 84
Zubehörteile S. 84
accesorios pág. 84

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		mm		Kg
CNE87	❄	870 x 525 x 250	3	17
CNE58	❄	580 x 365 x 220	1	7
ETN23	❄	380 x 215 x 25	-	1

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 102

CODE	mm	Kg
MB03	850 x 500 x 955	63

CODE	mm	Kg
CA03	850 x 500 x 820	21

Mobile in legno massello con 2 cassetti, 2 pianetti estraibili 1 anta a battente

Solid wood piece of furniture with 2 drawers, 2 pull-out shelves 1 hinged door

Meuble en bois massif à 2 tiroirs, 2 tablettes amovibles et 1 porte ouvrante

Möbelstückaus Massivholz mit 2 Schubladen, 2 herausziehbare Flächen und eine Tür

Mueble de madera maciza con 2 cajones, 2 estantes extraibles, 1 puerta

Carrello con piani in legno massello, colonne in alluminio e 4 ruote di cui 2 con fremo

Service trolley with solid wood shelves, aluminium columns and 4 wheels (2 with brakes)

Chariot à tablettes en bois massif, colonnes en aluminium et 4 roulettes dont 2 avec frein

Wagen mit Massivholzplatten, Aluminiumträgern und 4 Rädern, davon 2 mit Bremse

Carrito con estantes de madera maciza, columnas de aluminio y 4 ruedas de las cuales 2 con freno

COLORI DISPONIBILI • COLOR SWATCH • NUANCIER • FARBENKARTE • CARTA DE COLORES

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112

Brioche

Brioches

Viennoiseries

Backwaren

Bollería

Colonna

Questa vetrina è stata studiata per coloro che hanno esigenza di esporre una vasta gamma di prodotti senza occupare spazi preziosi sul banco bar. Accessoriata con i piani riscaldato e refrigerato è in assoluto la vetrina più completa per il buffet della prima colazione.

This showcase was designed for those who need to display a wide range of products without using valuable space on the bar counter. Equipped with heated and cooled shelves is by far the most comprehensive showcase for the breakfast buffet.

Cette vitrine a été conçue pour les professionnels devant exposer une gamme étendue de produits sans occuper l'espace précieux sur le comptoir du bar. Avec des accessoires comme les tablettes chauffantes et réfrigérées, il s'agit de la vitrine la plus complète pour les buffets de petit déjeuner.

Diese Vitrine wurde für diejenigen entwickelt, die eine breite Produktpalette anbieten möchten, ohne wertvollen Platz zu verlieren. Sie ist mit Wärme- und Kühlplatten ausgestattet und bietet so eine Komplettlösung für das Frühstücksbüffet an.

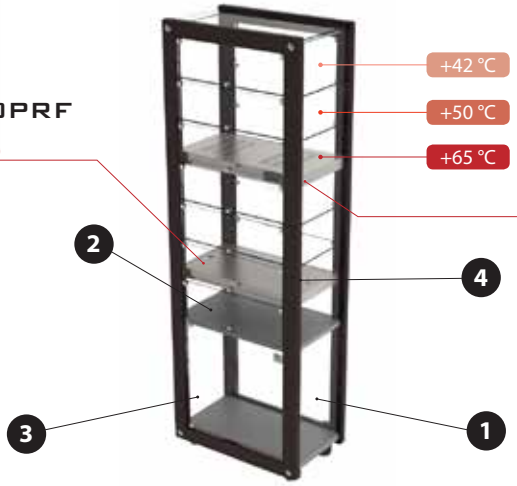
Esta vitrina ha sido diseñada para quienes necesiten exponer una amplia gama de productos sin ocupar un espacio vital en el mostrador del bar. Equipada con estantes calentadores y refrigerantes es, sin lugar a dudas, la vitrina más completa para el buffet del desayuno

MODELLO CON SPORTELLI IN VETRO SU ENTRAMBI I LATI
MODEL WITH GLASS DOORS ON BOTH SIDES

MODELLO CON PANNELLO POSTERIORE IN LEGNO
MODEL WITH REAR PANEL IN WOOD

CN60PRF

PIANO REFRIGERATO (OPTIONAL)
COOLED SHELF
TABLETTE RÉFRIGÉRÉE
KÜHLPLATTE
ESTANTE REFRIGERADO



CN60PRS

PIANO RISCALDATO (OPTIONAL)
HEATED SHELF
TABLETTE CHAUFFANTE
WÄRMPLATTE
ESTANTE CALENTADO

ETN23

RILEVAMENTO T. SU PIASTRA (soluzione -23°c)					
TEMPERATURE TAKEN ON PACK (compound -23°)					
TIME	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h
TEMP. °C	- 4,2	- 2,8	- 1,9	- 1	0

PIASTRA EUTETTICA
EUTECTIC PLATE
PLAQUE EUTECTIQUE
EUTEKTISCHE PLATTE
PLACA EUTÉCTICA

1. spalle, top e piani in vetro temperato
2. sportello basculante in vetro
3. doppia anta con serratura
4. Illuminazione a LED

1. *tempered glass shoulders, top and shelves*
2. *pivoting glass door*
3. *double door with lock*
4. *LED lighting system*

1. *côtés, dessus et tablettes en verre trempé*
2. *porte basculante en verre*
3. *double porte avec serrure*
4. *Éclairage à LED*

1. *Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas*
2. *Drehtüren aus Glas*
3. *Doppeltüren mit Türschloss*
4. *LED-Beleuchtung*

1. *laterales, parte superior y estantes de cristal templado*
2. *puerta basculante de cristal*
3. *doble hoja con cerradura*
4. *Iluminación por led*

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112

A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm				W	Kg
CN60V	585 x 360 x 1725	7		220 / 1	16	47
CN60S	585 x 360 x 1725	7		220 / 1	16	49
CN60PRS	550 x 295 x 45	-	-	220 / 1	270	5
ETN23	380 x 215 x 25	-	-	-	-	1

CN 57

È il prodotto top della nostra produzione di vetrine brioche da banco. Particolarmente adatta ad ambienti ricercati ed ovunque si voglia il massimo.

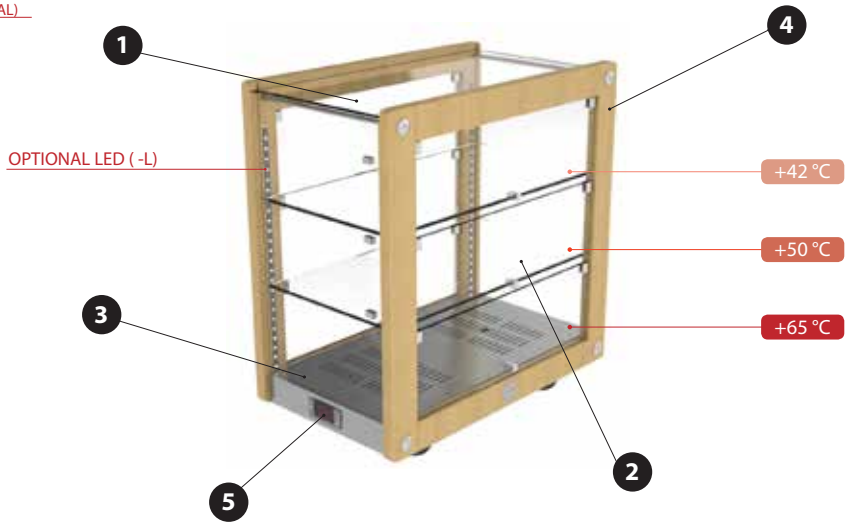
It is the top product of our range of bar counter showcases for croissants and brioches. Particularly suited to refined environments and wherever the greatest result is required.

C'est le produit haut de gamme de notre fabrication de vitrines de comptoir pour viennoiseries. Elle est particulièrement indiquée pour les lieux raffinés et nécessitant les meilleures performances.

Die Vitrinen "CN 57" sind das Spitzenprodukt unserer Backwarenvitrinen. Die Produktreihe wurde speziell entwickelt, um beim Einsatz im edlen Ambiente das Maximum zu erreichen.

Es el producto estrella de nuestra producción de vitrinas para bollería de mostrador. Especialmente adecuada para ambientes elaborados y que deseen lo máximo.

PIANO REFRIGERATO (OPTIONAL)
COOLED SHELF
TABLETTE RÉFRIGÉRÉE
KÜHLPLATTE
ESTANTE REFRIGERADO



RILEVAMENTO T. SU PIASTRA (soluzione -23°c)					
TEMPERATURE TAKEN ON PACK (compound -23°)					
TIME	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h
TEMP. °C	- 4,2	- 2,8	- 1,9	- 1	0

PIASTRA EUTETTICA
EUTECTIC PLATE
PLAQUE EUTECTIQUE
EUTEKTISCHE PLATTE
PLACA EUTÉCTICA

1. Spalle, top e piani in vetro temperato
2. Sportello basculante in vetro
3. Base in alluminio
4. Cornice in MDF
5. Termoregolatore digitale

1. *Tempered glass shoulders, top and shelves*
2. *Pivoting glass door*
3. *Aluminium base*
4. *MDF wood frame*
5. *Digital temperature controller*

1. *Côtés, dessus et tablettes en verre trempé*
2. *Porte basculante en verre*
3. *Base en aluminium*
4. *Cadre en MDF*
5. *Régulateur de température numérique*

1. *Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas*
2. *Drehtüren aus Glas*
3. *Basis aus Aluminium*
4. *Rahmen aus MDF*
5. *Digitaler Temperaturregler*

1. *laterales, parte superior y estantes de cristal templado*
2. *puerta basculante de cristal*
3. *base de aluminio*
4. *Marco de MDF*
5. *Termorregulador digital*

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112

A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

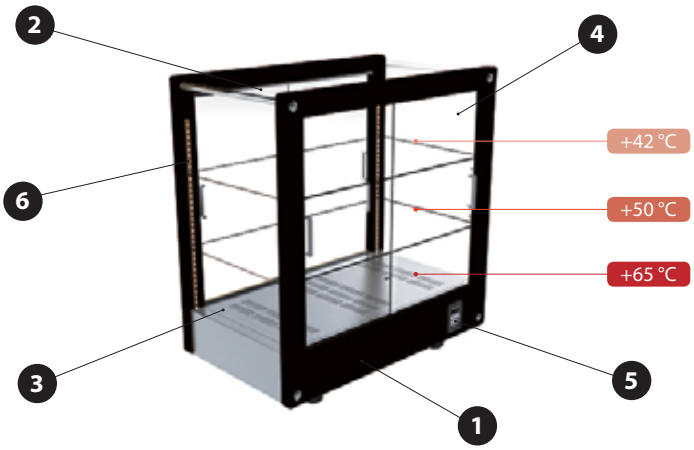
Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C		mm			W	Kg
CNN573	-		575 x 340 x 610	3	-	-	19
CNR573	+65 / +42		575 x 340 x 610	3	220 / 1	270	20
ETN23	-		380 x 215 x 25	-	-	-	1

CNR 87 Riscaldata



1. Cornice in legno massello
2. Spalle, top e piani in vetro temperato
3. Interni in alluminio
4. Porte scorrevoli in vetro
5. Termoregolatore digitale
6. Illuminazione a LED

1. *Solid wood frame*
2. *Tempered glass shoulders, top and shelves*
3. *Aluminium interior*
4. *Sliding glass doors*
5. *Digital temperature controller*
6. *LED lighting system*

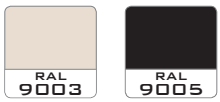
1. *Cadre en bois massif*
2. *Côtés, dessus et tablettes en verre trempé*
3. *Intérieurs en aluminium*
4. *Portes coulissantes en verre*
5. *Régulateur de température numérique*
6. *Éclairage à LED*

1. *Rahmen aus Massivholz*
2. *Seitenwände, Oberteil und Platten aus gehärtetem Glas*
3. *Innenteile aus Aluminium*
4. *Schiebetüren aus Glas*
5. *Digitaler Temperaturregler*
6. *LED-Beleuchtung*

1. *Marco de madera maciza*
2. *Laterales, parte superior y estantes de cristal templado*
3. *Interior de aluminio*
4. *Puertas correderas de cristal*
5. *Termorregulador digital*
6. *Iluminación por led*

DI SERIE • STANDARD • SERIENMÄSSIG • DE SERIE

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112



A RICHIESTA • ON REQUEST • SUR DEMANDE • AUF ANFRAGE • A PETICIÓN

Piano vetro aggiuntivo
Additional glass top
Tablette en verre supplémentaire
Zusätzliche Glasplatte
Estante de cristal suplementario

Accessori (pag. 84)
accessories on page 64
accessoires p.64
Zubehörteile S. 64
accesorios pág. 64

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C		mm			W	Kg
CNR87	+65 / +42		870 x 510 x 930	3	220 / 1	540	59
CNR87C	+65		870 x 510 x 375	1	220 / 1	540	16

Victory Neutra

La linea Victory rappresenta la storia della nostra azienda. È la vetrina brioche che ha rivoluzionato la presentazione dei prodotti per la prima colazione ed ha aggraziato con la propria bellezza gran parte dei bar italiani.

The Victory line represents the history of our company. It is the showcase for brioches and croissants that has literally revolutionized the way of displaying breakfast products while enhancing, with its beautiful line, the elegance of most of the Italian bars.

La ligne Victory représente l'histoire de notre société. Cette vitrine pour viennoiseries a été une révolution dans la présentation des produits pour le petit déjeuner et a apporté sa touche de beauté à de très nombreux bars italiens.

Die Linie „Victory" steht repräsentativ für die Geschichte unseres Unternehmens. Diese Backwarenvitrine hat die Präsentation des Frühstücks revolutioniert und mit ihrer eleganten Schönheit viele italienische Bars neu gestaltet.

La línea Victory representa la historia de nuestra empresa. Es la vitrina para bollería que ha revolucionado la exposición de los productos para el desayuno y que ha adornado con su propia belleza la mayoría de los bares italianos.

1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

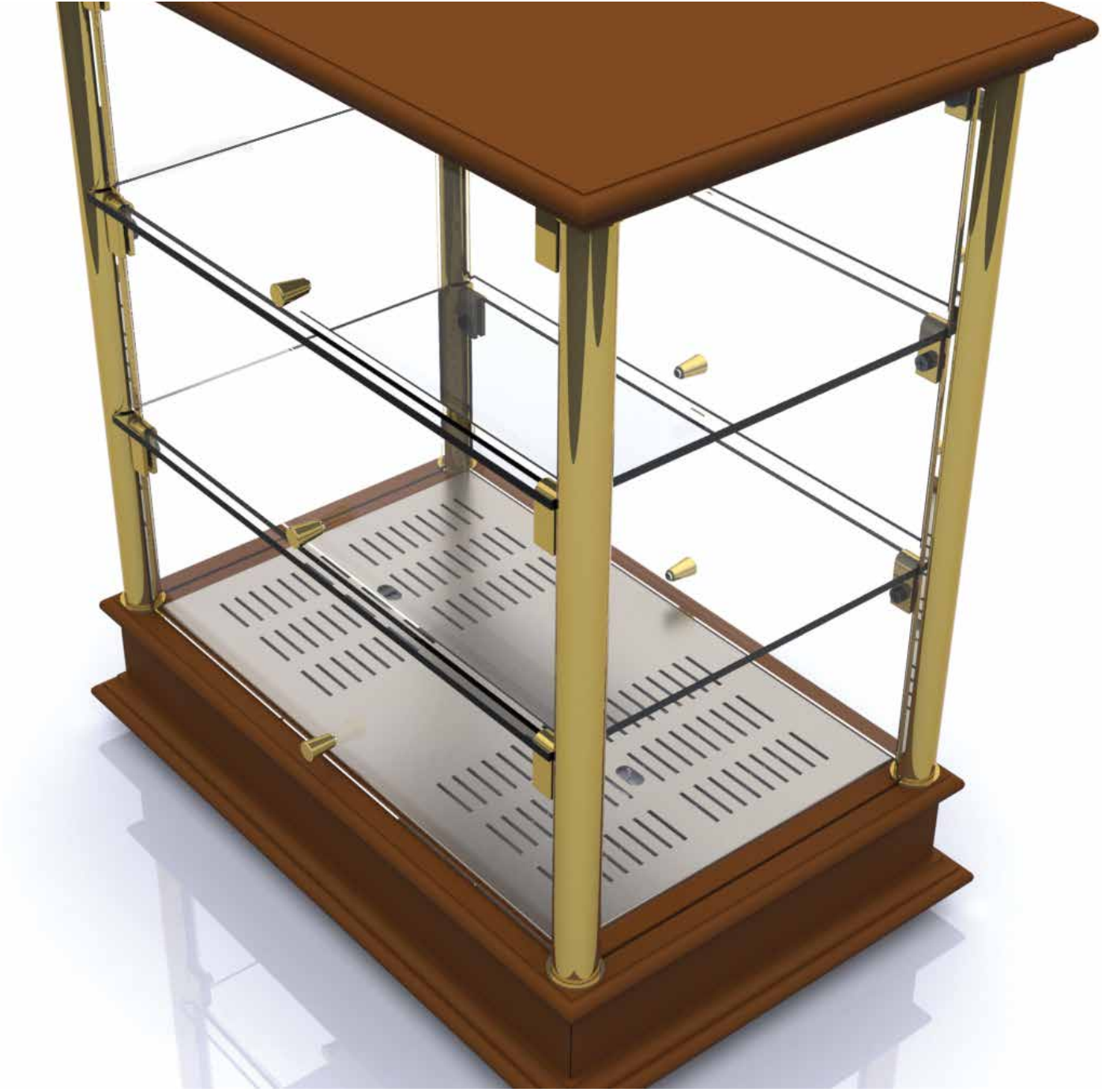
Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE		mm			Kg
VN352OL		350 x 350 x 390	2		9
VN352NS		350 x 350 x 390	2		9
VN353OL		350 x 350 x 550	3		12
VN353NS		350 x 350 x 550	3		12
VN542OL		540 x 350 x 390	2		16
VN542NS		540 x 350 x 390	2		16
VN543OL		540 x 350 x 550	3		22
VN543NS		540 x 350 x 550	3		22
VN742OL		740 x 350 x 390	2		21
VN742NS		740 x 350 x 390	2		21
VN743OL		740 x 350 x 550	3		29
VN743NS		740 x 350 x 550	3		29
VN893OL		890 x 495 x 550	3		47
VN893NS		890 x 495 x 550	3		47



Victory Riscaldata

1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato
4. Interni in alluminio

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf
4. Aluminium interior

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé
4. Intérieurs en aluminium

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas
4. Innenteile aus Aluminium

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado
4. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C		mm				W	Kg
VR542OL	+65 / +50		540 x 350 x 465	2		220 / 1	270	20
VR542NS	+65 / +50		540 x 350 x 465	2		220 / 1	270	20
VR543OL	+65 / +42		540 x 350 x 623	3		220 / 1	270	25
VR543NS	+65 / +42		540 x 350 x 623	3		220 / 1	270	25
VR742OL	+65 / +50		740 x 350 x 465	2		220 / 1	270	26
VR742NS	+65 / +50		740 x 350 x 465	2		220 / 1	270	26
VR743OL	+65 / +42		740 x 350 x 623	3		220 / 1	270	32
VR743NS	+65 / +42		740 x 350 x 623	3		220 / 1	270	32

Victory Cupola

1. Base in legno MDF
2. Cupola in plexiglass
3. Interni in alluminio

1. MDF wooden base
2. Plexiglass dome
3. Aluminium interior

1. Base en MDF
2. Coupole en plexiglas
3. Intérieurs en aluminium

1. Basis aus MDF
2. Haube aus Plexiglas
3. Innenteile aus Aluminium

1. Base de madera MDF
2. Cúpula de plexiglass
3. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

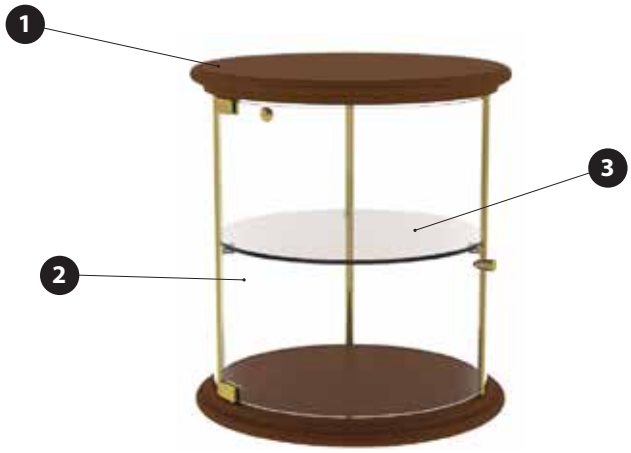
Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE	°C		mm				W	Kg
VN54COL	-		540 x 350 x 258	1		-	-	6
VN54CNS	-		540 x 350 x 258	1		-	-	6
VN74COL	-		740 x 350 x 258	1		-	-	7
VN74CNS	-		740 x 350 x 258	1		-	-	7
VR54COL	+65		540 x 350 x 334	1		220 / 1	270	8
VR54CNS	+65		540 x 350 x 334	1		220 / 1	270	8
VR74COL	+65		740 x 350 x 334	1		220 / 1	270	10
VR74CNS	+65		740 x 350 x 334	1		220 / 1	270	10
VN89COL	-		890 x 495 x 275	1		-	-	12
VN89CNS	-		890 x 495 x 275	1		-	-	12

Rondò 35



1. Base e top in legno MDF
2. spalle e sportelli in plexiglass
3. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base and top
2. plexiglass shoulders and doors
3. Tempered glass pull-out shelf

1. Base et dessus en MDF
2. côtés et portes en plexiglas
3. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus MDF
2. Seitenwände und Türen aus Plexiglas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base y parte superior de madera MDF
2. laterales y portezuelas de plexiglass
3. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		mm			Kg
PR352OL		350 x 350 x 400	2		6
PR352NS		350 x 350 x 400	2		6
PR353OL		350 x 350 x 560	3		7
PR353NS		350 x 350 x 560	3		7

Rondò 45

Espositore circolare neutro e riscaldato per brioches, torte, pasticceria secca e salati.

Round-shaped neutral and heated display stand for brioches, croissants, pastries and salt biscuits.

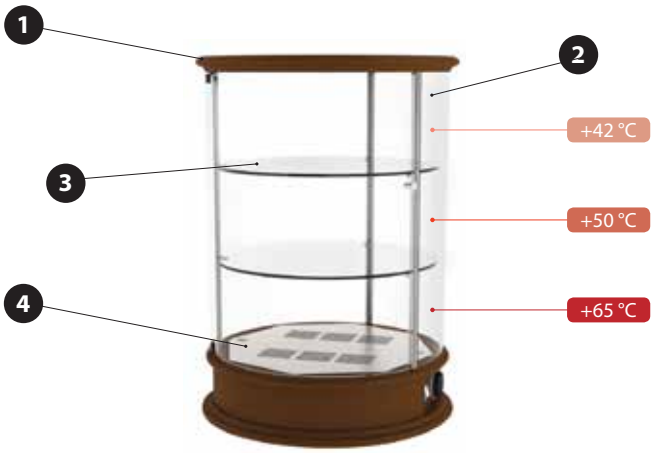
Présentoir circulaire neutre et chauffant pour viennoiseries, pâtisseries, gâteaux secs et salés.

Runde Neutral- oder Heißvitrine für Backwaren, Torten, süßes und salziges Gebäck.

Expositor circular neutro y calentado para bollos, pasteles, pastas de té y pastas saladas.

VETRINA RISCALDATA / HEATED SHOWCASE

VETRINA NEUTRA / NEUTRAL SHOWCASE



1. Base e top in legno MDF
2. spalle e sportelli in plexiglass
3. Piano estraibile in vetro temperato
4. Interni in alluminio

1. MDF wooden base and top
2. plexiglass shoulders and doors
3. Tempered glass pull-out shelf
4. Aluminium interior

1. Base et dessus en MDF
2. côtés et portes en plexiglas
3. Tablette amovible en verre trempé
4. Intérieurs en aluminium

1. Basis und Oberteil aus MDF
2. Seitenwände und Türen aus Plexiglas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas
4. Innenteile aus Aluminium

1. Base y parte superior de madera MDF
2. laterales y portezuelas de plexiglass
3. Estante extraíble de cristal templado
4. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C		mm				W	Kg
PR453OL	-		450 x 450 x 560	3		-	-	12
PR453NS	-		450 x 450 x 560	3		-	-	12
PRR453OL	+65 / +42		450 x 450 x 630	3		220 / 1	270	17
PRR453NS	+65 / +42		450 x 450 x 630	3		220 / 1	270	17

Serie Q

La serie " Q " pur mantenendo una concezione costruttiva tradizionale, si differenzia per la sua linea essenziale e risulta idonea ad essere inserita anche nei locali con arredamenti moderni.

The "Q" series, while maintaining a traditional construction concept, stands out for its clean lines and is likely to be inserted even in premises with modern furnishings.

La série « Q », bien que de conception traditionnelle, se distingue par sa ligne essentielle et est tout à fait indiquée pour la mise en place dans des locaux de style moderne.

Die Serie „Q" behält die traditionelle Bauweise bei, unterscheidet sich jedoch in ihrer Grundlinie und ist ideal für Standorte mit moderner Inneneinrichtung geeignet.

La serie "Q", a pesar de mantener un concepto de fabricación tradicional, se distingue por su línea esencial y es ideal incluso en locales con decoración moderna.

1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus MDF
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE		mm			Kg
QN542		540 x 350 x 390	2		15
QN543		540 x 350 x 550	3		21
QN742		740 x 350 x 390	2		21
QN743		740 x 350 x 550	3		27

1. Base e top in legno MDF
2. sportello basculante in vetro
3. Piano estraibile in vetro temperato
4. Interni in alluminio

1. MDF wooden base and top
2. pivoting glass door
3. Tempered glass pull-out shelf
4. Aluminium interior

1. Base et dessus en MDF
2. porte basculante en verre
3. Tablette amovible en verre trempé
4. Intérieurs en aluminium

1. Basis und Oberteil aus Holzfaserplatten
2. Drehtüren aus Glas
3. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas
4. Innenteile aus Aluminium

1. Base y parte superior de madera MDF
2. puerta basculante de cristal
3. Estante extraíble de cristal templado
4. Interior de aluminio

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

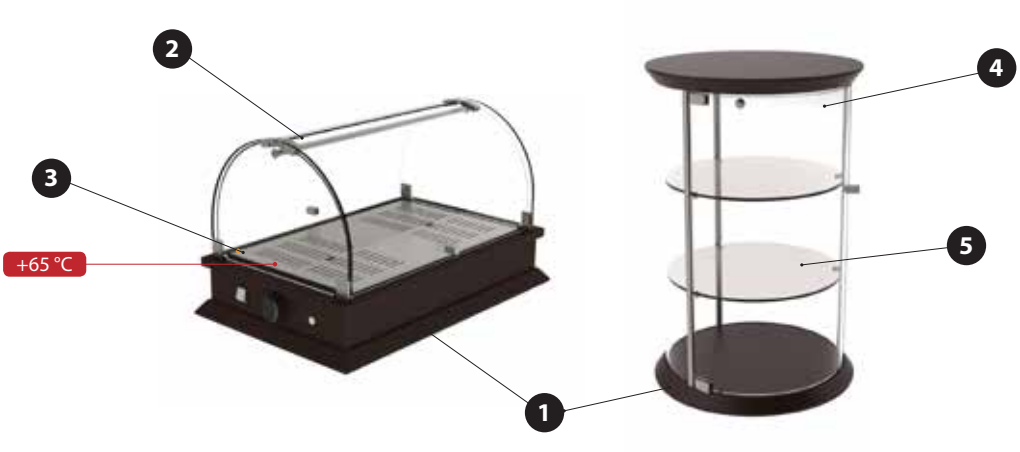
Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C		mm				W	Kg
QR542	+65 / +50		540 x 350 x 465	2		220 / 1	270	18
QR543	+65 / +42		540 x 350 x 623	3		220 / 1	270	24
QR742	+65 / +50		740 x 350 x 465	2		220 / 1	270	24
QR743	+65 / +42		740 x 350 x 623	3		220 / 1	270	32



1. Base in legno MDF
2. Cupola in plexiglass
3. Interni in alluminio
4. spalle e sportelli in plexiglass
5. Piano estraibile in vetro temperato

1. MDF wooden base
2. Plexiglass dome
3. Aluminium interior
4. plexiglass shoulders and doors
5. Tempered glass pull-out shelf

1. Base en MDF
2. Coupole en plexiglas
3. Intérieurs en aluminium
4. côtés et portes en plexiglas
5. Tablette amovible en verre trempé

1. Basis und Oberteil aus MDF
2. Haube aus Plexiglas
3. Innenteile aus Aluminium
4. Seitenwände und Türen aus Plexiglas
5. Herausnehmbare Platte aus gehärtetem Glas

1. Base de madera MDF
2. Cúpula de plexiglass
3. Interior de aluminio
4. laterales y portezuelas de plexiglass
5. Estante extraíble de cristal templado

DI SERIE • STANDARD

A RICHIESTA • ON REQUEST

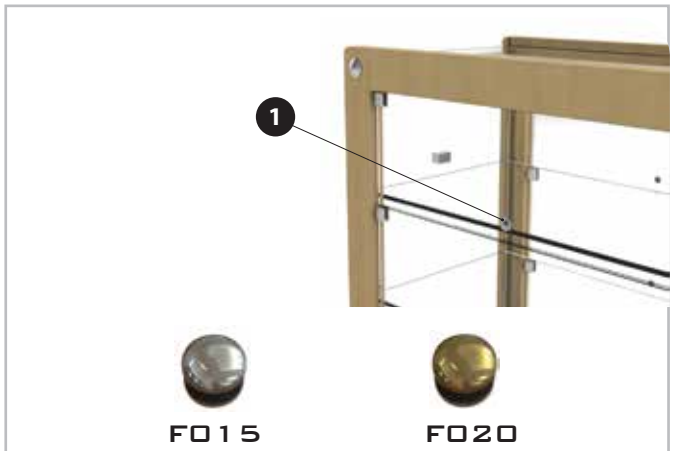
Accessori (pag. 106)
accessories on page 106
accessoires p. 106
Zubehörteile S. 106
accesorios pág. 106

Portatarghette
Rubber label-holder

Blocco sportelli
Door locking

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	°C		mm				W	Kg
QN54C	-		540 x 350 x 258	1		-	-	6
QN74C	-		740 x 350 x 258	1		-	-	7
QR54C	+65		540 x 350 x 334	1		220 / 1	270	8
QR74C	+65		740 x 350 x 334	1		220 / 1	270	10
QP352	-		350 x 350 x 400	2		-	-	6
QP353	-		350 x 350 x 560	3		-	-	7



1. Sostituire la borchia al pomolo per impedire l'apertura.

1. Replace the knob with a stud to prevent the opening

1. Remplacer le bouton par l'axe pour empêcher l'ouverture

1. Durch den Vorsprung, der den Knopf ersetzt, wird ein versehentliches Öffnen verhindert.

1. Sustituir el pomo por el remache para impedir la apertura

Portatarghette in gomma da incastro su piano (solo modelli CN) o da appoggio. La confezione comprende 10 portatarghette e 30 cartellini (cm 6 x 3).

Rubber label holder to be interlocked on the top (CN models only) or to be rested on it. The pack includes 30 labels and 10 label holders (6 x 3 cm)

Porte-étiquette en caoutchouc emboîtables sur la tablette (modèle CN seulement) ou à poser. L'emballage contient 10 porte-étiquette et 30 étiquettes (6 x 3 cm)

Etikettenhalter aus Gummi zur Anbringung auf den Platten (nur Modelle der Reihe „CN") oder auf der Ablage. Die Verpackung enthält 10 Etikettenhalter und 30 Schilder (6 x 3 cm)

Portaetiquetas de goma encajadas en el estante (solo modelos CN) o de sobremesa. El paquete consta de 10 portaetiquetas y 30 etiquetas (cm 6 x 3)

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE	
F015	
F020	

CODE	DS
KPG01	Portatarghette

Bottigliera

Bottle display

Bouteilles

Flaschenregal

Botellero

Bottigliera

Model Reg. n. TO 2010/162

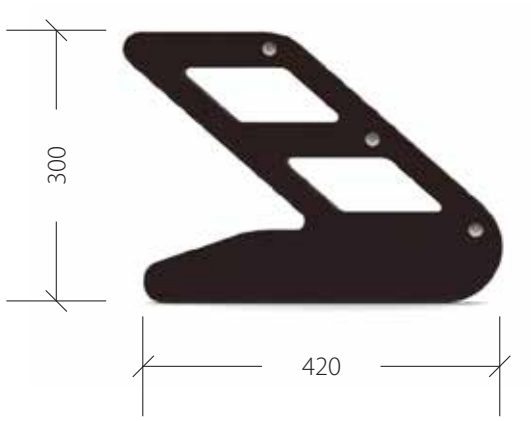
Un oggetto dal design accattivante e moderno studiato per rendere più ordinata e pratica l'esposizione delle bottiglie. L'illuminazione a led posta su ogni piano consente la massima visibilità delle etichette ed un eccezionale effetto scenico.

A component characterized by an attractive and modern design specifically intended to make more regular and practical the display of bottles. The LED lighting systems on each shelves allow maximum visibility of labels and a quite unique scenic effect.

Un produit beau et actuel, pour une présentation des bouteilles plus ordonnée et plus pratique. L'éclairage à LED sur chaque tablette permet la plus grande visibilité des étiquettes et un effet particulièrement spectaculaire.

Dieses Produkt im attraktiven und modernen Design wurde entwickelt, um in die Ausstellung von Flaschen mehr praktische Ordnung zu bringen. Die LED-Beleuchtung an den einzelnen Platten ermöglicht maximale Sichtbarkeit der Etiketten und sorgt für ein einmaliges Ambiente.

Un objeto con un estilo fascinante y moderno diseñado para que la exposición de las botellas sea más ordenada y práctica. La iluminación con led colocada en cada piso permite la máxima visibilidad de las etiquetas y un excepcional efecto escénico.



Larghezza standard cm 50 - 100 - 150 - 200
Standard width cm 50 - 100 - 150 - 200

1. spalle in MDF laccato
2. piano in alluminio

1. lacquered MDF shoulders
2. aluminium top

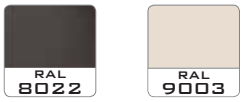
1. côtés en MDF laqué
2. tablette en aluminium

1. Seitenwände aus MDF
2. Aluminiumplatte

1. laterales de MDF lacado
2. estante de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112



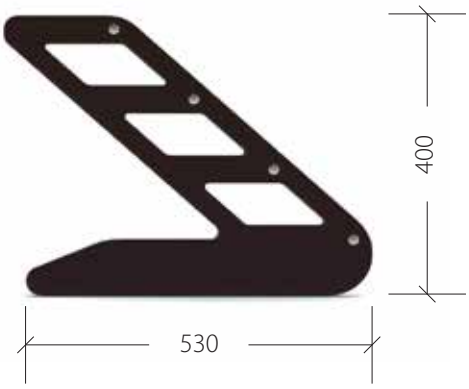
(B) Bianco - *White*

(R) Colori RGB - *Coloured LED*

Telecomando utilizzato nella versione con Led RGB
Remote control for RGB LED version

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE	mm				W	Kg
BG3** - 050	500 x 420 x 300	3	15	100 - 240V	9	5
BG3** - 100	1000 x 420 x 300	3	30	100 - 240V	20	7
BG3** - 150	1500 x 420 x 300	3	45	100 - 240V	31	10
BG3** - 200	2000 x 420 x 300	3	60	100 - 240V	42	12



Larghezza standard cm 50 - 100 - 150 - 200
Standard width cm 50 - 100 - 150 - 200

1. spalle in MDF laccato
2. piano in alluminio

1. lacquered MDF shoulders
2. aluminium top

1. côtés en MDF laqué
2. tablette en aluminium

1. Seitenwände aus MDF
2. Aluminiumplatte

1. laterales de MDF lacado
2. estante de aluminio

DI SERIE • STANDARD

CARTELLA COLORI PAG. 112
COLOUR CHART PAGE 112
NUANCIER P. 112
FARBKARTE S. 112
CARTA DE COLORES PÁG. 112

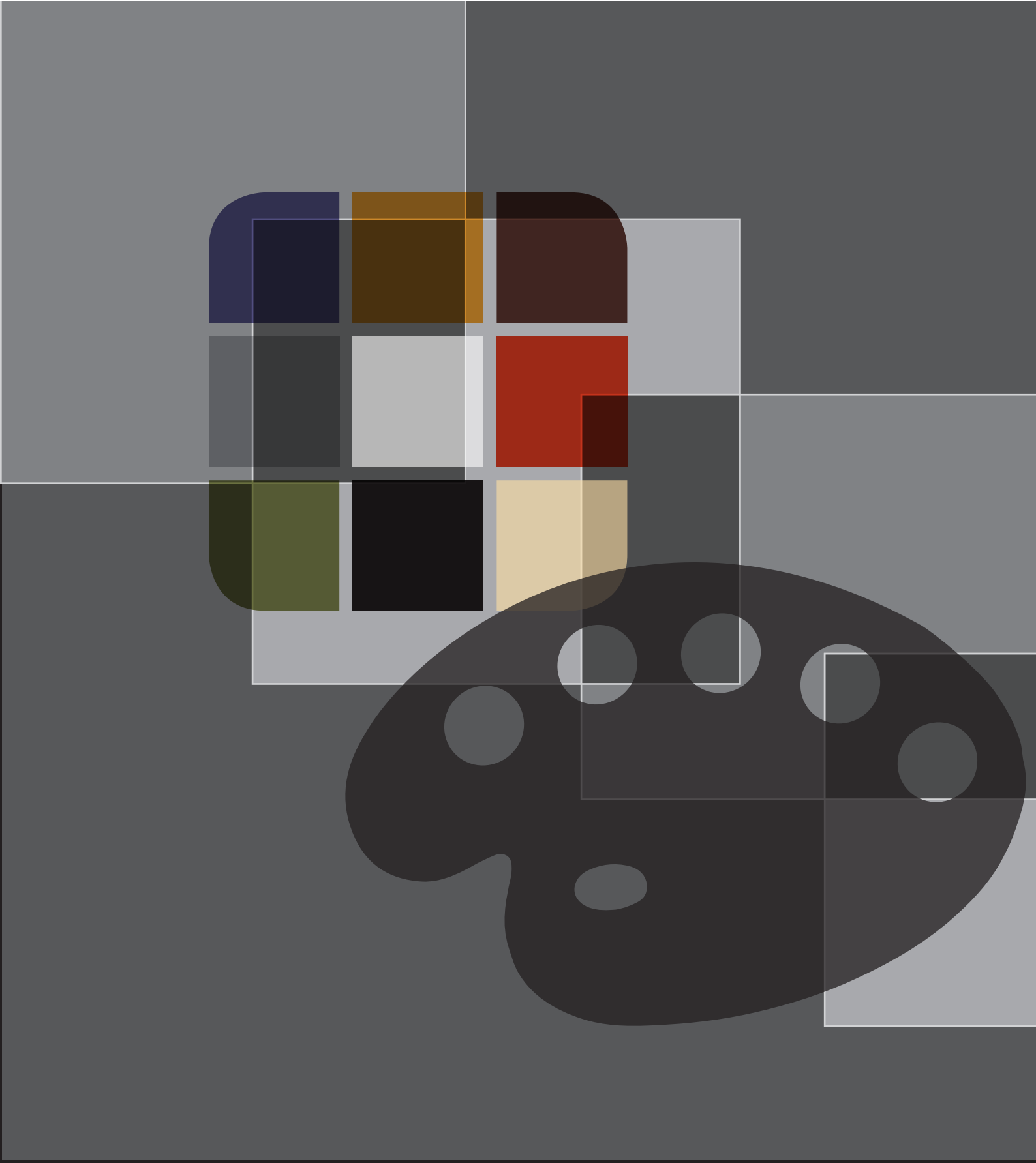
(B) Bianco - *White*

(R) Colori RGB - *Coloured LED*

Telecomando utilizzato nella versione con Led RGB
Remote control for RGB LED version

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 116**

CODE	mm				W	Kg
BG4** - 050	500 x 530 x 400	4	20	100 - 240V	12	6
BG4** - 100	1000 x 530 x 400	4	40	100 - 240V	26	9
BG4** - 150	1500 x 530 x 400	4	60	100 - 240V	41	11
BG4** - 200	2000 x 530 x 400	4	80	100 - 240V	55	13



Cartella colori

Colour chart

Nuancier

Farbkarte

Carta de colores

COLORAZIONI SPECIALI RAL

SPECIAL RAL COLORS

RAL 20

laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)

RAL 100

laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

RAL 1001	RAL 1002	RAL 1003	RAL 1006	RAL 1007
BEIGE	SAND YELLOW	SIGNAL YELLOW	MAIZE YELLOW	DAFFODIL YELLOW
RAL 1011	RAL 1014	RAL 1015	RAL1019	RAL 1023
BROWN BEIGE	IVORY	LIGHT IVORY	GREY BEIGE	TRAFFIC YELLOW
RAL 1024	RAL 1033	RAL 1034	RAL 2000	RAL 2003
OCHRE YELLOW	DAHLIA YELLOW	PASTEL YELLOW	YELLOW ORANGE	PASTEL ORANGE
RAL 2010	RAL 3001	RAL 3004	RAL 3005	RAL 3007
SIGNAL ORANGE	SIGNAL RED	PURPLE RED	WINE RED	BLACH RED
RAL 3009	RAL 3012	RAL 3017	RAL 3031	RAL 4001
OXIDE RED	BEIGE RED	ROSE	ORIENT RED	RED LILAC
RAL 4004	RAL 4009	RAL 5003	RAL 5004	RAL 5005
CLARET VIOLET	PASTEL VIOLET	SAPPHIRE BLUE	BLACK BLUE	SIGNAL BLUE

La cartella integrale dei colori RAL è consultabile sul sito ww.exposrl.com nella sezione " AREA TECNICA "
The complete RAL colours folder is available for consultation on the website www.exposrl.com in the "Technical Area"
Le nuancier complet des coloris RAL est disponible sur le site ww.exposrl.com dans la section « ESPACE TECHNIQUE »
Die gesamte RAL-Farbpalette kann auf der Webseite www.exposrl.com im „TECHNISCHEN BEREICH" eingesehen werden
La carta de colores completa RAL se puede consultar en el sitio web ww.exposrl.com en la sección" ÁREA TÉCNICA „

RAL 5008	RAL 5012	RAL 5014	RAL 5020	RAL 6000
GREY BLUE	LIGHT BLUE	PIGEON BLUE	OCEAN BLUE	PATINA GREEN
RAL 6005	RAL 6011	RAL 6019	RAL 7000	RAL 7001
MOSS GREEN	RESEDA GREEN	PASTEL GREEN	SQUIRREL GREEY	SILVER GREY
RAL 7003	RAL 7004	RAL 7006	RAL 7011	RAL 7030
MOSS GREY	SIGNAL GREY	BEIGE GREY	IRON GREY	STONE GREY
RAL 7032	RAL 7035	RAL 7036	RAL 7042	RAL 8002
PEBBLE GREY	LIGHT GREY	PLATINUM GREY	TRAFFIC GREY A	SIGNAL BROWN
RAL 8007	RAL 8011	RAL 8014	RAL 8017	RAL 8019
FAWN BROWN	NUT BROWN	SEPIA BROWN	CHOCOLATE BROWN	GREY BROWN
RAL 8022	RAL 8025	RAL 8028	RAL 9001	RAL 9002
BLACK BROWN	PALE BROWN	TERRA BROWN	CREAM	GREY WHITE
RAL 9003	RAL 9004	RAL 9005	RAL 9010	RAL 9016
SIGNAL WHITE	SIGNAL BLACK	JET BLACK	PURE WHITE	TRAFFIC WHITE

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

COLORAZIONI SU LEGNO E FINITURE SPECIALI

WOODSTAIN AND SPECIAL FINISHING
TEINTES BOIS ET FINITIONS SPECIALES
HOLZFARBEN UND SPEZIAL AUS FÜHRUNGEN
COLORACIONES DE MADERA Y ACABADOS ESPECIALES

COLORAZIONI DISPONIBILI SU MASSELLO DI AYOUS (PARETE)

COLOURS AVAILABLE ON SOLID WOOD AYOUS (PARETE)
COLORIS DISPONIBLES SUR AJUS MASSIF (PARETE)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR MASSIVHOLZ (AYOUS) PARETE
COLORES DISPONIBLES EN MADERA MACIZA DE SAMBA (PARETE)

A1

ayous grezzo
raw ayous
ayous brut
Ayous roh
Ayous en bruto

A2

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

A3

mogano
mahogany
acajou
Mahagoni
Caoba

A4

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

A5

noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal

V1

verniciato oro
gold painted
peinture or
Gold lackiert
barnizado oro

V2

verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberlackiert
barnizado plata

F1

oro patinato
gold coated
revêtement or
Gold patiniert
oro patinado

F2

argento patinato
silver coated
revêtement argent
Silber patiniert
plata patinada

MULTISTRATO IMPIALLACCIATO TOULIPIER (TECA)

PLYWOOD VENEERED TOULIPIER (TECA)
CONTREPLAQUE PLAQUE TOULIPIER (TECA)
FOURNIER HOLZGESCHICHTET TOULIPIER
CONTRACHAPADO ENCHAPADA TOULIPIER

T1

toulipier grezzo
Raw toulipier wood
Bois de tulipier brut
Roh-Toulipier
Toulipier en bruto

T2

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

T3

naturale
natural
bois naturel
Natürlich
Natural

T4

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

COLORAZIONI DISPONIBILI SU MEDIUM DENSITY - MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)

AVAILABLE COLOURS ON MEDIUM DENSITY MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)
COLORIS DISPONIBLES SUR MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)
VERFÜGBARE FARBEN FÜR MDF-HOLZFASERPLATTEN (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)
COLORES DISPONIBLES EN TABLERO DE FIBRA DE DENSIDAD MEDIA MDF (VICTORY, QUADRO, RONDÒ)

MDF grezzo
raw MDF
MDF brut
MDF roh
MDF en bruto

M1

ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo

M2

wengé
wengé
wengé
wengé
wenge

M3

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

Legenda

Legend

Légende

Legende

Leyenda

Legenda

		LEGEND	LÉGENDE	LEGENDE	LEYENDA
CODE	Codice	Code	Code	Code	Código
°C	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)	Temperature (TA 25 °C - UR 50%)	Température (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatur (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)
% R H	Umidità (TA 25 °C - UR 50%)	Humidity (TA 25 °C - UR 50%)	Humidité (TA 25 °C - UR 50%)	Feuchtigkeit (TA 25 °C - UR 50%)	Humedad (TA 25 °C - UR 50%)
	Versione	Versio n	Version	Version	Versión
	Refrigerato	Cooled	Réfrigéré	Kühlvitrine	Refrigerado
	Neutro	Neutral	Neutre	Neutralvitrine	Neutro
	Piastre eutettiche	Eutectic plates	Plaques eutectiques	Eutektische Platten	Placas eutécticas
	Riscaldato	Heated	Chauffant	Beheizt	Calentado
	Ventilato	Ventilated	Ventilé	Belüftet	Ventilado
V	Tensione	Voltage	Tension	Spannung	Tensión
W	Assorbimento	Absorption	Absorption	Stromaufnahme	Absorción
	Sbrinamento automatico	Automatic defrosting	Dégivrage automatique	Abtauautomatik	Desescarche automático
	Evaporazione automatica della condensa	Automatic evaporation of condensation	Évaporation automatique de la condensation	Automatische Verdunstung des Kondenswassers	Evaporación automática del vapor condensado
	Modello compressore	Compressor type	Modèle du compresseur	Kompressor Modell	Modelo de compresor
HFC	Gas refrigerante	Refrigerant gas	Gaz réfrigérant	Kühlgas	Gas refrigerante
	Numero piastre eutettiche	Number of eutectic plates	Nombre de plaques eutectiques	Anzahl eutektischer Platten	Número de placas eutécticas
LIGHT	Luce	Light	Lumière	Beleuchtung	Luz
	Led bianco naturale	white natural daylight LED	LED blanc day-light naturel	LED naturweiß	LED blanco natural frio
	Led bianco caldo	brightwhite warm LED	LED blanc chaud	LED warmweiß	LED blanco cálido
	Led blu	Blue LED	LED bleue	Blaue LED	Led azul
	Led colorati con telecomando	Coloured LEDs with remote control	LED couleurs à télécommande	Farbige LED mit Fernbedienung	Led de colores con control remoto
	Colore	Colour	Coloris	Farbe	Color
	Finitura metallo	Metal finish	Finition métal	Metallbeschichtung	Acabado metal
	Nikel satinato	Satin nickel	Nickel satiné	Satin Nickel	Níquel satinado
	Oro lucido	Glossy gold	Doré brillant	Glänzendes Gold	Oro brillante
	Lato posteriore vetrina	Showcase back side	Face postérieure vitrine	Rückseite der Vitrine	Lado trasero vitrina
	Ante in vetro	Glass doors	Porte en verre	Glastür	Hoja de cristal
	Pannello cieco	Blank panel	Panneau borgne	Abschlussplatte	Panel ciego
	Numero piani (base compresa)	Number of shelves (including base)	Nombre de tablettes (base comprise)	Anzahl Etagen (Grundplatte eingeschlossen)	Número de pisos (incluida la base)
	Installazione	Installation	Installation	Installation	Instalación
PM	Appoggio - incasso	Support - built-in system	A poser - encastré	Auflage – Einbau	Apoyado - Encajado

PC	Centrale	Central	Centrale	Mitte	Central
	Numero cassetti	Number of drawers	Nombre de tiroirs	Anzahl Kassetten	Número de cajones
	Numero ante	Number of doors	Nombre de portes	Anzahl Türen	Número de hojas
	Struttura Quadro Vino	Structure Quadro Vino	Structure Quadro Vino	Aufbau Quadro Vino	Estructura Quadro Vino
	Cornice quadro vino	Quadro Vino frame	Cadre du Quadro Vino	Rahmen Quadro Vino	Marco Quadro Vino
	Pannello quadro vino	Quadro Vino panel	Panneaux Quadro Vino	Platte Quadro Vino	Panel Quadro Vino
	Allestimento	Fitting-out	Aménagement	Aufhängung	Disposición
A	Bottiglie con colli esterni	Bottles with outer necks	Bouteilles avec goulots sur l'extérieur	Flaschen mit Hälsen nach Außen	Botellas con cuellos hacia el exterior
B	Bottiglie con colli passanti	Bottles with inserted necks	Bouteilles avec goulots passants	Flaschen mit Hälsen nach Innen	Botellas con cuellos encajados
C	Bottiglie inclinate	Inclined bottles	Bouteilles inclinées	Geneigte Flaschen	Botellas inclinadas
D	Piani regolabili	Adjustable shelves	Tablettes réglables	Einstellbare Etagen	Estantes ajustables
E	Bottiglie frontali	Bottles frontal positioning	Positionnement frontal	Frontale Flaschenausstellung	Botellas frontal
SL	Salumeria	Delicatessen	Charcuterie	Wurstwaren	Charcuteria
GS	Gastronomia	Gastronomy	Gastronomie	Gastronomie	Gastronomia
CL	Cioccolato	Chocolate	Chocolat	Schokolade	Chocolate
	Bottiglie	Bottles	Bouteilles	Flaschen	Botellas
	Bicchieri	Glasses	Verres	Gläser	Copas
	Kit salumeria	Salami kit	Kit salaisons	Bausatz für Wurstwaren	Kit charcutería
	Colore spalla	Shoulder colour	Coloris côté	Farbe der Seitenwände	Color lateral
	Presente	Present	Présent	Vorhanden	Presente
-	Assente / dato non disponibile	Absent / data not available	Absent / information non disponible	Nicht vorhanden / nicht verfügbar	Ausente / dato no disponible
OPT	Optional	Optional	En option	Optional	Opcional
mm LxPxH	Dimensioni nette	Net dimensions	Dimensions nettes	Kantenlänge	Dimensiones netas
mm LxPxH	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage	Abmessung mit Verpackung	Dimensiones con embalaje
mm LxPxH	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Gestell	Dimensiones con embalaje sobre plataforma
Kg	Peso netto	Net weight	Poids net	Netto-Gewicht	Peso neto
Kg	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage	Gewicht mit Verpackung	Peso con embalaje
Kg	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Gestell	Peso con embalaje sobre plataforma
m^3	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage	Volumen mit Verpackung	Volumen con embalaje
m^3	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Gestell	Volumen con embalaje sobre plataforma
	Imballo in legno	Wooden packaging	Emballage en bois	Holzverpackung	Embalaje de madera
DS	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción

EXPO' SRL
Strada Antica di None 14 • 10092 Beinasco (TO) • ITALY
Tel. 0039 (0)11 349 67 71 • Fax 0039 (0)11 349 25 67
www.exposrl.com • info@exposrl.com